

## Ìwé Ìyìnṣere Johanu

### *Orò di eran-ara*

<sup>1</sup> Ní àtètèkòṣe ni Orò wà, Orò sì wà pèlú Olórùn, Olórùn sì ni Orò náà.

<sup>2</sup> Òun ni ó sì wà pèlú Olórùn ní àtètèkòṣe.

<sup>3</sup> Nípasẹ rẹ ni a dá ohun gbogbo; léyìn rẹ a kò sì dá ohun kan nínú ohun tí a ti dá.

<sup>4</sup> Nínú rẹ ni iyè wà, iyè yìí náà sì ni ìmọlẹ aráyé,

<sup>5</sup> ìmọlẹ náà sì n mọlẹ nínú òkùnkùn, òkùnkùn kò sì borí rẹ.

<sup>6</sup> Òkùnrin kan wà tí a rán láti ọdọ Olórùn wá; orúkọ ẹni tí n jẹ Johanu.

<sup>7</sup> Òun ni a sì rán fún ẹrì, kí ó lè ṣe ẹlẹrìí fún ìmọlẹ náà, kí gbogbo ènìyàn kí ó lè gbàgbọ nípasẹ rẹ.

<sup>8</sup> Òun fúnra rẹ kí í ṣe ìmọlẹ náà, ṣùgbọn a rán an wá láti ṣe ẹlẹrìí fún ìmọlẹ náà.

<sup>9</sup> Ìmọlẹ ọtítọ n bẹ tí n tan ìmọlẹ fún olúkúlùkù ènìyàn tí ó wá sí ayé.

<sup>10</sup> Òun sì wà ní ayé, àti pé, nípasẹ rẹ ni a sì ti dá ayé, ṣùgbọn ayé kò sì mọ ọn.

<sup>11</sup> Ó tọ àwọn tirẹ wá, àwọn tirẹ kò sì gbà á.

<sup>12</sup> Ṣùgbọn iye àwọn tí ó gbà á, àní àwọn náà tí ó gbà orúkọ rẹ gbọ, àwọn ni ó fi ẹtọ fún láti di ọmọ Olórùn.

<sup>13</sup> Àwọn ọmọ tí kì í ṣe nípa ẹjẹ, tàbí nípa ti ìfẹ ara,

**1:1** Ge 1.1; 1Jh 1.1; If 19.13; Jh 17.5.    **1:3** Kl 1.16; 1Kọ 8.6; Hb 1.2.

**1:4** Jh 5.26; 11.25; 14.6.    **1:5** Jh 9.5; 12.46.    **1:6** Mk 1.4; Mt 3.1; Lk 3.3; Jh 1.19-23.    **1:9** 1Jh 2.8.    **1:12** Ga 3.26; Jh 3.18; 1Jh 5.13.

**1:13** Jn 3.5; 1Pt 1.23; Jk 1.18; 1Jh 3.9.

bẹẹ ni kì í ẹ̀şe nípa ìfẹ́ ti ènìyàn, bí kò ẹ̀şe láti ọ̀wọ́ Ọ̀lọ̀run.

<sup>14</sup> Ọ̀rọ́ náà sì di ara, òun sì ń bá wa gbé. Àwa sì ti rí ògo rẹ̀, àní ògo ọ̀mọ́ rẹ̀ kan ọ̀so, tí ó ti ọ̀dọ́ Baba wá, ó kún fún oore-ọ̀fẹ́ àti ọ̀títọ́.

<sup>15</sup> Johanu sì jẹ́rìí nípa rẹ̀, ó kígbẹ, ó sì wí pé, “Èyí ni ẹ̀ni tí mo sọ̀rọ́ rẹ̀ pé, ‘Èni tí ń bọ̀ lẹ̀yìn mi pọ̀jù mí lọ, nítorí òun ti wà ọ̀sáájú mi.’”

<sup>16</sup> Nítorí láti inú èkúnrẹ̀rẹ̀ oore-ọ̀fẹ́ rẹ̀ ni gbogbo wa sì ti gba ìbùkún kún ìbùkún.

<sup>17</sup> Nítorí pé nípasẹ̀ Mose ni a ti fi òfin fún ni sùgbọ̀n òun; oore-ọ̀fẹ́ àti ọ̀títọ́ láti ipasẹ̀ Jesu Kristi wá.

<sup>18</sup> Kò sí ẹ̀ni tí ó rí Ọ̀lọ̀run rí, bí kò ẹ̀şe òun nìkan, àní ọ̀mọ́ rẹ̀ kan ọ̀so, ẹ̀ni tí òun pàápàá jẹ́ Ọ̀lọ̀run, tí ó sì wà ní ìbásepọ́ tí ó súnmọ́ jùlọ́ pẹ̀lú baba, òun náà ni ó sì fi í hàn.

### *Johanu sọ pé òun kì í ẹ̀şe Kristi*

<sup>19</sup> Èyí sì ni ẹ̀rì Johanu, nígbà tí àwọn Júù rán àwọn àlùfáá àti àwọn ọ̀mọ́ Lefi láti Jerusalemu wá láti bèèrè lẹ̀wọ́ rẹ̀ ẹ̀ni tí òun ń ẹ̀şe.

<sup>20</sup> Òun kò sì kùnà láti jẹ̀wọ́, sùgbọ̀n òun jẹ̀wọ́ wọ̀rọ̀wọ́ pé, “Èmi kì í ẹ̀şe Kristi náà.”

<sup>21</sup> Wọ̀n sì bí í léèrè pé, “Ta ha ni ìwọ́? Elijah ni ìwọ́ bí?”

Ó sì wí pé, “Èmi kọ́.”

“Ìwọ́ ni wòlù náà bí?”

Ó sì dáhùn pé, “Bẹ́ẹ kọ́.”

---

**1:14** Ro 1.3; Ga 4.4; Fp 2.7; 1Tm 3.16; Hb 2.14; 1Jh 4.2. **1:15** Jh 1.30. **1:16** Kl 1.19; 2.9; Ef 1.23; Ro 5.21. **1:17** Jh 7.19. **1:18** El 33.20; Jh 6.26; 1Jh 4.12; Jh 3.11. **1:19** Jh 1.6. **1:20** Jh 3.28. **1:21** Mt 11.14; 16.14; Mk 9.13; Mt 17.13; De 18.15,18.

22 Ní ìparí wọn wí fún un pé, “Ta ni ìwọ í ẹ? Fún wa ní idáhùn kí àwa kí ó lè mú èsì padà tọ àwọn tí ó rán wa wá lọ. Kí ni ìwọ wí nípa ti ara ẹ?”

23 Johanu sì fi ọrọ wòlú Isaiah fún wọn ní èsì pé, “Èmi ni ohùn ẹni tí n kígbe ní ijù, ‘E ẹ ọnà Olúwa ní títọ.’”

24 Ọkan nínú àwọn Farisi tí a rán

25 bí í léèrè pé, “Èéşe tí ìwọ fi n bamitiisi nígbà náà, bí ìwọ kì í bá ẹ Kristi, tàbí Elijah, tàbí wòlú náà?”

26 Johanu dá wọn lóhùn, wí pé, “Èmi n fi omi bamitiisi, ẹnikan dúró láàrín yín, ẹni tí ẹyin kò mọ,

27 Ọun náà ni ẹni tí n bọ léyìn mi, okùn bàtà ẹni tí ẹmi kò tó láti tú.”

28 Àwọn nńkan wọnyí ni ó şelẹ ní Betani ní ọdikejì odò Jordani, níbi tí Johanu ti n fi omi bamitiisi.

### *Jesu jẹ Ọdọ-Àgùntàn Ọlọrun*

29 Ní ojọ kejì, Johanu rí Jesu tí ó n bọ wá sí ọdọ rẹ, ó sì wí pé, “Wò ó, Ọdọ-àgùntàn Ọlọrun, ẹni tí ó kó ẹşẹ ayé lo!

30 Èyí ni ẹni tí mo n sọ nígbà tí mo wí pé, ‘Ọkúnrin kan tí n bọ wá léyìn mi, tí ó pọjù mí lọ, nítorí tí ó ti wà şáájú mí.’

31 Èmi gan an kò sì mọ ọn, şùgbọn ìdí tí mo fi wá n fi omi ẹ ìtẹbọmi ni kí a lè fi í hàn fún Israẹli.”

32 Nígbà náà ni Johanu jẹrì sí i pé, “Mo rí Ẹmí sọkalẹ láti ọrun wá bí àdàbà, tí ó sì bà lé e.

---

1:23 Isa 40.3; Mk 1.3; Mt 3.3; Lk 3.4.      1:26 Mk 1.7-8; Mt 3.11; Lk 3.16.      1:29 Jh 1.36; Isa 53.7; Ap 8.32; 1Pt 1.19; If 5.6; 1Jh 3.5.      1:32 Mk 1.10; Mt 3.16; Lk 3.22.

33 Èmi kì bá tí mò ọ̀n, bí kò ẹ̀ pé ẹnì tí ó rán mi láti fi omi bamitiisi sọ fún mi pé, ‘Ọ̀kùnrin tí ìwọ̀ rí tí Ẹ̀mí sọ̀kalẹ̀ tí ó bà lé lórí ni ẹnì tí yóò fi Ẹ̀mí Mímọ̀ bamitiisi.’

34 Èmi tí rí i, mo sì jẹ̀rìí pé, èyí ni Ọ̀mọ Ọ̀lọ̀run.”

### *Àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn Jesu àkọ̀kọ*

35 Ní ọ̀jọ̀ kejì, Johanu dúró pẹ̀lú méjì nínú àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀.

36 Nígba tí ó sì rí Jesu bí ó ti n kọ́já lọ, ó wí pé, “Wò ó Ọ̀dọ̀-àgùntàn Ọ̀lọ̀run!”

37 Nígba tí àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn méjì náà sì gbọ ohun tí ó wí yìí, wọn bèrẹ̀ sì í tọ Jesu lẹ̀yìn.

38 Nígba náà ni Jesu yípadà, ó rí i pé wọn n tọ òun lẹ̀yìn, ó sì bèèrè pé, “**Kí ni ẹ̀yin n wá?**”

Wọn wí fún un pé, “Rabbi” (ìtumọ̀ èyí tí í ẹ̀ se Olùkóni), “Níbo ni ìwọ̀ n gbé?”

39 Ó wí fún wọn pé, “**Ẹ̀ wá wò ó, ẹ̀yin yóò sì rí i.**”

Wọn sì wá, wọn sì rí ibi tí ó n gbé, wọn sì wà ní ọ̀dọ̀ rẹ̀ ní gbogbo ọ̀jọ̀ náà. Ó jẹ̀ ìwọn wákàtí kẹ̀wàà ọ̀jọ̀.

40 Anderu arákùnrin Simoni Peteru jẹ ọ̀kan nínú àwọn méjì tí ó gbọ ọ̀rọ̀ Johanu, tí ó sì tọ Jesu lẹ̀yìn.

41 Ohun àkọ̀kọ̀ tí Anderu ẹ̀ ni láti wá Simoni arákùnrin rẹ̀, ó sì wí fún un pé, “Àwa ti rí Messia” (ẹnì tí ẹ̀ se Kristi).

42 Ó sì mú un wá sọ̀dọ̀ Jesu.

Jesu sì wò ó, ó wí pé, “**Ìwọ̀ ni Simoni ọ̀mọ Jona: Kefa ni a ó sì máa pè ọ̀**” (ìtumọ̀ èyí tí ẹ̀ se Peteru).

### *Jesu pe Filipi àti Natanaeli*

<sup>43</sup> Ní oṣọ kejì Jesu n fẹ jáde lọ sí Galili, ó sì rí Filipi, ó sì wí fún un pé, “**Máa tọ mí lẹyìn.**”

<sup>44</sup> Filipi gégé bí i Anderu àti Peteru, jẹ ará ilú Betisaida.

<sup>45</sup> Filipi rí Natanaeli, ó sì wí fún un pé, “Àwa ti rí ẹnì náà tí Mose kọ nípa rẹ nínú òfin àti ẹnì tí àwọn wòlù ti kòwé rẹ, Jesu ti Nasareti, ọmọ Josefu.”

<sup>46</sup> Natanaeli béèrè pé, “Nasareti? Ohun rere kan ha lè ti ibẹ jáde?”

Filipi wí fún un pé, “Wá wò ó.”

<sup>47</sup> Jesu rí Natanaeli n bọ wá sọdọ rẹ, ó sì wí nípa rẹ pé, “**Èyí ni ọmọ Israẹli tòótọ, nínú ẹnì tí ẹtàn kò sí.**”

<sup>48</sup> Natanaeli béèrè pé, “Báwo ni ìwọ ti ẹe mọ mí?” Jesu sì dáhùn pé, “**Èmi rí ọ nígbà tí ìwọ wà lábẹ igi ọpọtọ kí Filipi tó pè ọ.**”

<sup>49</sup> Nígbà náà ni Natanaeli sọ ọ gbangba pé, “Rabbi, ìwọ ni Ọmọ Ọlọrun; Ìwọ ni ọba Israẹli.”

<sup>50</sup> Jesu sì wí fún un pé, “**Ìwọ gbàgbọ nítorí mo wí fún ọ pé mo rí ọ lábẹ igi ọpọtọ. Ìwọ ó rí ohun tí ó pọ̀jù ìwọnyí lọ.**”

<sup>51</sup> Nígbà náà ni ó fi kún un pé, “**Èmi wí fún yín nítòótọ, ẹyin yòò rí ọrun sí sílẹ, àwọn angẹli Ọlọrun yòò sì máa gòkè, wọn ó sì máa sọkalẹ sórí Ọmọ Ènìyàn.**”

## 2

### *Jesu sọ omi di ọtí wàìni*

---

**1:43** Mt 10.3; Jh 6.5; 12.21; 14.8.    **1:45** Lk 24.27.    **1:46** Jh 7.41; Mk 6.2.    **1:49** Sm 2.7; Mk 15.32; Jh 12.13.    **1:51** Lk 3.21; Gẹ 28.12.

<sup>1</sup> Ní ojọ kẹta, wọn ní ẹ̀ ṣe ìgbéyàwó kan ní Kana ti Galili. Ìyá Jesu sì wà níbẹ̀.

<sup>2</sup> A sì pe Jesu àti àwọn ọmọ-ẹ̀yìn rẹ̀ sí ibi ìgbéyàwó náà.

<sup>3</sup> Nígbà tí wáìní sì tán, ìyá Jesu wí fún un pé, “Wọn kò ní wáìní mọ́.”

<sup>4</sup> Jesu fèsì pé, “**Arábirin ọ̀wọn, èéṣe tí ọ̀rọ̀ yìí fi kàn mí? Àkókò mi kò tí ì dé.**”

<sup>5</sup> Ìyá rẹ̀ wí fún àwọn ìránṣẹ̀ náà pé, “È ẹ̀ ṣe ohunkóhun tí ó bá wí fún yín.”

<sup>6</sup> Ìkòkò òkúta omi mífà ni a sì gbé kalẹ̀ níbẹ̀, irú èyí tí àwọn Júù máa ní ẹ̀ ṣe ìwènù, èyí tí ọ̀kọ̀ọ̀kan wọn gbà tó ìwọ̀n ogún sí ọ̀gbọ̀n jálá.

<sup>7</sup> Jesu wí fún àwọn ìránṣẹ̀ náà pé, “**È pọ̀n omi kún ìkòkò wọ̀nyí.**” Wọn sì pọ̀n omi kún wọn tí tí dé etí.

<sup>8</sup> Lẹ̀yìn náà ni ó wí fún wọn pé, “**È bù jáde lára rẹ̀ kí ẹ̀ sì gbé e tọ̀ alábojútó àṣẹ̀ lẹ̀.**”

Wọn sì gbé e lọ;

<sup>9</sup> alábojútó àṣẹ̀ náà tọ̀ omi tí a sọ̀ di wáìní wò. Ọ̀un kò sì mọ̀ ibi tí ó ti wá, ṣùgbọ̀n àwọn ìránṣẹ̀ tí ó bu omi náà wá mọ̀. Alábojútó àṣẹ̀ sì pe ọ̀kọ̀ ìyàwó sí apá kan,

<sup>10</sup> Ó sì wí fún un pé, “Olúkúlùkù a máa kọ̀kọ̀ gbé wáìní tí ó dára jùlọ̀ kalẹ̀; nígbà tí àwọn èniyàn bá sì mu ún yó tan, nígbà náà ní wọn a mú èyí tí kò dára tó bẹ̀ẹ̀ wá; ṣùgbọ̀n ìwo ti pa wáìní dárádára yìí mọ̀ tí tí ó fi di ìsinsin yìí.”

<sup>11</sup> Èyí jẹ̀ àkọ̀ṣe iṣẹ̀ àmì, tí Jesu ẹ̀ ní Kana ti Galili. Ó sì fi ọ̀go rẹ̀ hàn; àwọn ọmọ-ẹ̀yìn rẹ̀ sì gbà á gbọ̀.

### *Jesu ɛ ɔ̀fòmọ̀ tẹ̀pili*

<sup>12</sup> Lẹ̀yìn èyí, ó sòkalẹ̀ lọ sí Kapernaumu, Òun àti ìyá rẹ̀ àti àwọn arákùnrin rẹ̀, àti àwọn ọ̀mọ-èyìn rẹ̀, wọn sì gbé ibẹ̀ ní ojọ̀ pípẹ̀.

<sup>13</sup> Àjọ̀ ìrẹ̀kojá àwọn Júù sì súnmọ̀ etílẹ̀, Jesu sì gòkè lọ sí Jerusalemu,

<sup>14</sup> Ó sì rí àwọn tí n ta màlúù, àti àgùntàn, àti àdàbà, àti àwọn onípàṣípàrọ̀ owó nínú tẹ̀pili wọn jókòó:

<sup>15</sup> Ó sì fi okùn tẹ̀rẹ̀ ɛ pàṣán, ó sì lé gbogbo wọn jáde kúrò nínú tẹ̀pili, àti àgùntàn àti màlúù; ó sì da owó àwọn onípàṣípàrọ̀ owó nù, ó sì ti tábìlì wọn ṣubú.

<sup>16</sup> Ó sì wí fún àwọn tí n ta àdàbà pé, “**È gbé ǹnkan wònyí kúrò ǹhìn-ín; ẹ̀ má ɛ sọ ilé Baba mi di ilé ojà títà.**”

<sup>17</sup> Àwọn ọ̀mọ-èyìn rẹ̀ sì rántí pé, a ti kọ ọ̀ pé, “Ìtara ilé rẹ̀ ẹ̀ mí run.”

<sup>18</sup> Nígba náà ní àwọn Júù dáhùn, wọn sì bi í pé, “Àmì wo ni iwọ̀ lè fihàn wá, tí iwọ̀ fi n ɛ ǹnkan wònyí?”

<sup>19</sup> Jesu dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “**È wó tẹ̀pili yìi palẹ̀, Èmi ó sì tún un kọ̀ ní ojọ̀ m̀eta.**”

<sup>20</sup> Nígba náà ní àwọn Júù wí pé, “Ọ̀dún mèrìndínláàádọ̀ta ni a fi kọ̀ tẹ̀pili yìi, iwọ̀ ó ha sì tún un kọ̀ ní ojọ̀ m̀eta?”

<sup>21</sup> Ṣùgbọ̀n òun n sọ̀ ti tẹ̀pili ara rẹ̀.

---

**2:12** Mt 4.13; Jh 7.3; Mk 3.31.    **2:13** Jh 6.4; 11.55; De 16.1-6; Lk 2.41.    **2:14** Mt 21.12-13; Mk 11.15-17; Lk 19.45-46.    **2:16** Lk 2.49.  
**2:17** Sm 60.9.    **2:18** Mk 11.28; Mt 21.23; Lk 20.2.    **2:19** Mk 14.58; Ap 6.14.    **2:21** 1Kọ̀ 6.19; Jh 8.57.

<sup>22</sup> Nítorí náà nígbà tí ó jínde kúrò nínú òkú, àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ rántí pé, ó ti sọ ẹyí fún wọn, wọn sì gba Ìwé Mímọ, àti ọrọ tí Jesu ti sọ gbọ.

<sup>23</sup> Nígbà tí ó sì wà ní Jerusalemu, ní àjọ ìrékojá, lákókò àjọ náà, ọpọ ènìyàn gba orúkọ rẹ gbọ nígbà tí wọn rí iṣẹ àmì tí ó ẹ.

<sup>24</sup> Sùgbón Jesu kò gbé ara lé wọn, nítorí tí ó mọ gbogbo ènìyàn.

<sup>25</sup> Òun kò sì nílò ẹrì nípa ènìyàn, nítorí tí o mọ ohun tí ń bẹ nínú ènìyàn.

### 3

#### *Jesu kọ Nikodemu*

<sup>1</sup> Ọkúnrin kan sì wà nínú àwọn Farisi, tí a ń pè ní Nikodemu, ìjòyè kan láàrín àwọn Júù.

<sup>2</sup> Òun náà ní ó tọ Jesu wá ní òru, ó sì wí fún un pé, Rabbi, àwa mọ pé olùkọni láti ọdọ Ọlórún wá ni ìwọ ń ẹ, nítorí pé kò sí ẹni tí ó lè ẹ iṣẹ àmì wọnyí tí ìwọ ń ẹ, bí kò ẹ pé Ọlórún wà pẹlú rẹ.

<sup>3</sup> Jesu dáhùn ó sì wí fún un pé, “**Lóòótọ lóòótọ ni mo wí fún ọ, bí kò ẹ pé a tún ènìyàn bí, òun kò lè rí ìjọba Ọlórún.**”

<sup>4</sup> Nikodemu wí fún un pé, a ó ti ẹ lè tún ènìyàn bí nígbà tí ó di àgbàlagbà tan? Ó ha lè wọ inú iyá rẹ lọ nígbà kejì, kí a sì bí i?

<sup>5</sup> Jesu dáhùn wí pé, “**Lóòótọ lóòótọ ni mo wí fún ọ, bí kò ẹ pé a fi omi àti Ẹmí bí ènìyàn, òun kò lè wọ ìjọba Ọlórún.**”

---

**2:22** Jh 12.16; 14.26.    **2:25** Jh 1.47; 6.61; 13.11; Mk 2.8.    **3:1** Jh 7.50; 19.39; Lk 23.13; Jh 7.26.    **3:2** Jh 2.11; 7.31; 9.16; Ap 10.38.  
**3:3** Jh 1.13; 1Pt 1.23; Jk 1.18; 1Jh 3.9.    **3:5** El 36.25-27; Ef 5.26; Tt 3.5.



6 Èyí tí a bí nípa ti ara, ti ara ni; èyí tí a sì bí nípa ti Èmí, ti Èmí ni.

7 Kí ẹnu kí ó má ẹ yà ọ, nítorí mo wí fún ọ pé, ‘A kò lè ẹ aláitún yín bí.’

8 Aféfé n fẹ sí ibi tí ó gbé wù ú, iwọ sì n gbọ ìró rẹ, sùgbọn iwọ kò mọ ibi tí ó gbé ti wá, àti ibi tí ó gbé n lẹ, gégé bẹẹ ni olúkúlùkù ẹni tí a bí nípa ti Èmí.”

9 Nikodemu dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Ǹnkan wònyí yòò ti ẹ lè rí bẹẹ?”

10 Jesu dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Sé olùkọni ní Israẹli ni iwọ n ẹ, o kò sì mọ ǹnkan wònyí?”

11 Lóòótọ lóòótọ ni mo wí fún ọ, Àwa n sọ èyí tí àwa mọ, a sì n jẹrì èyí tí àwa ti rí; ẹyin kò sì gba ẹrì wa.

12 Bí mo bá sọ ohun ti ayé yìi fún yín, tí ẹyin kò sì gbàgbọ, ẹyin ó ti ẹ gbàgbọ bí mo bá sọ ohun ti ọrun fún yín?

13 Kò sì ẹ ẹni tí ó gòkè re ọrun bí kò ẹ ẹni tí ó ti ọrun sòkalẹ wá, Ọmọ Ènìyàn tí n bẹ ní ọrun.

14 Bí Mose sì ti gbé ejò sókè ní aginjù, bẹẹ gégé ni a kò le ẹ aláìgbé Ọmọ Ènìyàn sókè pèlú.

15 Kí ẹnikẹni tí ó bá gbà á gbọ, kí ó má bà á ẹ̀gbé, sùgbọn kí ó le ní iyè ànìpèkùn.”

16 “Nítorí Ọlọrun fẹ aráyé tó bẹẹ gégé, tí ó fi ọmọ rẹ kan soṣo fún ni, kí ẹnikẹni tí ó bá gbà á gbọ, má bà á ẹ̀gbé, sùgbọn kí ó le ní iyè ànìpèkùn.

17 Nítorí Ọlọrun kò rán ọmọ rẹ sí ayé láti dá aráyé léjọ; sùgbọn kí a le ti ipasẹ rẹ gba aráyé là.

---

3:6 1Kọ 15.50. 3:8 El 37.9. 3:11 Jh 8.26; 1.18; 3.32. 3:13 Ro 10.6; Ef 4.9. 3:14 Nu 21.9; Jh 8.28; 12.34. 3:16 Ro 5.8; 8.32; Ef 2.4; 1Jh 4.9-10. 3:17 Jh 8.15; 12.47; Lk 19.10; 1Jh 4.14.

18 Ẹni tí ó bá gbà á gbọ, a kò ní dá a lẹjọ; sùgbón a ti dá ẹni tí kò gbà á gbọ lẹjọ ná, nítorí tí kò gba orúko ọmọ kan soṣo ti Ọlórún gbọ.

19 Ẹyí ni ìdájọ náà pé, ìmọlẹ wá sí ayé, àwọn èniyàn sì fẹ òkùnkùn ju ìmọlẹ lọ, nítorí tí iṣẹ wọn burú.

20 Nítorí olúkúlùkù ẹni tí ó bá hùwà búburú ní ìkóríra ìmọlẹ, kì í sì í wá sí ìmọlẹ, kí a má ṣe bá iṣẹ rẹ wí.

21 Sùgbón ẹni tí ó bá n sọ òtítọ ní í wá sí ìmọlẹ, kí iṣẹ rẹ kí ó lè fi ara hàn pé a ṣe wọn nípa ti Ọlórún.”

### *Ẹrí Johanu nípa Jesu*

22 Lẹyìn nńkan wọnyí, Jesu pẹlú àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ wá sí ilẹ Judea; ó sì dúró pẹlú wọn níbẹ́ ó sì n ṣe ìtẹ̀bọmi fún ni.

23 Johanu pẹlú sì n ṣe ìtẹ̀bọmi ní Aenoni, ní agbègbè Salimu, nítorí tí omi púpọ̀ wà níbẹ́, wọn sì n wá, a sì n tẹ̀ ẹ̀ wọn bọ omi.

24 (Nítorí tí a kò tí ì sọ Johanu sínú túbú).

25 Nígba náà ni iyàn kan wà láàrín àwọn ọmọ-ẹyìn Johanu àti Júù kan nípa ti ìwẹ̀nù.

26 Wọn sì tọ Johanu wá, wọn sì wí fún un pé, “Rabbi, ẹni tí ó ti wà pẹlú rẹ lókè odò Jordani, tí ìwọ ti jẹrìi rẹ, wò ó, òun tẹ̀ àwọn èniyàn bọ omi, gbogbo èniyàn sì n tọ ọ wá.”

27 Johanu dáhùn ó sì wí pé, “Èniyàn kò le rí nńkan kan gbà, bí kò ṣe pé a bá ti fi fún ún láti ọrun wá.

28 Ẹyin fúnra yín jẹrìi mi pé mo wí pé, ‘Èmi kì í ṣe Kristi náà, sùgbón pé a rán mi síwájú rẹ.’

29 Ẹni tí ó bá ni ìyàwó ni ọkọ ìyàwó; sùgbọ̀n ọ̀rẹ ọkọ ìyàwó tí ó dúró tí ó sì n gbóhùn rẹ, ó n yò gidigidi nítorí ohùn ọkọ ìyàwó; nítorí náà ayọ mi yí di kíkún.

30 Ọ̀un kò lè sàì máa pọ sí i, sùgbọ̀n èmi kò lè sàì máa rẹ̀lẹ̀.

31 “Ẹni tí ó ti òkè wá ju gbogbo èniyàn lọ; ẹni tí ó ti ayé wá ti ayé ni, a sì máa sọ ohun ti ayé. Ẹni tí ó ti ọ̀run wá ju gbogbo èniyàn lọ.

32 Ohun tí ó ti rí tí ó sì ti gbọ̀ èyí náà sì ni òun n jẹ́rìí rẹ; kò sì sí ẹni tí ó gba ẹ́rì rẹ.

33 Ẹni tí ó gba ẹ́rì rẹ fi èdìdì dì í pé, olóòtítọ̀ ni Ọ̀lọ̀run.

34 Nítorí ẹni tí Ọ̀lọ̀run ti rán n sọ ọ̀rọ̀ Ọ̀lọ̀run: nítorí tí Ọ̀lọ̀run fi Ẹ́mí fún un láìsí gbèdẹ́ke.

35 Baba fẹ Ọ̀mọ, ó sì ti fi ohun gbogbo lé e lẹ́wọ̀.

36 Ẹni tí ó bá gba Ọ̀mọ̀ gbọ̀, ó ní iyè ànínpẹ̀kun, ẹni tí kò bá sì gba Ọ̀mọ̀ gbọ̀, kì yóò rí iyè, nítorí ìbínú Ọ̀lọ̀run n bẹ lórí rẹ.”

## 4

### *Jesu sọ̀rọ̀ pẹ̀lú obìnrin ara Samaria*

1 Àwọ̀n Farisi sì gbọ̀ pé, Jesu ni, ó sì n ẹ̀ ìtẹ̀bọ̀mi fún àwọ̀n ọ̀mọ-ẹ̀yìn púpọ̀ ju Johanu lọ.

2 Bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé Jesu tìkára rẹ kò ẹ̀ ìtẹ̀bọ̀mi bí kò ẹ̀ àwọ̀n ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ,

3 Ó fi Judea sílẹ̀, ó sì tún lọ sí Galili.

4 Ọ̀un sì ní látí kojá láàrín Samaria.

3:29 Mk 2.19-20; Mt 25.1; Jh 15.11.

3:31 Jh 3.13; 8.23; 1Jh 4.5.

3:32 Jh 3.11.

3:36 Jh 3.16; 5.24.

4:1 Jh 3.22.

4:4 Lk 9.52;

17.11.

<sup>5</sup> Nígba náà ni ó dé ìlú Samaria kan, tí a ní pè ní Sikari, tí ó súnmọ etí ilẹ oko tí Jakọbu ti fi fún Josefu, ọmọ rẹ.

<sup>6</sup> Kànga Jakọbu sì wà níbẹ. Nítorí pé ó rẹ Jesu nítorí ìrìn rẹ, bẹẹ ni ó jókòó létí kànga, ó sì jẹ ìwọ̀n wákàtí kẹfà ọjọ.

<sup>7</sup> Obìnrin kan, ará Samaria sì wá láti fà omi, Jesu wí fún un pé ẹ ìwọ̀ yóò fún mi ni omi mu.

<sup>8</sup> Nítorí àwọ̀n ọmọ-ẹ̀yìn rẹ̀ ti lọ sí ìlú láti lọ ra ọúnjẹ.

<sup>9</sup> Obìnrin ará Samaria náà sọ fún un pé, “Júù ni ìwọ̀, obìnrin ará Samaria ni èmi. Èétirí tí ìwọ̀ n bẹ̀èrè ohun mímu lówọ̀ mi?” (Nítorí tí àwọ̀n Júù kì í bá àwọ̀n ará Samaria ẹ̀ pọ̀.)

<sup>10</sup> Jesu dáhùn, ó sì wí fún un pé, “**Ìbá ẹ̀ pé ìwọ̀ mọ̀ ẹ̀bùn Ọlọ̀run, àti ẹ̀ni tí ó wí fún ọ̀ pé, ‘Fún mi ni omi mu’, ìwọ̀ ibá sì ti bẹ̀èrè lówọ̀ rẹ̀, ọ̀un ibá ti fi omi iyè fún ọ̀.**”

<sup>11</sup> Obìnrin náà wí fún un pé, “Alàgbà, ìwọ̀ kò ní igbá-ìfami tí ìwọ̀ ó fi fà omi, bẹẹ ni kànga náà jì, Níbo ni ìwọ̀ ó ti rí omi iyè náà?”

<sup>12</sup> Ìwọ̀ pọ̀ ju Jakọbu baba wa lọ bí, ẹ̀ni tí ó fún wa ní kànga náà, tí ọ̀un tìkára rẹ̀ si mu nínú rẹ̀, àti àwọ̀n ọmọ̀ rẹ̀, àti àwọ̀n ẹ̀ran ọ̀sìn rẹ̀?”

<sup>13</sup> Jesu dáhùn, ó sì wí fún un pé, “**Ènikẹ̀ni tí ó bá mu nínú omi yìí, ọ̀ngbẹ̀ yóò sì tún gbẹ̀ ẹ̀.**

<sup>14</sup> **Sùgbọ̀n ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá mu nínú omi tí èmi ó fi fún un, ọ̀ngbẹ̀ kì yóò gbẹ̀ ẹ̀ mọ̀ láé; sùgbọ̀n omi tí èmi ó fi fún un yóò di kànga omi nínú rẹ̀, tí yóò máa sun si iyè àìnípẹ̀kun.”**

<sup>15</sup> Obìnrin náà sì wí fún un pé, “Alàgbà, fún mi ní

omi yìí, kí òngbẹ́ kí ó má ẹ̀ gbẹ́ mí, kí èmi kí ó má sì wá fa omi níbí mọ́.”

**16** Jesu wí fún un pé, “**Lọ pe ọkọ rẹ, kí ó sì padà wá sí ìhín yìí.**”

**17** Obìnrin náà dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Èmi kò ní ọkọ.”

Jesu wí fún un pé, “**Ìwọ dáhùn dárádára pé, èmi kò ní ọkọ:**

**18** **Nítorí tí ìwọ ti ní ọkọ márùn-ún rí, ọkùnrin tí ìwọ sì ní báyìí kì í ẹ̀ ọkọ rẹ. Ohun tí ó ẹ̀şẹ̀ sọ tán yìí, òtítọ̀ nì.”**

**19** Obìnrin náà wí fún un pé, “Alàgbà, mo wòye pé, wòlù ní ìwọ ń ẹ̀.

**20** Àwọ̀n baba wa sìn lórí òkè yìí; ẹ̀yin sì wí pé, Jerusalemu ni ibi tí ó yẹ́ tí à bá ti máa sìn.”

**21** Jesu wí fún un pé, “**Gbà mí gbọ̀ obìnrin yìí, àkókò náà ń bọ̀, nígbà tí kì yóò ẹ̀ lórí òkè yìí tàbí ní Jerusalemu ni ẹ̀yin ó máa sìn Baba.**

**22** **Ẹ̀yin ń sìn ohun tí ẹ̀yin kò mọ̀, àwa ń sìn ohun tí àwa mọ̀, nítorí ìgbàlà tí ọ̀dọ̀ àwọ̀n Júù wá.**

**23** **Şùgbọ̀n àkókò ń bọ̀, ó sì dé tán nísinsin yìí, nígbà tí àwọ̀n olùsìn tòótọ̀ yóò máa sìn Baba ní ẹ̀mí àti ní òtítọ̀, nítorí irú wọ̀n ni Baba ń wá kí ó máa sìn òun.**

**24** **Ẹ̀mí ni Olọ̀run: àwọ̀n ẹ̀ni tí ń sìn ín kò lè ẹ̀ alàìsìn ín ní Ẹ̀mí àti ní òtítọ̀.”**

**25** Obìnrin náà wí fún un pé, mo mọ̀ pé, “Messia ń bọ̀ wá, tí a ń pè ní Kristi, nígbà tí Òun bá dé, yóò sọ ohun gbogbo fún wa.”

---

**4:18** 2Qb 17.24; Ho 2.7. **4:20** De 11.29; Jo 8.33; Lk 9.53. **4:21** Jh 5.25; 16.2,32; Ml 1.11. **4:22** 2Qb 17.28-41; Isa 2.3; Ro 9.4. **4:24** Fp 3.3.

26 Jesu sọ ọ di mí mò fún un pé, “Èmi ẹnì tí ń bá ọ sọrọ yíí ni Òun.”

### *Àwọn ọmọ-ẹyìn pẹlú Jesu*

27 Lákòkò yí ni àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ dé, ẹnu sì yà wọn pé ó ń bá obìnrin sọrọ, sùgbọ́n kò sí ẹnìkan tí ó wí pé, “Kí ni ìwọ ń wá?” tàbí “Èéşe tí ìwọ fi ń bá a sọrọ?”

28 Nígba náà ni obìnrin náà fi ládugbó rẹ sílẹ̀, ó sì mú ọ̀nà rẹ pọ̀n lọ sí ilú, ó sì wí fún àwọn ẹ̀niyàn pé,

29 “È wá wò ọ̀kúnrin kan, ẹnì tí ó sọ ohun gbogbo tí mo ti ẹ̀ rí fún mi, ẹ̀yí ha lè jẹ̀ Kristi náà?”

30 Nígba náà ni wọn ti ilú jáde, wọn sì tọ̀ ọ wá.

31 Láàrín ẹ̀yí, àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ ń rọ̀ ọ wí pé, “Rabbi, jẹun.”

32 Sùgbọ́n ó wí fún wọn pé, “Èmi ní oúnjẹ láti jẹ, tí ẹ̀yin kò mò.”

33 Nítorí náà ni àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ ń bi ara wọn lérè wí pé, “Ènìkan mú oúnjẹ fún un wá láti jẹ bí?”

34 Jesu wí fún wọn pé, “Oúnjẹ mi ni láti ẹ̀ ẹ̀fẹ̀ ẹnì tí ó rán mi, àti láti parí iṣẹ̀ rẹ̀.”

35 Ẹ̀yin kò ha wí pé, ‘Ó ku oṣù mẹrin, ikórè yòò sì dé?’ wò ó, mo wí fún un yín, È sí ojú yín sókè, kí ẹ̀ sì wo oko; nítorí tí wọn ti pọ̀n fún ikórè.

36 Kódà báyí, ẹnì tí ó ń kórè ń gba owó ọ̀yà rẹ̀, ó sì ń kó ẹ̀so jọ sí iyè àìnípẹ̀kun, kí ẹnì tí ó ń fúnrúgbìn àti ẹnì tí ń kórè lè jọ máa yọ̀ pọ̀.

37 Nítorí nínú ẹ̀yí ni ọ̀rọ̀ náà fi jẹ̀ ọ̀títọ̀, ‘Ènìkan ni ó fúnrúgbìn, ẹ̀lòmíràn ni ó sì ń kórè jọ.’

**38 Mo rán yín lọ kórè ohun tí ẹ̀ kò ṣiṣẹ́ fún. Àwọn ẹ̀lòmíràn tí ṣiṣẹ́, ẹ̀yin sì kórè èrè làálàà wọn.”**

*Opọ ara Samaria gbàgbọ*

**39** Opọ àwọn ará Samaria láti ilú náà wá sì gbà á gbọ nítorí ìjẹ̀rìí obìnrin náà pé, “Ó sọ gbogbo ohun tí mo ti ṣe fún mi.”

**40** Nítorí náà, nígbà tí àwọn ará Samaria wá sọdò rẹ, wọn rọ ọ pé, kí ó wà pẹ̀lú wọn, ó sì dúró fún ojú méjì.

**41** Àwọn ọ̀pọ̀lopọ̀ sì gbàgbọ̀ sí i nítorí ọ̀rọ̀ rẹ.

**42** Wọn sì wí fún obìnrin náà pé, “Kì í ṣe nítorí ọ̀rọ̀ rẹ nikan ni àwa ṣe gbàgbọ̀, nítorí tí àwa tìkára wa ti gbọ ọ̀rọ̀ rẹ, àwa sì mọ̀ pé, nítòótọ̀ ẹ̀yí ni Kristi náà, Olùgbàlà aráyé.”

*Jesu wo ọ̀mọ̀kùnrin ọ̀lọ̀lá san*

**43** Lẹ̀yìn ojú méjì ó sì ti ibẹ̀ kúrò, ó lọ sí Galili.

**44** Nítorí Jesu tìkára rẹ ti jẹ̀rìí wí pé, Wòlì kì í ní ọ̀lá ní ilẹ̀ òun tìkára rẹ.

**45** Nítorí náà nígbà tí ó dé Galili, àwọn ará Galili gbà á, nítorí ti wọn ti rí ohun gbogbo tí ó ṣe ní Jerusalemu nígbà àjọ ìrékojá; nítorí àwọn tìkára wọn lọ sí àjọ pẹ̀lú.

**46** Bẹ̀ẹ̀ ni Jesu tún wá sí Kana ti Galili, níbi tí ó gbé sọ omi di wáinì. Ọ̀kùnrin ọ̀lọ̀lá kan sì wá, ẹ̀ni tí ara ọ̀mọ̀ rẹ̀ kò dá ní Kapernaumu.

**47** Nígbà tí ó gbọ̀ pé Jesu ti Judea wá sí Galili, ó tò ọ̀ wá, ó sì n bẹ̀ ẹ̀, kí ó lè sọkalẹ̀ wá kí ó mú ọ̀mọ̀ òun láradá: nítorí tí ó wà ní ojú ikú.

**48** Nígbà náà ni Jesu wí fún un pé, “**Bí kò ṣe pé ẹ̀yin**

---

**4:42** 1Jh 4.14; 2Tm 1.10.    **4:44** Mk 6.4; Mt 13.57.    **4:46** Jh 2.1-11; Mt 8.5-10; Lk 7.2-10.    **4:48** Da 4.2; Mk 13.22; Ap 2.19; 4.30; Ro 15.19; Hb 2.4.

**bá rí àmì àti isẹ̀ ìyanu, èyin kì yóò gbàgbọ̀ láé.”**

<sup>49</sup> Ọkùnrin ọlọ́lá nàà wí fún un pé, “Olúwa, sọkalẹ̀ wá kí ọmọ̀ mi tó kú.”

<sup>50</sup> Jesu wí fún un pé, **“Máa bá ọ̀nà rẹ̀ lọ; ọmọ̀ rẹ̀ yóò yè.”**

Ọkùnrin nàà sì gba ọ̀rọ̀ Jesu gbọ̀, ó sì kúrò lódò rẹ̀.

<sup>51</sup> Bí ó sì ti n sọkalẹ̀ lọ, àwọn ọmọ̀ ọ̀dò rẹ̀ pàdẹ̀ rẹ̀, wọn sì wí fún un pé, ọmọ̀ rẹ̀ ti yè.

<sup>52</sup> Nígbà nàà ni ó béèrè wákàtí tí ara rẹ̀ bèrẹ̀ sí í yá lẹ́wọ̀ wọn, wọn sì wí fún un pé, “Ní àná, ní wákàtí keje ni ibà nàà fí í sílẹ̀.”

<sup>53</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni baba nàà mọ̀ pé ní wákàtí kan nàà ni, nínú èyí tí Jesu wí fún un pé **“Ọmọ̀ rẹ̀ yè.”** Ọun tìkára rẹ̀ sì gbàgbọ̀, àti gbogbo ilé rẹ̀.

<sup>54</sup> Èyí ni isẹ̀ àmì kejì tí Jesu ẹ̀ nígbà tí ó ti Judea jáde wá sí Galili.

## 5

### *Ìwòsàn ní etí odò adágún*

<sup>1</sup> Lẹ́yìn nńkan wọ̀nyí, àjọ àwọn Júù kan kò; Jesu sì gòkè lọ sí Jerusalẹmu.

<sup>2</sup> Adágún omi kan sì wà ní Jerusalẹmu, létí bodè àgùntàn, tí a n pè ní Betisaida ní èdè Heberu, tí ó ní ẹnu-ọ̀nà márùn-ún.

<sup>3</sup> Ní ẹgbẹ̀ odò yìí ni ọ̀pọ̀ àwọn abirùn ènìyàn máa n gbé dùbúlẹ̀ sí, àwọn afọ́jú, arọ̀ àti aláàrùn ẹgbà.\*

---

**4:53** Ap 11.14.    **4:54** Jh 2.11.    **5:2** Ne 3.1; 12.39.    \* **5:3** Àwọn àkọsílẹ̀ àtíjọ̀ iwé Johanu kan se àfikún ọ̀rọ̀ diẹ̀ tàbí lẹ̀kùnrẹ̀rẹ̀ nípa, *aláàrùn ẹgbà, wọn sì n dúró de rírú omi.*    4 *Nítórí angẹ̀lì a máa sọkalẹ̀ lọ sínú adágún nàà, a sì máa rú omi rẹ̀, lẹ́yìn igbà tí ó bá ti rú omi nàà tan, ẹnikẹ̀nì tí ó bá kọkọ̀ wọ̀ inú rẹ̀ a dí alárá dídá kúrò nínú ààrùnkàrùn tí ó ní.*



<sup>5</sup> Ọkùnrin kan wà níbẹ̀, ẹni tí ó tí wà ní àìlera fún ọdún méjìdínlógójì.

<sup>6</sup> Bí Jesu ti rí i ní ìdùbúlẹ̀, tí ó sì mò pé ó pẹ tí ó ti wà bẹ̀, ó wí fún un pé, “**Ìwọ fẹ kí a mú ọ láradá bí?**”

<sup>7</sup> Abirùn náà dá a lóhùn wí pé, “Arákùnrin, èmi kò ní ẹni tí ìbá gbé mi sínú adágún, nígbà tí a bá ń rú omi náà, bí èmi bá ti ń bọ wá, ẹlòmíràn a sọkalẹ̀ sínú rẹ̀ síwájú mi.”

<sup>8</sup> Jesu wí fún un pé, “**Dìde, gbé àkéte rẹ, kí o sì máa rìn.**”

<sup>9</sup> Lọgán, a sì mú ọkùnrin náà láradá, ó sì gbé àkéte rẹ, ó sì ń rìn.

Ọjọ náà sì jẹ ọjọ ìsinmi.

<sup>10</sup> Nítorí náà àwọn Júù wí fún ọkùnrin náà tí a mú láradá pé, “Ọjọ ìsinmi ni òní; kò tọ fún ọ láti gbé àkéte rẹ.”

<sup>11</sup> Ó sì dá wọn lóhùn wí pé, “**Ẹni tí ó mú mi láradá, ni ó wí fún mi pé, ‘Gbé àkéte rẹ, kí o sì máa rìn.’**”

<sup>12</sup> Nígbà náà ni wọn bi í lérè wí pé, “Ọkùnrin wo ni ẹni tí ó wí fún ọ pé gbé àkéte rẹ, kí o sì máa rìn?”

<sup>13</sup> Ẹni tí a mú láradá náà kò sì mò ẹni tí ó jẹ nítorí Jesu ti kúrò níbẹ̀, àwọn ènìyàn púpọ̀ wà níbẹ̀.

<sup>14</sup> Lẹyìn náà, Jesu rí i nínú tẹmpilì ó sì wí fún un pé, “**Wò ó, a mú ọ láradá: má ẹ̀ dẹ̀şẹ̀ mọ, kí ohun tí ó burú ju ẹyí lọ má ba à bá ọ!**”

<sup>15</sup> Ọkùnrin náà lọ, ó sì sọ fún àwọn Júù pé, Jesu ni ẹni tí ó mú òun láradá.

### *Àşẹ Ọmọ Ọlórún*

16 Nítorí èyí ni àwọn Júù ẹ̀ inúnibíni sí Jesu, wọn sì n wá ọ̀nà láti pa á, nítorí tí o n ẹ̀ nńkan wọ̀nyí ní ojú ìsinmi.

17 Sùgbọ̀n Jesu dá wọn lóhùn pé, “**Baba mi n ẹ̀ ẹ̀ títí di ìsinmi yìi, èmi náà sì n ẹ̀ ẹ̀.**”

18 Nítorí èyí ni àwọn Júù túbọ̀ n wá ọ̀nà láti pa á, kì í ẹ̀ nítorí pé ó ba ojú ìsinmi jẹ̀ nńkan ni, sùgbọ̀n ó wí pẹ̀lú pé, Baba ọ̀n ni Ọ̀lọrun jẹ̀, ó n mú ara rẹ̀ bá Ọ̀lọrun dọ̀gba.

19 Nígba náà ni Jesu dáhùn, ó sì wí fún wọn pé, “**Lóòótọ̀, lóòótọ̀ ni mo wí fún yín, ọ̀mọ̀ kò lè ẹ̀ ohunkóhun fún ara rẹ̀, bí kò ẹ̀ ohun tí ó bá rí pé Baba n ẹ̀, nítorí ohunkóhun tí baba bá n ẹ̀, iwọ̀nyí ni ọ̀mọ̀ náà sì n ẹ̀ pẹ̀lú.**

20 Nítorí Baba fẹ̀ràn ọ̀mọ̀, ó sì ti fi ohun gbogbo tí ó n ẹ̀ hàn án, ọ̀n yóò sì fi ẹ̀ tí ó tóbi jù wọ̀nyí lọ hàn án, kí ẹ̀nu lè yà yín.

21 Nítorí pé, gẹ̀gẹ̀ bí Baba ti n jí òkú dídẹ̀, tí ó sì n sọ wọn di aláàyè: bẹ̀ẹ̀ ni ọ̀mọ̀ n sọ àwọn tí ó fẹ̀ di aláàyè pẹ̀lú.

22 Nítorí pé Baba kì í ẹ̀ idájọ̀ ẹ̀nikẹ̀ni, sùgbọ̀n ó ti fi gbogbo idájọ̀ lé ọ̀mọ̀ lẹ̀wọ̀,

23 kí gbogbo ènìyàn lè máa fi ọ̀láfún ọ̀mọ̀ gẹ̀gẹ̀ bí wọn ti n fi ọ̀láfún Baba. Ẹ̀nikẹ̀ni tí kò bá fi ọ̀láfún ọ̀mọ̀, kò fi ọ̀láfún Baba tí ó ran an.

24 “**Lóòótọ̀, lóòótọ̀ ni mo wí fún yín, ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá gbọ̀ ọ̀rọ̀ mi, tí ó bá sì gba ẹ̀ni tí ó rán mi gbọ̀, ó ní iyè tí kò ní pẹ̀kun, ọ̀n kì yóò sì wá sí idájọ̀; sùgbọ̀n ó ti ré ikú kọ́já bọ̀ sí iyè.**

---

5:17 Gẹ̀ 2.3. 5:18 Jh 7.1; 10.33. 5:19 Jh 5.30; 8.28; 14.10. 5:20 Jh 14.12. 5:21 Ro 4.17; 8.11; Jh 11.25. 5:23 Lk 10.16; 1Jh 2.23. 5:24 Jh 3.18.

25 Lóòótọ, lóòótọ ni mo wí fún yín, wákàtí nàà n bọ, ó sì dé tán nísinsin yí, nígbà tí àwọn òkú yòò gbọ ohùn Ọmọ Ọlọrun, àwọn tí ó bá gbọ yòò sì yè.

26 Nítorí pé gégé bí Baba ti ní iyè nínú ara rẹ; gégé bèyè ni ó sì fi fún ọmọ láti ní iyè nínú ara rẹ;

27 Ó sì fún un ní àṣẹ láti máa ṣe ìdájọ pẹlú, nítorí tí òun jẹ Ọmọ Ènìyàn.

28 “Kí èyí má ṣe yà yín lẹnu; nítorí pé wákàtí n bọ, nínú èyí tí gbogbo àwọn tí ó wà ní ibojì yòò gbọ ohun rẹ.

29 Wọn ó sì jáde wá; àwọn tí ó ṣe rere, sí àjínde iyè; àwọn tí ó sì ṣe búburú sí àjínde ìdájọ.

30 Èmi kò le ṣe ohun kan fún ara mi, bí mo ti n gbọ ni, mo n dájọ, òdodo sì ni ìdájọ mi; nítorí èmi kò wá ifé ti èmi fúnra mi, bí kò ṣe ifé ti ẹnì tí ó rán mi.

### *Àwọn ẹrì nípa Jesu*

31 “Bí èmi bá n jẹrìí ara mi, ẹrì mi kì í ṣe òtítọ.

32 Ẹlòmíràn ni ẹnì tí n jẹrìí mi; èmi sì mò pé, òtítọ ni ẹrì mi tí ó jẹ.

33 “Ẹyin ti ránṣẹ lọ sódọ Johanu, òun sì ti jẹrìí sí òtítọ.

34 Şùgbọn èmi kò gba ẹrì lódọ ènìyàn, ǹnkan wònyí ni èmi n sọ, kí ẹyin lè là.

35 Òun ni fitilá tí ó n jó, tí ó sì n tànmọlẹ, ẹyin sì fẹ fún sá à kan láti máa yò nínú ìmọlẹ rẹ.

36 “Şùgbọn èmi ní ẹrì tí ó pọ̀jù ti Johanu lọ. Nítorí iṣẹ tí Baba ti fi fún mi láti ṣe parí, iṣẹ nàà pàápàá tí èmi n ṣe nàà n jẹrìí mi pé, Baba ni ó rán mi.

---

5:25 Jh 4.21; 16.2,32. 5:29 Da 12.2; Ap 24.15; Jh 11.24; Mt 25.46; 1Kọ 15.52. 5:30 Jh 5.19; 8.16; 6.38. 5:31 Jh 8.14-18. 5:33 Jh 1.7,19. 5:34 1Jh 5.9. 5:36 Jh 10.25; 14.11; 15.24; Mt 11.4.

37 Àti Baba tìkára rẹ tí ó rán mi ti jẹrù mi. Èyin kò gbọ ohùn rẹ nígbà kan rí, bẹẹ ni ẹ kò rí ìrísí rẹ.

38 Ẹ kò sì ní ọrọ rẹ láti máa gbé inú yín, nítorí ẹni tí ó rán, òun ni ẹyin kò gbàgbọ.

39 Ẹyin n wá iwé mímọ nítorí ẹyin rò pé nínú wọn ni ẹyin ní iyè tí kò nípèkun. Wònyí sì ni àwọn tí ó n jẹrù mi.

40 Ẹyin kò sì fẹ láti wá sódọ mi, kí ẹyin ba à lè ní iyè.

41 “Èmi kò gba ògo lódọ èniyàn.

42 Sùgbọn èmi mò pé, ẹyin fúnra yín kò ní ifẹ Ọlórùn nínú yín.

43 Èmi wá ní orúkọ Baba mi, ẹyin kò sì gbà mí; bí ẹlòmíràn bá wá ní orúkọ ara rẹ, òun ni ẹyin yòò gbà.

44 Ẹyin ó ti ẹ lè gbàgbọ, ẹyin tí n gba ògo lódọ ara yín tí kò wá ògo tí ó ti ọdọ Ọlórùn nìkan wá?

45 “Ẹ má ẹ rò pé, èmi ó fi yín sùn lódọ Baba, ẹni tí n fi yín sùn wà, àní Mose, ẹni tí ẹyin gbékèlé.

46 Nítorí pé ẹyin ibá gba Mose gbọ, ẹyin ibá gbà mí gbọ, nítorí ó kọ iwé nípa tẹmi.

47 Sùgbọn bí ẹyin kò bá gba iwé rẹ gbọ, ẹyin ó ti ẹ gbà ọrọ mi gbọ?”

## 6

### *Jesu bọ ẹgbẹrún márùn-ún (5,000) èniyàn*

<sup>1</sup> Lẹyin nńkan wònyí, Jesu kojá sí apá kejì Ọkun Galili, tí í ẹ Ọkun Tiberia.

<sup>2</sup> Ọpọ ìjọ èniyàn sì tò ọ lẹyin, nítorí tí wọn rí iṣẹ àmì rẹ tí ó n ẹ lára àwọn aláìsàn.

5:39 Lk 24.27; Ap 13.27.      5:43 Mt 24.5.      5:45 Jh 9.28; Ro 2.17.

5:47 Lk 16.29,31.      6:1 Mt 14.13-21; Mk 6.32-44; Lk 9.10-17.

<sup>3</sup> Jesu sì gun orí òkè lọ, nìbẹ̀ ní ó sì gbé jókòó pẹ̀lú àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀.

<sup>4</sup> Àjọ̀ ìrẹ̀kojǎ ọ̀dún àwọn Júù sì súnmọ̀ etílẹ̀.

<sup>5</sup> Njẹ̀ bí Jesu ti gbé ojú rẹ̀ sókè, tí ó sì rí ọ̀pọ̀ ènìyàn wá sọ̀dọ̀ rẹ̀, ó wí fún Filipi pé, “**Níbo ni a ó ti ra àkàrà, kí àwọn wònyí lè jẹ?**”

<sup>6</sup> Ó sì sọ̀ ẹ̀yí láti dán an wò; nítorí tí ọ̀un fúnra rẹ̀ mọ̀ ohun tí ọ̀un ó ẹ̀.

<sup>7</sup> Filipi dá a lóhùn pé, “Àkàrà igba owó idẹ̀ kò lè tó fún wọn, bí olúkúlùkù wọn kò tilẹ̀ ní í rí ju diẹ̀ bù jẹ.”

<sup>8</sup> Ọ̀kan nínú àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀, Anderu, arákùnrin Simoni Peteru wí fún un pé,

<sup>9</sup> “Ọ̀mọ̀dẹ̀kùnrin kan nì bẹ̀ níhìn-ín yí, tí ó ní ìṣù àkàrà barle márùn-ún àti eja wẹ̀wẹ̀ méjì, sùgbọ̀n kín ni ìwònyí jẹ̀ láàrín ọ̀pọ̀ ènìyàn wònyí?”

<sup>10</sup> Jesu sì wí pé, “**Ẹ̀ mú kí àwọn ènìyàn náà jókòó!**” Koríko púpọ̀ sì wá nìbẹ̀. Bẹ̀ẹ̀ ni àwọn ọ̀kùnrin náà jókòó; ìwò̀n ẹ̀gbẹ̀rún márùn-ún (5,000) ènìyàn ní iye.

<sup>11</sup> Jesu sì mú ìṣù àkàrà náà. Nígbà tí ó sì ti dúpẹ̀, ó pín wọn fún àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀, àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀ sì pín wọn fún àwọn tí ó jókòó; bẹ̀ẹ̀ gégẹ̀ sì ni eja ní ìwò̀n bí wọn ti n fẹ̀.

<sup>12</sup> Nígbà tí wọn sì yó, ó wí fún àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀ pé, “**Ẹ̀ kó àjẹ̀kù tí ó kù jọ, kí ohunkóhun má ẹ̀ sọ̀fò.**”

<sup>13</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni wọn kó wọn jọ wọn sì fi àjẹ̀kù ìṣù àkàrà barle márùn-ún náà kún agbọ̀n méjìlá, ẹ̀yí tí àwọn tí ó jẹ̀un jẹ̀ kù.

14 Nítorí náà nígbà tí àwọn ọkùnrin náà rí iṣẹ̀ àmì tí Jesu ṣe, wọn wí pé, “Lóòótọ̀ èyí ni wòlù náà tí n bọ wá sí ayé.”

15 Nígbà tí Jesu sì wòye pé wọn n fẹ̀ wá fi agbára mú òun láti lọ fi jẹ ọba, ó tún padà lọ sórí òkè, òun nìkan.

### *Jesu rin lóri omi*

16 Nígbà tí alẹ̀ sì lẹ̀, àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ̀ sọkalẹ̀ lọ sí Òkun.

17 Wọn sì bọ̀ sínú ọkọ̀ ojú omi, wọn sì rékojá Òkun lọ sí Kapernaumu. Ilẹ̀ sì tí sù, Jesu kò sì tí i dé ọ̀dọ̀ wọn.

18 Òkun sì n ru nítorí ẹ̀fúùfù líle tí n fẹ̀.

19 Nígbà tí wọn wa ọkọ̀ ojú omi tó bí ìwọn ibùsọ̀ méeédọ̀gbọ̀n tàbí ọgbọ̀n, wọn rí Jesu n rìn lóri Òkun, ó sì sùnmọ̀ ọkọ̀ ojú omi náà; ẹ̀rù sì bà wọn.

20 Sùgbọ̀n ó wí fún wọn pé, “**Èmi ni; ẹ̀ má bẹ̀rù.**”

21 Nítorí náà wọn fi ayọ̀ gbà á sínú ọkọ̀; lójúkan náà ọkọ̀ náà sì dé ilẹ̀ ibi tí wọn n lọ.

22 Ní ojọ̀ kejì nígbà tí àwọn ènìyàn tí ó dúró ní òdìkejì Òkun rí i pé, kò sí ọkọ̀ ojú omi miiran níbẹ̀, bí kò ṣe ọkan náà tí àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ̀ wọ, àti pé Jesu kò bá àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ̀ wọ inú ọkọ̀ ojú omi náà, sùgbọ̀n àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ̀ nìkan ni ó lọ.

23 Sùgbọ̀n àwọn ọkọ̀ ojú omi miiran ti Tiberia wá, létí ibi tí wọn gbé jẹ àkàrà, lẹyìn igbà tí Olúwa ti dúpẹ̀.

24 Nítorí náà nígbà tí àwọn ènìyàn rí i pé Jesu tàbí ọmọ-ẹyìn rẹ̀ kò sí níbẹ̀, àwọn pẹ̀lú wọ ọkọ̀ ojú omi lọ sí Kapernaumu, wọn n wá Jesu.

### *Jesu óúnjẹ̀ iyè*

<sup>25</sup> Nígbà tí wọn sì rí i ní apá kejì Òkun, wọn wí fún un pé, “Rabbi, nígbà wo ni ìwọ wá síyìn-ín yì?”

<sup>26</sup> Jesu dá wọn lóhùn ó sì wí pé, “**Lóòótọ́ lóòótọ́ ni mo wí fún yín. Èyin n wá mi, kì í ẹ̀ se nítorí tí èyin rí i ẹ̀ se àmì, ẹ̀gbọ̀n nítorí èyin jẹ̀ àjẹyọ́ iṣù àkàrà.**

<sup>27</sup> **È má ẹ̀ se ẹ̀ṣẹ́ fún óúnjẹ́ tí n ẹ̀gbé, ẹ̀gbọ̀n fún óúnjẹ́ tí ó wà tí tí di ayé ànínpẹ̀kun, èyí tí Ọmọ̀ Ènìyàn yóò fi fún yín. Nítorí pé ọ̀n ni, àní Ọlọ̀run Baba ti fi èdìdì dì í.”**

<sup>28</sup> Nígbà náà ni wọn wí fún wọn pé, “Kín ni àwa ó ha ẹ̀, kí a lè ẹ̀ se iṣẹ́ Ọlọ̀run?”

<sup>29</sup> Jesu dáhùn, ó sì wí fún wọn pé, “**Èyí ni iṣẹ́ Ọlọ̀run pé, kí èyin gba ẹ̀ni tí ó rán an gbọ́.”**

<sup>30</sup> Nígbà náà ni wọn wí fún wọn pé, “Iṣẹ́ àmì kín ní ìwọ n ẹ̀ se, tí àwa lè rí, kí a sì gbà ọ́ gbọ́? Iṣẹ́ kín ní ìwọ ẹ̀ se?”

<sup>31</sup> Àwọn baba wa jẹ̀ manna ní aginjù; gégé bí a ti kọ ọ́ pé, ‘Ó fi óúnjẹ́ láti ọ̀run wá fún wọn jẹ.’”

<sup>32</sup> Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “**Lóòótọ́ lóòótọ́ ni mo wí fún yín, kì í ẹ̀ se Mose ni ó fi óúnjẹ́ fún yín láti ọ̀run wá, ẹ̀gbọ̀n Baba mi ni ó fi óúnjẹ́ ọ̀títọ́ náà fún yín láti ọ̀run wá.**

<sup>33</sup> **Nítorí pé óúnjẹ́ Ọlọ̀run ni èyí tí ó ti ọ̀run sọkalẹ́ wá, tí ó sì fi iyè fún aráyé.”**

<sup>34</sup> Nígbà náà ni wọn wí fún un pé, “Olúwa, máa fún wa ní óúnjẹ́ yì tí tí láé.”

**6:27** Isa 55.2.    **6:29** 1Tẹ 1.3; 1Jh 3.23.    **6:30** Mt 12.38; Mk 8.11.

**6:31** El 16.4,15; Nu 11.8; Ne 9.15; Sm 78.24; 105.40.    **6:34** Jh 4.15; Mt 6.11.

35 Jesu wí fún wọn pé, “Èmi ni oúnjẹ ìyè, ẹnikẹni tí ó bá tò mí wá, ebi kì yóò pa á; ẹni tí ó bá sì gbà mí gbọ, òngbẹ kì yóò gbẹ ẹ mọ láé.

36 Sùgbọn mo wí fún yín pé, Ẹyin ti rí mi, ẹ kò sì gbàgbọ.

37 Gbogbo èyí tí Baba fi fún mi, yóò tò mí wá; ẹni tí ó bá sì tò mí wá, èmi kì yóò tà á nù, bí ó tí wù kó rí.

38 Nítorí èmi sọkalẹ láti ọrun wá, kì í ẹse láti máa ẹse ìfẹ ti èmi fúnra mi, bí kò ẹse ìfẹ ti ẹni tí ó rán mi.

39 Èyí sì ni ìfẹ Baba tí ó rán mi pé ohun gbogbo tí o fi fún mi, kí èmi má ẹse sọ ọkan nù nínú wọn, sùgbọn kí èmi lè jí wọn dide níkeyìn ọjọ.

40 Èyí sì ni ìfẹ ẹni tí ó rán mi, pé ẹnikẹni tí ó bá wo ọmọ, tí ó bá sì gbà á gbọ, kí ó lè ní iyè ànínpẹkun, Èmi ó sì jí i dide níkeyìn ọjọ.”

41 Nígba náà ni àwọn Júù n kùn sí i, nítorí tí ó wí pé, “Èmi ni oúnjẹ tí ó ti ọrun sọkalẹ wá.”

42 Wọn sì wí pé, “Jesu ha kọ èyí, ọmọ Josefu, baba àti iyá ẹni tí àwa mọ? Báwo ni ó ẹse wí pé, ‘Èmi ti ọrun sọkalẹ wá?’”

43 Nítorí náà Jesu dáhùn, ó sì wí fún wọn pé, “Ẹ má ẹse kùn láàrín yín!

44 Kò sí ẹnikẹni tí ó lè wá sọdọ mi, bí kò ẹse pé Baba tí ó rán mi fà á, Èmi ó sì jí i dide níkeyìn ọjọ.

45 A sá à ti kọ ọ nínú ìwé àwọn wòlú pé, ‘A ó sì kọ gbogbo wọn láti ọdọ Ọlọrun wá,’ nítorí náà ẹnikẹni

---

6:35 Jh 6.48-50; 4.14.    6:37 Jh 17.2.    6:38 Jh 4.34; 5.30.    6:39 Jh 17.12; 18.9.    6:40 Jh 5.29; 11.24; 6.54.    6:42 Lk 4.22; Jh 7.27.    6:44 Jr 31.3; Ho 11.4; Jh 12.32; 6.65.    6:45 1Tẹ 4.9; 1Jh 2.27; Isa 54.13.



tí ó bá ti gbọ, tí a sì ti ọdọ Baba kọ, ọun ni ó n tọ mí wá.

<sup>46</sup> Kì í ẹ pé ẹ̀nikan ti rí Baba bí kò ẹ ẹni tí ó ti ọdọ Ọlórun wá, ọun ni ó ti rí Baba.

<sup>47</sup> Lóòótọ, lóòótọ ni mo wí fún yín, ẹni tí ó bá gbà mí gbọ, ó ní iyè ànípẹkun.

<sup>48</sup> Èmi ni oúnjẹ iyè.

<sup>49</sup> Àwọn baba yín jẹ manna ní aginjù, wọn sì kú.

<sup>50</sup> Èyí ni oúnjẹ tí ó ti ọrun sọkalẹ wá, kí èniyàn lè máa jẹ nínú rẹ kí ó má sì kú.

<sup>51</sup> Èmi ni oúnjẹ iyè náà tí ó ti ọrun sọkalẹ wá, bí ẹnikẹni bá jẹ nínú oúnjẹ yìi, yóò yè tíí láéláé, oúnjẹ náà tí èmi ó sì fi fún ni fún iyè aráyé ni ara mi.”

<sup>52</sup> Nítorí náà ni àwọn Júù ẹ ní bá ara wọn jiyàn, pé, “Ọkùnrin yí yóò tí ẹ lè fi ara rẹ fún wa láti jẹ?”

<sup>53</sup> Nígba náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Lóòótọ, lóòótọ ni mo wí fún yín, bí kò ẹ pé ẹyin bá jẹ ara Ọmọ Èniyàn, kí ẹ sì mu ẹjẹ rẹ, ẹyin kò ní iyè nínú yin.

<sup>54</sup> Ẹnikẹni tí ó bá jẹ ara mi, tí ó bá sì mu ẹjẹ mi, ó ní iyè tí kò nípẹkun. Èmi o sì jí i dide níkeyìn ojọ.

<sup>55</sup> Nítorí ara mi ni ohun jíjẹ nítòótọ, àti ẹjẹ mi ni ohun mímu nítòótọ.

<sup>56</sup> Ẹni tí ó bá jẹ ara mi, tí ó bá sì mu ẹjẹ mi, ó n gbé inú mi, èmi sì n gbé inú rẹ.

<sup>57</sup> Gégé bí Baba aláàyè tí rán mi, tí èmi sì yè nípa Baba gégé bẹẹ ni ẹni tí ó jẹ mí, ọun pẹlú yóò yè nípa mi.

<sup>58</sup> Èyí sì ni oúnjẹ náà tí ó sọkalẹ láti ọrun wá, kì í ẹ bí àwọn baba yín ti jẹ manna, tí wọn sì kú, ẹni tí

**6:46** Jh 1.18.

**6:52** Jh 3.4; 4.9.

**6:56** Jh 15.4; 1Jh 3.24; 4.15.

**6:58** Jh 6.41,51.

**ó bá jẹ ounjẹ yìi yòò yè láéláé.”**

<sup>59</sup> Nnkan wònyí ní ó sọ nínú Sinagọgu, bí ó ti ní kọni ní Kapernaumu.

*Àwọn ọmọ-ẹyìn yó Jesu sílẹ*

<sup>60</sup> Nítorí náà nígbà tí ọpọ àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ gbọ èyí, wọn wí pé, “Ọrọ tí ó le ni èyí; ta ní lẹ gbọ ọ?”

<sup>61</sup> Nígbà tí Jesu sì mọ nínú ara rẹ pé àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ n kùn sí ọrọ náà, ó wí fún wọn pé, “**Èyí jẹ ikòsẹ fún yín bí?**

<sup>62</sup> **Njẹ, bí ẹyin bá sì rí i tí Ọmọ Ènìyàn ní gòkè lọ sí ibi tí ó gbé ti wà rí n kọ?**

<sup>63</sup> **Ẹmí ní n sọ ni di ààyè; ara kò ní èrè kan; ọrọ wònyí tí mo sọ fún yín, ẹmí ni, iyè sì ni pèlú.**

<sup>64</sup> **Sùgbọn àwọn kan wà nínú yín tí kò gbàgbọ.”** Nítorí Jesu mọ láti ibèrè wá ẹnì tí wọn jẹ tí kò gbàgbọ, àti ẹnì tí yóò fi òun hàn.

<sup>65</sup> Ó sì wí pé, “**Nítorí náà ni mo ẹ wí fún yín pé, kò sí ẹnì tí ó lè tọ mí wá, bí kò ẹ pé a fi fún un láti ọdọ Baba mi wá.”**

<sup>66</sup> Nítorí èyí ọpọ àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ padà sẹyin, wọn kò sì bá a rìn mọ.

<sup>67</sup> Nítorí náà Jesu wí fún àwọn méjilá pé, “**Ẹyin pèlú n fẹ lọ bí?**”

<sup>68</sup> Nígbà náà ni Simoni Peteru dá a lóhùn pé, “Olúwa, ọdọ ta ni àwa ó lọ? Ìwọ ni ó ni ọrọ iyè ànìpèkun.

<sup>69</sup> Àwa sì ti gbàgbọ, a sì mọ pé ìwọ ni Kristi náà, Ọmọ Ọlórùn aláàyè.”

<sup>70</sup> Jesu dá wọn lóhùn pé, “**Èyin méjìlá kò ni mo yàn, òkan nínú yín kò ha sì ya èsù?**”

<sup>71</sup> (Ó n sọ ti Judasi Iskariotu ọmọ Simoni òkan nínú àwọn méjìlá, nítorí pé òun ni ẹnì tí yóò fi í hàn.)

## 7

### *Jesu lọ sí àjọ ìpàgọ*

<sup>1</sup> Lẹyìn nńkan wọnyí Jesu n rìn ní Galili, nítorí tí kò fẹ rìn ní Judea, nítorí àwọn Júù n wá a láti pa.

<sup>2</sup> Àjọ àwọn Júù tí í ẹ àjọ àgọ súnmo etilé tan.

<sup>3</sup> Nítorí náà, àwọn arákúnrin rẹ wí fún un pé, “Lọ kúrò nńhìn-ín yí, kí o sì lọ sí Judea, kí àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ pẹlú lè fi iṣẹ rẹ hàn fún aráyé.

<sup>4</sup> Nítorí pé kò sí ẹnìkẹni tí í ẹ ohunkóhun níkòkò, tí òun tìkára rẹ sì n fẹ kí a mọ òun ní gbangba. Bí iwọ bá n ẹ nńkan wọnyí, fi ara rẹ hàn fún aráyé.”

<sup>5</sup> Nítorí pé àwọn arákúnrin rẹ pàápàá kò tilẹ gbà á gbọ.

<sup>6</sup> Nítorí náà ni Jesu wí fún wọn pé, “**Àkókò gan an fún mi kò tí ì dé; fún ẹyin, gbogbo àkókò ni ó dára fún yín.**

<sup>7</sup> **Ayé kò lè kóríira yín; sùgbọn èmi ni ó kóríira, nítorí tí mo jẹrìí gbé é pé, iṣẹ rẹ burú.**

<sup>8</sup> **Èyin ẹ gòkè lọ sí àjọ yí, èmi kì yóò tí ì gòkè lọ sí àjọ yí; nítorí tí àkókò mi kò ì tí ì dé.”**

<sup>9</sup> Nígbà tí ó ti sọ nńkan wọnyí fún wọn tan, ó dúró ní Galili síbẹ.

---

**6:70** Jh 15.16,19. **6:71** Jh 13.2,27; 17.12. **7:2** Le 23.34; De 16.16.  
**7:3** Mk 3.21,31; Mt 12.46. **7:6** Mt 26.18; Jh 2.4; 7.30. **7:7** Jh 15.18-21.

10 Sùgbón nígbà tí àwọn arákùnrin rẹ̀ gòkè lọ tan, nígbà náà ni òun sì gòkè lọ sí àjọ náà pẹ̀lú, kì í ẹ̀ ní gbangba, sùgbón bí ẹ̀ni pé ní kòkò.

11 Nígbà náà ni àwọn Júù sì ń wá a kiri nígbà àjọ wí pé, “Níbo ni ó wà?”

12 Ìkùnsínú púpọ̀ sì wà láàrín àwọn ìjọ ènìyàn nítorí rẹ̀, nítorí àwọn kan wí pé, “Ènìyàn rere ní í ẹ̀.”

Àwọn mìíràn wí pé, “Bẹ̀ẹ̀ kọ, sùgbón òun ń tan ènìyàn jẹ̀ ni.”

13 Sùgbón kò sí ẹ̀nikan tí ó sọ̀rọ̀ rẹ̀ ní gbangba nítorí ìbẹ̀rù àwọn Júù.

### *Jesu kọ àwọn ènìyàn*

14 Nígbà tí àjọ dé àárín; Jesu gòkè lọ sí tẹ̀mpilí ó sì ń kọ̀ni.

15 Ẹ̀nu sì ya àwọn Júù, wọ̀n wí pé, “Ọ̀kùnrin yìí tí ẹ̀ mọ̀ ìwé, nígbà tí kò kọ̀ ẹ̀kọ̀?”

16 Jesu dáhùn, ó sì wí pé, “**Ẹ̀kọ̀ mi kì í ẹ̀ tẹ̀mi, bí kò ẹ̀ ti ẹ̀ni tí ó rán mi.**

17 **Bí ẹ̀nikẹ̀ni bá fẹ̀ láti ẹ̀ ìfẹ̀ rẹ̀ yòò mọ̀ ní ti ẹ̀kọ̀ náà, bí ìbá ẹ̀ ti Ọ̀lọ̀run, tàbí bí ẹ̀mi bá sọ̀ ti ara mi.**

18 **Ẹ̀ni tí ń sọ̀ tí ara rẹ̀ ń wá ògo ara rẹ̀, sùgbón ẹ̀ni tí ń wá ògo ẹ̀ni tí ó rán an, òun ni olóòtítọ̀, kò sì sí àìsòdodo nínú rẹ̀.**

19 **Mose kò ha fi òfin fún yín, kò sí ẹ̀nikẹ̀ni nínú yín tí ó pa òfin náà mọ̀? Èéṣe tí ẹ̀yin fi ń wá ọ̀nà láti pa mí?”**

20 Ìjọ ènìyàn dáhùn, wọ̀n sì wí pé, “Ìwọ̀ ní ẹ̀mí ẹ̀sù, ta ni ń wá ọ̀nà láti pa ọ̀?”

21 Jesu dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Kìkì iṣẹ̀ àmì kan ni mo ṣe, ẹnu sì ya gbogbo yín.

22 Síbẹ̀, nítorí pé Mose fi ìkọ̀là fún yín (kò tilẹ̀ kúkú wá láti ọ̀dọ̀ Mose bí kò ṣe láti ọ̀dọ̀ àwọn baba nlá yín); nítorí náà ẹ̀ sì n kọ̀ ẹ̀niyàn ní ilà ní ojọ̀ ìsinmi.

23 Bí ẹ̀niyàn bá n gba ìkọ̀là ní ojọ̀ ìsinmi, kí a má ba à rú ọ̀fin Mose, ẹ̀ ha ti ṣe n bínú sí mi, nítorí mo mú ẹ̀niyàn kan láradá ní ojọ̀ ìsinmi?

24 Ẹ̀ má ṣe ìdájọ̀ nípa ti ara, ṣùgbọ̀n ẹ̀ máa ṣe ìdájọ̀ ọ̀dodo.”

### *Sé Jesu ni Kristi?*

25 Nígbà náà ni àwọn kan nínú àwọn ará Jerusalemu wí pé, “Ẹ̀ni tí wọn n wá ọ̀nà láti pa kọ̀ yíí?

26 Sì wò ó, ó n sọ̀rọ̀ ní gbangba, wọn kò sì wí nńkan kan sí i. Àwọn olórí ha mọ̀ nítòótọ̀ pé, ẹ̀yí ni Kristi náà?

27 Ṣùgbọ̀n àwa mọ̀ ibi tí ọ̀kùnrin yí gbé ti wá, ṣùgbọ̀n nígbà tí Kristi bá dé, kò sí ẹ̀ni tí yòò mọ̀ ibi tí ó gbé ti wá.”

28 Nígbà náà ni Jesu kígbẹ̀ ní ẹ̀mpili bí ó ti n kọ̀ni, wí pé, “Ẹ̀yin mọ̀ mí, ẹ̀ sì mọ̀ ibi tí mo ti wá, ẹ̀mi kò sì wá fún ara mi, ṣùgbọ̀n olóótítọ̀ ni ẹ̀ni tí ó rán mi, ẹ̀ni tí ẹ̀yin kò mọ̀.

29 Ṣùgbọ̀n ẹ̀mi mọ̀ ọ̀n, nítorí pé lọ̀dọ̀ rẹ̀ ni mo ti wá, ọ̀un ni ó rán mi.”

30 Nítorí náà wọn n wá ọ̀nà à ti mú un, ṣùgbọ̀n kò sí ẹ̀nikan tí ó gbé ọ̀wọ̀ lé e, nítorí tí wákàtí rẹ̀ kò tí ì dé.

---

7:21 Jh 5.2-9. 7:22 Le 12.3; Gẹ 17.10; 21.4. 7:23 Mk 3.5; Lk 13.12; 14.4. 7:24 Jh 8.15; Isa 11.3; Sk 7.9. 7:27 Jh 6.42; 7.41; 9.29. 7:28 Jh 8.42. 7:29 Jh 8.55; 17.25; Mt 11.27. 7:30 Jh 7.44; 10.39; Mk 12.12; Jh 8.20.

31 Ọpọ nínú ìjọ ènìyàn sì gbà á gbọ, wọn sì wí pé, “Nígbà tí Kristi náà bá dé, yóò ha ẹ ẹ ẹ àmì jù wònyí, tí ọkúnrin yìí ti ẹ lọ?”

32 Àwọn Farisi gbọ pé, ìjọ ènìyàn n sọ ǹnkan wònyí lábẹ̀lẹ̀ nípa rẹ; àwọn Farisi àti àwọn olórí àlùfáà sì rán àwọn oníṣẹ̀ lọ láti mú un.

33 Nítorí náà Jesu wí fún wọn pé, “Níwón ìgbà diẹ ni èmi yóò wà pẹ̀lú yín, èmi yóò lọ sí ọ̀dọ̀ ẹ ni tí ó rán mi.

34 Ẹyin yóò wá mi, ẹyin kì yóò sì rí mi, àti ibi tí èmi bá wà, ẹyin kì yóò le wà.”

35 Nítorí náà ni àwọn Júù n bá ara wọn sọ pé, “Níbo ni ọkúnrin yìí yóò gbé lọ tí àwa kì yóò fi rí i? Yóò ha lọ sí àárín àwọn Helleni tí wọn fọn káàkiri, kí ó sì máa kọ àwọn Helleni bí.

36 Ọrọ̀ kín ni ẹyí tí ó sọ yìí, ‘Ẹyin yóò wá mi, ẹ kì yóò sì rí mi,’ àti ‘Ibi tí èmi bá wà ẹyin kì yóò le wà’?”

37 Lọjọ̀ tó kẹ́yìn, tí í ẹ ọjọ̀ nílá àjọ, Jesu dúró, ó sì kígbẹ wí pé, “Bí ò̀ngbẹ̀ bá n gbẹ ẹnikẹni, kí ó tọ mí wá, kí ó sì mu.

38 Ẹnikẹni tí ó bá gbà mí gbọ gẹgẹ̀ bí Ìwé Mímọ̀ tí wí, láti inú rẹ̀ ni odò omi iyè yóò tí máa sà̀n jàde wá.”

39 Sùgbọ̀n ó sọ ẹyí ní ti ẹmí, tí àwọn tí ó gbà á gbọ ǹbọ̀ wá gbà, nítorí a kò tí ì fi Èmí Mímọ̀ fún ni; nítorí tí a kò tí ì ẹ Jesu lógo.

40 Nítorí náà, nígbà tí ọ̀pọ̀ nínú ìjọ ènìyàn gbọ ọ̀rọ̀ wònyí, wọn wí pé, “Lóòótọ̀ ẹyí ni wòlì náà.”

41 Àwọn miiran wí pé, “Ẹyí ni Kristi náà.”

---

7:31 Jh 8.30; 10.42; 11.45.      7:33 Jh 8.21; 12.35; 13.33; 14.19; 16.16-19.      7:35 Jk 1.1; 1Pt 1.1; Jh 12.20; Ap 11.20.      7:37 Le 23.36; Jh 4.10,14.      7:38 Isa 44.3; 55.1; 58.11.      7:39 Jh 20.22; 12.23.      7:40 Jh 1.21; Mt 21.11.

Sùgbọn àwọn kan wí pé kínla, “Kristi yóò ha ti Galili wá bí?

<sup>42</sup> Ìwé mímọ̀ kò ha wí pé, Kristi yóò ti inú irú-ọmọ Dafidi wá, àti Bẹ̀tilẹ̀hemu, ilú tí Dafidi ti wá?”

<sup>43</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni ìyapa wà láàrín ìjọ èniyàn nítórí rẹ̀.

<sup>44</sup> Àwọn mìíràn nínú wọn sì fẹ́ láti mú un; sùgbọn kò sí ẹnìkan tí ó gbé ọwọ̀ lé e.

### *Àìgbàgbọ̀ àwọn adarí Júù*

<sup>45</sup> Ní ìparí, àwọn ẹ̀şọ̀ tẹ̀mpìlì padà tọ̀ àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi lọ, wọn sì wí fún wọn pé, “Èéşe tí ẹ̀yin kò fi mú un wá?”

<sup>46</sup> Àwọn ẹ̀şọ̀ dáhùn wí pé, “Kò sí ẹ̀ni tí ó tí ì sọ̀rọ̀ bí ọ̀kùnrin yìí rí!”

<sup>47</sup> Nítórí náà àwọn Farisi dá wọn lóhùn pé, “A ha tan ẹ̀yin jẹ̀ pẹ̀lú bí?”

<sup>48</sup> Njẹ́ nínú àwọn ìjòyè, tàbí àwọn Farisi ti gbà á gbọ̀ bí?

<sup>49</sup> Sùgbọn ìjọ èniyàn yìí, tí ko mọ̀ òfin di ẹ̀ni ìfíbú.”

<sup>50</sup> Nikodemu ẹ̀ni tí ó tọ̀ Jesu wá lóru rí, tí ó sì jẹ̀ ọ̀kan nínú wọn sì sọ̀ fún wọn pé,

<sup>51</sup> “Òfin wa ha n ẹ̀ şe ìdájọ̀ èniyàn kí ó tó gbọ̀ ti ẹ̀nu rẹ̀ àti kí ó tó mọ̀ ohun tí ó şe bí?”

<sup>52</sup> Wọn dáhùn wọn sì wí fún un pé, “Ìwọ̀ pẹ̀lú wá láti Galili bí? Wá kiri, kí o sì wò nítórí kò sí wòlú kan tí ó ti Galili dide.”

<sup>53</sup> Wọn sì lọ olúkúlùkù sí ilé rẹ̀.

## 8

<sup>1</sup> Jesu sì lọ sí orí òkè olifí.

**7:42** Mt 5.2; Mt 1.1; Lk 2.4.      **7:44** Jh 7.30; 10.39.      **7:46** Mt 7.28.

**7:50** Jh 3.1; 19.39.      **7:52** 2Qb 14.25.

2 Ó sì tún padà wá sí tẹmpili ní kùtùkùtù òwúrò, gbogbo èniyàn sì wá sọdọ rẹ; ó sì jókòò, ó n kọ wọn.

3 Àwọn akọwé àti àwọn Farisi sì mú obìnrin kan wá sọdọ rẹ, tí a mú nínú s̄ise panşágà; wọn sì mú un dúró láàrín.

4 Wọn sì wí fún un pé, “Olùkọ, a mú obìnrin yìí nínú ìse panşágà.

5 Njẹ nínú òfin, Mose pàşẹ fún wa láti sọ irú àwọn obìnrin bèẹ ní òkúta, şùgbọn ìwo ha ti wí?”

6 Èyí ni wọn wí, láti dán án wò, kí wọn ba à lè rí ẹsùn kan kà sí i lẹrùn.

Şùgbọn Jesu bèrẹ sílẹ, ó sì n fi ìka rẹ kọwé ní ilẹ.

7 Nígba tí wọn n bi í léèrè lemọlemọ, ó gbe orí rẹ sókè, ó sì wí fún wọn pé, “**Jẹ kí eni tí ó wà láini ẹşẹ nínú yín kọkọ sọ òkúta lù ú.**”

8 Ó sì tún bèrẹ sílẹ, ó n kọwé ní ilẹ.

9 Nígba tí wọn gbọ èyí, wọn sì jáde lọ lẹkọkọkan, bèrẹ láti ọdọ àwọn àgbà títí dé àwọn tí ó kẹyìn; a sì fi Jesu nìkan sílẹ, àti obìnrin náà láàrín, níbi tí ó wà.

10 Jesu sì dide, ó sì wí fún un pé, “**Obìnrin yìí, àwọn olùfisùn rẹ dà? Kò sí ẹnìkan tí ó dá ọ lẹbi?**”

11 Ó wí pé, “Kò sí ẹnìkan, Olúwa.”

Jesu wí fún un pé, “**Bẹẹ ni èmi náà kò dá ọ lẹbi, máa lọ, láti igbà yìí lọ, má dẹşẹ mọ.**”

### Ẹrí Jesu dájú

12 Jesu sì tún sọ fún wọn pé, “**Èmi ni ìmọlẹ ayé, ẹnì tí ó bá tọ mí lẹyìn kì yòò rìn nínú òkùnkùn, şùgbọn yòò ní ìmọlẹ ìyè.**”

13 Nítorí náà àwọn Farisi wí fún un pé, “Ìwo n jẹrì ara rẹ; ẹrí rẹ kì í şe òtítọ.”



14 Jesu dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Bí mo tilẹ̀ n jẹ̀rìí fún ara mi, òtítọ̀ ni ẹ̀rì mi: nítorí tí mo mọ̀ ibi tí mo ti wá, mo sì mọ̀ ibi tí mo n lọ; şùgbọ̀n ẹ̀yin kò lè mọ̀ ibi tí mo ti wá, àti ibi tí mo n lọ.

15 Ẹ̀yin n ẹ̀ şe ìdájọ̀ nípa ti ara; ẹ̀mi kò şe ìdájọ̀ ẹ̀nikẹ̀ni.

16 Şùgbọ̀n bí ẹ̀mi bá sì şe ìdájọ̀, òtítọ̀ ni, nítorí ẹ̀mi nìkan kọ, şùgbọ̀n ẹ̀mi àti Baba tí ó rán mi.

17 A sì kọ ọ̀ pẹ̀lú nínú òfin pé, òtítọ̀ ni ẹ̀rì ẹ̀niyàn méjì.

18 Ẹ̀mi ni ẹ̀ni tí n jẹ̀rìí ara mi, Baba tí ó rán mi sì n jẹ̀rìí mi.”

19 Nítorí náà wọn wí fún un pé, “Níbo ni Baba rẹ̀ wà?”

Jesu dáhùn pé, “Ẹ̀yin kò mọ̀ mí, bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀ kò mọ̀ Baba mi, ìbá şe pé ẹ̀yin mọ̀ mí, ẹ̀yin ìbá sì ti mọ̀ Baba mi pẹ̀lú.”

20 Orọ̀ wònyí ni Jesu sọ̀ níbi ìşúra, bí ó ti n kọ̀ni ní tẹ̀mpili, ẹ̀nikẹ̀ni kò sì mú un; nítorí wákàtí rẹ̀ kò tí ì dé.

21 Nítorí náà ó tún wí fún wọn pé, “Ẹ̀mi n lọ, ẹ̀yin yòò sì wá mi, ẹ̀ ó sì kú nínú ẹ̀şẹ̀ yín, ibi tí ẹ̀mi gbé n lọ, ẹ̀yin kì yòò lè wá.”

22 Nítorí náà àwọn Júù wí pé, “Òun ó ha pa ara rẹ̀ bí? Nítorí tí ó wí pé, ‘Ibi tí ẹ̀mi gbé n lọ, ẹ̀yin kì yòò lè wá?’”

23 Ó sì wí fún wọn pé, “Ẹ̀yin ti ìsàlẹ̀ wá; ẹ̀mi ti òkè wá; ẹ̀yin jẹ̀ ti ayé yìí; ẹ̀mi kì í şe ti ayé yìí.

8:15 Jh 7:24; 3:17.      8:16 Jh 5:30.      8:17 De 19:15; Mt 18:16.

8:19 Jh 14:7.      8:20 Mk 12:41; Jh 7:30.      8:21 Jh 7:33-36.      8:23

Jh 3:31; 17:14; 1Jh 4:5.

24 Nítorí náà ni mo ɛe wí fún yín pé, ɛ ó kú nínú ɛɛ yín, nítorí bí kò ɛe pé ɛ bá gbàgbò pé èmi ni, ɛ ó kú nínú ɛɛ yín.”

25 Nítorí náà wọn wí fún un pé, “Ta ni ìwọ jẹ?”

Jesu sì wí fún un pé, “Èmi ni èyí tí mo ti wí fún yín ní àtètèkòɛe.

26 Mo ní ohun púpọ̀ láti sọ, àti láti ɛe ìdájọ̀ nípa yín, sùgbọ̀n olóótítọ̀ ni ɛni tí ó rán mi, ohun tí èmi sì ti gbọ̀ láti ọ̀dọ̀ rẹ̀ wá, wọ̀nyí ni èmi n sọ fún aráyé.”

27 Kò yé wọn pé ti Baba ni ó n sọ fún wọn.

28 Lẹ̀yìn náà Jesu wí fún wọn pé, “Nígbà tí ẹ̀ mọ̀ pé, nígbà tí ẹ̀ bá gbé Ọmọ̀ Èniyàn sókè, nígbà náà ni ẹ̀ ó mọ̀ pé èmi ni àti pé èmi kò dá ohunkóhun ɛe fún ara mi, sùgbọ̀n bí Baba ti kọ̀ mi, èmi n sọ nńkan wọ̀nyí.

29 Ẹni tí ó rán mí sì n bẹ̀ pẹ̀lú mi, kò fi mí sílẹ̀ ní èmi nńkan; nítorí tí èmi n ɛe ohun tí ó wù ú nígbà gbogbo.”

30 Bí ó ti n sọ nńkan wọ̀nyí, ọ̀pọ̀ èniyàn gbà á gbọ̀.

### *Àwọn ọmọ Abrahamu*

31 Nítorí náà Jesu wí fún àwọn Júù tí ó gbà á gbọ̀, pé, “Bí ẹ̀ bá tẹ̀síwájú nínú ọ̀rọ̀ mi ẹ̀ ó jẹ ọmọ-ẹ̀yìn mi nítòótọ̀.

32 Ẹ ó sì mọ ọ̀títọ̀, ọ̀títọ̀ yòò sì sọ yín di òmìnira.”

33 Wọn dá a lóhùn pé, “Irú-ọmọ Abrahamu ni àwa jẹ, àwa kò sì ɛe ẹ̀rú fún ẹ̀nikẹ̀ni rí láá; ìwọ ha ɛe wí pé, ‘Ẹ ó di òmìnira?’”

34 Jesu dá wọn lóhùn pé, “Lóòótọ̀, lóòótọ̀ ni mo wí fún yín, ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá n dẹ̀ɛ, ẹ̀rú ɛɛ ni.

---

**8:24** Jh 8.28; 4.26; 13.19; Mk 13.6.    **8:28** Jh 3.14; 12.32.    **8:30** Jh 7.31; 10.42; 11.45.    **8:31** Jh 15.7; 2Jh 9.    **8:32** 2Kọ 3.17; Ga 5.1.    **8:33** Mt 3.9; Ga 3.7.    **8:34** Ro 6.16; 2Pt 2.19.

35 Ẹrú kì í sì í gbé ilé tí tí láé, ọmọ ní n gbé ilé tí tí láé.

36 Nítorí náà, bí Ọmọ bá sọ yín di òmìnira ẹ ó di òmìnira nítòótó.

37 Mo mò pé irú-ọmọ Abrahamu ni ẹyin jẹ; sùgbọ́n ẹ n wá ọ̀nà láti pa mí nítorí ọ̀rọ̀ mí kò rí ààyè nínú yín. Jesu sọ ọ̀rọ̀-ìjìnlẹ̀ nípa ara rẹ.

38 Ohun tí ẹ̀mi tí rí lódò Baba ni mo sọ, ẹyin pèlú sì n ẹ̀yí tí ẹyin ti gbọ́ láti ọ̀dò baba yín.”

39 Wọ̀n dáhùn, wọ̀n sì wí fún un pé, “Abrahamu ni baba wa!”

Jesu wí fún wọ̀n pé, “Ẹyin ibá ẹ̀ ẹ̀sẹ̀ Abrahamu.

40 Sùgbọ́n nísinsin yìí, ẹyin n wá ọ̀nà láti pa mí, ẹni tí ó sọ ọ̀títọ̀ fún yín, ẹ̀yí tí mo ti gbọ́ lódò Ọ̀lọ̀run, Abrahamu kò ẹ̀yí.

41 Ẹyin n ẹ̀ ẹ̀sẹ̀ baba yín.”

Nígbà náà ni wọ̀n wí fún un pé, “a kò bí wa nípa panşágà, a ní Baba kan, ẹ̀yí sì ni Ọ̀lọ̀run.”

### Àwọ̀n ọmọ ẹ̀sù

42 Jesu wí fún wọ̀n pé, “Ìbá ẹ̀ pé Ọ̀lọ̀run ni Baba yín, ẹyin ibá fẹ̀ràn mí, nítorí tí ẹ̀mi tí ọ̀dò Ọ̀lọ̀run jáde, mo sì wá; bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀mi kò sì wá fún ara mí, sùgbọ́n ọ̀un ni ó rán mí.

43 Èéşẹ̀ tí ẹ̀dè mí kò fi yé yín? Nítorí ẹ̀ kò lè gbọ́ ọ̀rọ̀ mí.

44 Ti ẹ̀sù baba yin ni ẹyin jẹ, ìfẹ̀kúfẹ̀ baba yín ni ẹ̀ sì n fẹ̀ ẹ̀. Apàniyàn ni ọ̀un jẹ̀ láti àtètèkọ̀şẹ̀, kò sì dúró nínú ọ̀títọ̀; nítorí tí kò sí ọ̀títọ̀ nínú rẹ̀. Nígbà tí ó bá n şèké, nínú ohun tirẹ̀ ni ó n sọ nítorí èké ni, àti baba èké.

---

**8:35** Ғẹ 21.10; Ga 4.30.    **8:41** De 32.6; Isa 63.16; 64.8.    **8:42** Jh 13.3; 16.28.    **8:44** 1Jh 3.8,15; Ғẹ 3.4; 1Jh 2.4; Mt 12.34.

45 Sùgbọn nítorí tí èmi n sọ òtítọ́ fún yín, èyin kò sì gbà mí gbọ́.

46 Ta ni nínú yín tí ó ti dá mi lẹ́bi èşè? Bí mo bá n sọ òtítọ́, èeşe tí èyin kò fi gbà mí gbọ́?

47 Èni tí n şe ti Olórún, a máa gbọ́ ọ̀rọ̀ Olórún, nítorí èyi ni èyin kò şe gbọ́, nítorí èyin kì í şe ti Olórún.”

*Jesu béèrè nípa ohun tí n şe ti ara rẹ*

48 Àwọn Júù dáhùn wọn sì wí fún un pé, “Àwa kò wí nítòótọ́ pé, ará Samaria ni ìwo jẹ, àti pé ìwo ní èmí èşù?”

49 Jesu sì dáhùn pé, “Èmi kò ní èmí èşù, sùgbọn èmi n bu ọ́lá fún Baba mi, èyin kò sì bu ọ́lá fún mi.

50 Èmi kò wá ọ̀go ara mi, ẹnìkan n bẹ́ tí ó n wá a tí yòò sì şe ìdájọ́.

51 Lóòótọ́, lóòótọ́ ni mo wí fún yín, bí ẹnìkan bá pa ọ̀rọ̀ mi mọ́, kì yòò rí ikú láéláé.”

52 Àwọn Júù wí fún un pé, “Nígbà yìi ni àwa mọ́ pé ìwo ní èmí èşù. Abrahamu kú, àti àwọn wòlì; ìwo sì wí pé, ‘Bí ẹnìkan bá pa ọ̀rọ̀ mi mọ́, kì yóò tọ́ ikú wò láéláé.’

53 Ìwo ha pọ́ ju Abrahamu Baba wa lọ, ẹnì tí ó kú? Àwọn wòlì sì kú, ta ni ìwo n fi ara rẹ̀ pè?”

54 Jesu dáhùn wí pé, “Bí mo bá yín ara mi lógo, ọ̀go mi kò jẹ nńkan, Baba mi ni ẹnì tí n yìn mí lógo, ẹnì tí èyin wí pé, Olórún yín ní i şe.

55 È kò sì mọ́ ọ̀n, sùgbọn èmi mọ́ ọ̀n, bí mo bá sì wí pé, èmi kò mọ́ ọ̀n, èmi yòò di èké gégé bí èyin, sùgbọn èmi mọ́ ọ̀n, mo sì pa ọ̀rọ̀ rẹ̀ mọ́.

56 **Abrahamu baba yín yò láti rí ojò mi, ó sì rí i, ó sì yò.”**

57 Nítorí náà, àwọn Júù wí fún un pé, “Ọdún rẹ kò ì tó àádọta, ìwọ sì tí rí Abrahamu?”

58 Jesu sì wí fún wọn pé, **“Lóòótọ lóòótọ ni mo wí fún yín, kí Abrahamu tó wà, èmi tí wa.”**

59 Nítorí náà wọn gbé òkúta láti sọ lù ú, sùgbọn Jesu fi ara rẹ pamọ, ó sì jáde kúrò ní ẹmpili.

## 9

### *Jesu la ojú ẹni tí a bí ní afọjú*

1 Bí ó sì tí ń kojá lọ, ó rí ọkùnrin kan tí ó fọjú láti ìgbà ìbí rẹ wá.

2 Àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ sì bí í léèrè, pé, “Rabbi, ta ní ó dẹṣẹ, ọkùnrin yìí tàbí àwọn òbí rẹ, tí a fi bí i ní afọjú?”

3 Jesu dáhùn pé, **“Kì í ṣe nítorí pé ọkùnrin yìí dẹṣẹ, tàbí àwọn òbí rẹ: sùgbọn kí a ba à lè fi iṣẹ Ọlórún hàn lára rẹ.**

4 Èmi ní láti ṣe iṣẹ ẹni tí ó rán mi, níwọn ìgbà tí ó bá ti jẹ ọsán, ọru ń bọ wá nígbà tí ẹnikan kì yòò lè ṣe iṣẹ.

5 **Níwọn ìgbà tí mo wà láààyè, èmi ni ìmọlẹ ayé.”**

6 Nígbà tí ó ti wí bẹẹ tan, ó tutọ sílẹ, ó sì fi itọ náà ṣe amọ, ó sì fi amọ náà ra ojú afọjú náà.

7 Ó sì wí fún un pé, **“Lọ wẹ nínú adágún Siloamu!”** (Ìtumọ ọrọ yìí ni “rán”). Nítorí náà ó gba ọnà rẹ lọ, ó wẹ, ó sì dé, ó ń ríran.

**8:56** Mt 13.17; Hb 11.13.      **8:57** Jh 2.20.      **8:58** Jh 1.1; 17.5,24.

**8:59** Jh 10.31; 11.8.      **9:2** Lk 13.2; Ap 28.4; El 18.20; El 20.5.      **9:3** Jh 11.4.      **9:4** Jh 11.9; 12.35.      **9:5** Jh 1.4; 8.12; 12.46.      **9:6** Mk 7.33; 8.23.      **9:7** Lk 13.4.

<sup>8</sup> Njẹ àwọn aláduùgbò àti àwọn tí ó rí i nígbà àtijọ pé alágbè ni ó jẹ, wí pé, “Èni tí ó ti n jókòò ẹ̀sagbe kọ̀ yìí?”

<sup>9</sup> Àwọn kan wí pé òun ni.

Àwọn ẹ̀lòmíràn wí pé, “Bẹ̀ẹ̀ kọ̀, ó jọ ọ̀ ni.”

Şùgbọ̀n òun wí pé, “Èmi ni.”

<sup>10</sup> Nígbà náà ni wọn wí fún un pé, “Bá wo ni ojú rẹ̀ ẹ̀ là?”

<sup>11</sup> Ó dáhùn ó sì wí fún un pé, “Ọ̀kùnrin kan tí a n pè ní Jesu ni ó ẹ̀ amọ̀, ó sì fi kun ojú mí, ó sì wí fún mi pé, Lọ̀ sí adágún Siloamu, kí o sì wẹ̀, èmi sì lọ̀, mo wẹ̀, mo sì ríran.”

<sup>12</sup> Wọn sì wí fún un pé, “Òun náà ha dà?”

Ó sì wí pé, “Èmi kò mò.”

### *Àwọn Farisi wádíí iwòsàn*

<sup>13</sup> Wọn mú ẹ̀ni tí ojú rẹ̀ ti fọ̀ rí wá sọ̀dọ̀ àwọn Farisi.

<sup>14</sup> Ojọ̀ ẹ̀sinmi ni ojọ̀ náà nígbà tí Jesu ẹ̀ amọ̀, tí ó sì là á lójú.

<sup>15</sup> Nítorí náà àwọn Farisi pẹ̀lú tún bí í léèrè, bí ó ti ẹ̀ ríran. Ọ̀kùnrin náà fèsì, “Ó fi amọ̀ lé ojú mi, mo sì wẹ̀, bá yìí mo sì ríran.”

<sup>16</sup> Nítorí náà àwọn kan nínú àwọn Farisi wí pé, “Ọ̀kùnrin yìí kò ti ọ̀dọ̀ Ọ̀lọ̀run wá, nítorí tí kò pa ojọ̀ ẹ̀sinmi mò.”

Àwọn ẹ̀lòmíràn wí pé, “Ọ̀kùnrin tí í ẹ̀ ẹ̀lẹ̀şẹ̀ yòò ha ti ẹ̀ lẹ̀ ẹ̀ irú ẹ̀ àmì wònyí?” Íyapa sì wà láàrín wọn.

<sup>17</sup> Nítorí náà, wọn sì tún wí fún afọ̀jú náà pé, “Kí ni iwọ̀ ní wí nípa rẹ̀, nítorí tí ó là ọ̀ lójú?”

Ó sì wí pé, “Wòlù ní í ẹ̀.”

18 Nítorí náà àwọn Júù kò gbàgbọ́ nípa rẹ̀ pé ojú rẹ̀ ti fọ́ rí, àti pé ó sì tún ríran, títi wọn fi pe àwọn òbí ẹ̀ni tí a ti là lójú.

19 Wọn sì bi wọn léèrè wí pé, “Njẹ̀ èyí ni ọmọ́ yín, ẹ̀ni tí ẹ̀yin wí pé, a bí ní afọ́jú? Báwo ni ó ẹ̀ ríran nísinsin yìi?”

20 Àwọn òbí rẹ̀ dá wọn lóhùn wí pé, “Àwa mò pé ọmọ́ wa ni èyí, àti pé a bí i ní afọ́jú,

21 sùgbọ́n bí ó tí ẹ̀ ní ríran nísinsin yìi àwa kò mò, ẹ̀ni tí ó là á lójú, àwa kò mò, ẹ̀ni tí ó ti dàgbà ni òun; ẹ̀ bi í léèrè, yòò wí fúnra rẹ̀.”

22 Nnkan wònyí ni àwọn òbí rẹ̀ sọ, nítorí tí wọn bèrù àwọn Júù: nítorí àwọn Júù ti fohùn ẹ̀kan pé bí ẹ̀nikan bá jẹwọ́ pé Kristi ni, wọn ó yọ́ ọ́ kúrò nínú Sinagọ́gu.

23 Nítorí èyí ni àwọn òbí rẹ̀ fi wí pé, “Èni tí ó dàgbà ni òun, ẹ̀ bi í léèrè.”

24 Nítorí náà, wọn pe ọkúnrin afọ́jú náà lẹ̀kẹ̀jì, wọn sì wí fún un pé, “Fi ògo fún Ọlórùn, àwa mò pé ẹ̀lẹ̀şẹ̀ ni ọkúnrin yìi jẹ̀.”

25 Nítorí náà, ó dáhùn ó sì wí pé, “Bí ẹ̀lẹ̀şẹ̀ ni, èmi kò mò, Ohun kan ni mo mò, pé mo tí fọ́jú rí, nísinsin yìi mo ríran.”

26 Nítorí náà, wọn wí fún un pé, “Kí ni ó ẹ̀ ọ́? Báwo ni ó ẹ̀ là ọ́ lójú.”

27 Ó dá wọn lóhùn wí pé, “Èmi ti sọ́ fún yín tẹ̀lẹ̀, ẹ̀yin kò sì gbọ́, nítorí kín ni ẹ̀yin ẹ̀ ní fẹ́ tún gbọ́? Ẹ̀yin pẹ̀lú ní fẹ́ ẹ̀ ọmọ́-ẹ̀yìn rẹ̀ bí?”

28 Wọn sì fi í ẹ̀şe ẹ̀lẹ̀yà, wọn sì wí pé, “Ìwọ ni ọmọ-ẹ̀yìn rẹ, ẹ̀sùgbọ̀n ọmọ-ẹ̀yìn Mose ni àwa.

29 Àwa mọ pé Ọlọrun bá Mose sọrọ, ẹ̀sùgbọ̀n bí ó ẹ̀şe ti ẹ̀lẹ̀yí, àwa kò mọ ibi tí ó ti wá.”

30 Ọkùnrin náà dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Ohun ìyanu sá à ni ẹ̀yí, pé ẹ̀yìn kò mọ ibi tí ó tí wá, ẹ̀sùgbọ̀n oun sá à ti là mí lójú.

31 Àwa mọ pé Ọlọrun kì í gbọ ti ẹ̀lẹ̀şẹ; ẹ̀sùgbọ̀n bí ẹ̀nikan bá ẹ̀şe olùfọkànsìn sí Ọlọrun, tí ó bá sì n ẹ̀şe ìfẹ̀ rẹ, Ọun ni ó n gbọ tirẹ.

32 Látí ìgbà tí ayé ti ẹ̀şe, a kò ì tí ì gbọ pé ẹ̀nikan la ojú ẹ̀ni tí a bí ní afọjú rí.

33 Ìbá ẹ̀şe pé ọkùnrin yí kò ti ọ̀dọ Ọlọrun wá, kì bá tí lè ẹ̀şe ohunkóhun.”

34 Sí ẹ̀yí, wọn fèsì pé, “Látí ìbí ni o tí jínjí rí nínú ẹ̀şẹ, ìwọ ha fẹ̀ kọ wa bí?” Wọn sì tí í sọde.

### *Ìfọjú ẹ̀mí*

35 Jesu gbọ pé, wọn ti tí í sọde; nígbà tí ó sì rí i, ó wí pé, “**Ìwọ gba Ọmọ Ọlọrun, gbọ bí?**”

36 Ọun sì dáhùn wí pé, “Ta ni, Olúwa, kí ẹ̀mí lè gbà á gbọ?”

37 Jesu wí fún un pé, “**Ìwọ ti rí i, Ọun náà sì ni ẹ̀ni tí n bá ọ sọrọ yí.**”

38 Ó sì wí pé, “Olúwa, mo gbàgbọ,” ó sì wólẹ̀ fún un.

39 Jesu sì wí pé, “**Nítorí ìdájọ̀ ni mo ẹ̀şe wá sí ayé yí, kí àwọn tí kò ríran lè ríran; àti kí àwọn tí ó ríran lè di afọjú.**”



40 Nínú àwọn Farisi tí ó wà lódò rẹ gbọ nńkan wọnyí, wọn sì wí fún un pé, “Àwa pèlú fójú bí?”

41 Jesu wí fún wọn pé, “**Ìbá ẹ pe ẹyin fójú, ẹyin kì bá tí lẹsẹ, ẹ̀gbọ̀n nísinsin yíi ẹyin wí pé, ‘Àwa ríran,’ nítorí náà ẹ̀sẹ yín wà síbẹ.**

## 10

### *Agbo kan àti olùṣọ-àgùntàn kan*

1 “**Lóòótọ, lóòótọ ni mo wí fún yín, ẹni tí kò bá gba ẹnu-ọ̀nà wọ inú agbo àgùntàn, ẹ̀gbọ̀n tí ó bá gba ibòmíràn gun òkè, ọ̀un náà ni olè àti ọ̀lọ̀ṣà.**

2 **Ẹ̀gbọ̀n ẹni tí ó bá ti ẹnu-ọ̀nà wọlé, Ọ̀un ni olùṣọ àwọn àgùntàn.**

3 **Ọ̀un ni aṣọ̀nà yóò ṣílẹ̀kùn fún; àwọn àgùntàn gbọ ohùn rẹ, ó sì pe àwọn àgùntàn tirẹ lórúkọ, ó sì ẹ amọ̀nà wọn jáde.**

4 **Nígba tí ó bá sì ti mú àwọn àgùntàn tirẹ jáde, yóò síwájú wọn, àwọn àgùntàn yóò sì máa tọ ọ lẹyin, nítorí tí wọn mọ ohùn rẹ.**

5 **Wọn kò jẹ tọ àlejò lẹyin, ẹ̀gbọ̀n wọn a sá kúrò lódò rẹ, nítorí tí wọn kò mọ ohùn àlejò.”**

6 **Òwe yíi ni Jesu pa fún wọn, ẹ̀gbọ̀n ọ̀ye ohun tí nńkan wọnyí tí ó ń sọ fún wọn kò yé wọn.**

7 **Nítorí náà Jesu tún wí fún wọn pé, “Lóòótọ, lóòótọ ni mo wí fún yín, Ẹmi ni ilẹ̀kùn àwọn àgùntàn.**

8 **Olè àti ọ̀lọ̀ṣà ni gbogbo àwọn tí ó ti wà ẹ́aájú mi, ẹ̀gbọ̀n àwọn àgùntàn kò gbọ tiwọn.**

9 **Ẹmi ni ilẹ̀kùn, bí ẹnikan bá bá ọ̀dọ mi wọlé, ọ̀un ni a ó gbàlà, yóò wọlé, yóò sì jáde, yóò sì rí koríko.**

10 Olè kì í wá bí kò ẹ̀ látí jalè, látí pa, àti látí parun; èmi wá kí wọn lè ní iyè, àní kí wọn lè ní í lópòlópò.

11 “Èmi ni olùṣọ-àgùntàn rere, olùṣọ-àgùntàn rere fi ọkàn rẹ̀ lélé nítorí àwọn àgùntàn.

12 Ẹ̀gbọ̀n alágbàṣe, tí kì í ẹ̀ olùṣọ-àgùntàn, ẹ̀ni tí àwọn àgùntàn kì í ẹ̀ tirẹ̀, ó rí ikookò ǹ bọ̀, ó sì fi àgùntàn sílẹ̀, ó sì fọ̀n wọn ká kiri.

13 Ọ̀un sálo nítorí tí ó jẹ̀ alágbàṣe, kò sì náání àwọn àgùntàn.

14 “Èmi ni olùṣọ-àgùntàn rere, mo sì mọ̀ àwọn tẹ̀mi, àwọn tẹ̀mi sì mọ̀ mí.

15 Gẹ̀gẹ̀ bí Baba ti mọ̀ mí, tí èmi sì mọ̀ Baba, mo sì fi ọkàn mi lélé nítorí àwọn àgùntàn.

16 Èmi sì ní àwọn àgùntàn m̀íràn, tí kì í ẹ̀ agbo yìi: àwọn ni èmi yóò mú wá pẹ̀lú, wọn yóò sì gbọ̀ ohùn mi; wọn ó sì jẹ̀ agbo kan, olùṣọ-àgùntàn kan.

17 Nítorí náà ni Baba mi ẹ̀ fẹ̀ràn mi, nítorí tí mo fi ẹ̀mí mi lélé, kì èmi lè tún gbà á.

18 Ẹ̀nikan kò gbà á lẹ̀wọ̀ mi, ẹ̀gbọ̀n mo fi í lélé, mo sì lágbára látí tún gbà á. Àṣẹ̀ yìi ni mo ti gbà wá látí ọ̀dọ̀ Baba mi.”

19 Nítorí náà iyapa tún wà láàrín àwọn Júù nítorí ọ̀rọ̀ wọ̀nyí.

20 Ọ̀pọ̀ nínú wọn sì wí pé, “Ó ní ẹ̀mí èṣù, orí rẹ̀ sì dàrú; èéṣe tí ẹ̀yin fi ǹ gbọ̀rọ̀ rẹ̀?”

---

**10:11** Isa 40.11; El 34.11-16; Hb 13.20; 1Pt 5.4; If 7.17; 1Jh 3.16; Jh 15.13. **10:15** Mt 11.27. **10:16** Isa 56.8; Jh 11.52; 17.20; Ef 2.13-18; 1Pt 2.25. **10:18** Jh 14.31; 15.10; Fp 2.8; Hb 5.8. **10:19** Jh 7.43; 9.16. **10:20** Jh 7.20; 8.48; Mt 11.18.

21 Àwọn m̀íràn wí pé, “Ìwònyí kì í ẹ̀ ọ̀rọ̀ ẹ̀ni tí ó ní ẹ̀mí ẹ̀ṣù. Ẹ̀mí ẹ̀ṣù lè la ojú àwọn afójú bí?”

### *Àìgbàgbọ̀ àwọn Júù*

22 Àkókò náà sì jẹ̀ àjọdún iyàsímímọ̀ ní Jerusalemu, ni ìgbà ọ̀tútù.

23 Jesu sì ǹ rìn ní ẹ̀mpìlì, ní ìlọ̀ro Solomoni.

24 Nítórí náà àwọn Júù wá dúró yí i ká, wọn sì wí fún un pé, “Ìwọ̀ ó ti mú wa ẹ̀ ẹ̀yèmẹ̀jì pẹ̀ tó? Bí ìwọ̀ bá ni Kristi náà, wí fún wa gbangba.”

25 Jesu dá wọn lóhùn pé, “Èmi ti wí fún yín, ẹ̀yin kò sì gbàgbọ̀; iṣẹ̀ tí ẹ̀mi ǹ ẹ̀ ẹ̀lórúkọ Baba mi, àwọn ni ó ǹ jẹ̀rì mi.

26 Sùgbón ẹ̀yin kò gbàgbọ̀, nítórí ẹ̀yin kò sí nínú àwọn àgùntàn mi, gégé bí mo tí wí fún yín.

27 Àwọn àgùntàn mi ǹ gbọ̀ ohùn mi, ẹ̀mi sì mọ̀ wọn, wọn a sì máa tọ̀ mí lẹ̀yìn.

28 Èmi sì fún wọn ní iyè ànìpẹ̀kun; wọn kì yóò sì ẹ̀gbé láéláé, kò sí ẹ̀ni tí ó lè já wọn gbà kúrò lẹ̀wọ̀ mi.

29 Baba mi, ẹ̀ni tí ó fi wọn fún mi pọ̀ ju gbogbo wọn lọ; kò sì s̀í ẹ̀ni tí ó lè já wọn gbà kúrò lẹ̀wọ̀ Baba mi.

30 **Okan ni ẹ̀mi àti Baba mi.”**

31 Àwọn Júù sì tún mú òkúta, láti sọ̀ lù ú.

32 Jesu dá wọn lóhùn pé, “**Ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ iṣẹ̀ rere ni mo fihàn yín láti ọ̀dọ̀ Baba mi wá, nítórí èwo nínú iṣẹ̀ wònyí ni ẹ̀yin ẹ̀ sọ̀ mí ní òkúta?”**

10:21 Jh 9.32; Ek 4.11.

10:23 Ap 3.11; 5.12.

10:25 Jh 5.36;

10.38. 10:26 Jh 8.47.

10:28 Jh 17.2; 1Jh 2.25.

10:30 Jh 17.21.

10:31 Jh 8.59; 11.8.

<sup>33</sup> Àwọn Júù sì dá a lóhùn pé, “Àwa kò sọ ọ lókùúta nítorí iṣẹ rere, ṣùgbón nítorí ọrọ-òdì, àti nítorí ìwọ tí í ṣe èniyàn nì fi ara rẹ pe Ọlórún.”

<sup>34</sup> Jesu dá wọn lóhùn pé, “**A kò ha tí kọ ọ nínú òfin yín pé, ‘Mo ti wí pé, Ọlórún ni èyin jẹ?’**

<sup>35</sup> **Bí ó bá pè wọn ní ‘ọlórún,’ àwọn ẹni tí a fi ọrọ Ọlórún fún, a kò sì lè ba ìwé mímọ jẹ.**

<sup>36</sup> **Kín ni èyin ha nì wí ní ti ẹni tí Baba yà sọtò, tí ó sì rán sí ayé kìn lo de ti ẹ fi èsùn kàn mi pé mò n sọrọ-òdì nítorí pé mo sọ pé, ‘Èmi ni Ọmọ Ọlórún.’**

<sup>37</sup> **Bí èmi kò bá ṣe iṣẹ Baba mi, ẹ má ṣe gbà mí gbọ.**

<sup>38</sup> **Ṣùgbón bí èmi bá ṣe wọn, bí èyin kò tilẹ gbà mí gbọ, ẹ gbà iṣẹ náà gbọ, kí èyin ba à lè mọ, kí ó sì lè yé yín pé, Baba wà nínú mi, èmi sì wà nínú rẹ.”**

<sup>39</sup> Wọn sì tún nì wá ọnà láti mú un: ó sì bọ lówọ wọn.

<sup>40</sup> Ó sì tún kojá lọ sí apá kejì Jordani sí ibi tí Johanu ti kọkọ nì bamitiisi; nìbẹ ni ó sì jókòó.

<sup>41</sup> Àwọn èniyàn púpọ̀ sì wá sọdọ rẹ, wọn sì wí pé, “Johanu kò ṣe iṣẹ àmì kan, Ṣùgbón òtítọ̀ ni ohun gbogbo tí Johanu sọ nípa ti ọkùnrin yìì.”

<sup>42</sup> Àwọn èniyàn púpọ̀ nìbẹ̀ sì gbà á gbọ.

## 11

### *Ikú Lasaru*

<sup>1</sup> Ara ọkùnrin kan kò sì dá, Lasaru, ará Betani, tí í ṣe ilú Maria àti Marta arábìnrin rẹ.

---

**10:33** Le 24.16; Mk 14.64.    **10:34** Jh 8.17; Sm 82.6.    **10:39** Jh 7.30; 8.59; Lk 4.30.    **10:40** Jh 1.28.    **10:42** Jh 7.31; 11.45.    **11:1** Mk 11.1; Lk 10.38.

<sup>2</sup> Maria náà ni ẹnì tí ó fi òróró ìkunra kun Olúwa, tí ó sì fi irun orí rẹ̀ nù ún, arákùnrin rẹ̀ ni Lasaru í ẹ̀, ara ẹnì tí kò dá.

<sup>3</sup> Nítorí náà, àwọn arábìnrin rẹ̀ ránṣẹ̀ sí i, wí pé, “Olúwa, wò ó, ara ẹnì tí ìwọ̀ fẹ̀ràn kò dá.”

<sup>4</sup> Nígba tí Jesu sì gbọ̀, ó wí pé, “**Àìsàn yìí kì í ẹ̀ sí ikú, ẹ̀gbẹ̀n fún ògo Ọ̀lọ̀run, kí a lè yin Ọ̀mọ Ọ̀lọ̀run lógo nípasẹ̀ rẹ̀.**”

<sup>5</sup> Jesu sì fẹ̀ràn Marta, àti arábìnrin rẹ̀ àti Lasaru.

<sup>6</sup> Nítorí náà, nígbà tí ó ti gbọ̀ pé, ara rẹ̀ kò dá, ó gbé ojú méjì sí i nìbìkan náà tí ó gbé wà.

<sup>7</sup> Njẹ̀ lẹ́yìn èyí ni ó wí fún àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀ pé, “**Ẹ̀ jẹ́ kí a tún padà lọ sí Judea.**”

<sup>8</sup> Àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀ sì wí fún un pé, “Rabbi, ní àìpẹ̀ yìí ni àwọn Júù n wá ọ̀nà láti sọ ọ̀ ní òkúta; ìwọ̀ sì tún padà lọ síbẹ̀?”

<sup>9</sup> Jesu dáhùn pé, “**Wákàtí méjìlá kọ̀ ni ó bẹ̀ nínú ọ̀sán kan bí? Bí ẹnìkan bá rìn ní ọ̀sán, kì yóò kọ̀sẹ̀, nítorí tí ó rí ìmọ̀lẹ̀ ayé yìí.**

<sup>10</sup> **Ẹ̀gbẹ̀n bí ẹnìkan bá rìn ní òru, yóò kọ̀sẹ̀, nítorí tí kò sí ìmọ̀lẹ̀ nínú rẹ̀.**”

<sup>11</sup> Nnkan wọ̀nyí ni ó sọ, lẹ́yìn èyí nì ó sì wí fún wọn pé, “**Lasaru ọ̀rẹ̀ wa sùn; ẹ̀gbẹ̀n èmi nì lẹ̀ kí èmi kí ó lè jí i dide nínú orun rẹ̀.**”

<sup>12</sup> Nítorí náà àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀ wí fún un pé, “Olúwa, bí ó bá ẹ̀ pé ó sùn, yóò sà.”

<sup>13</sup> Ẹ̀gbẹ̀n Jesu nì sọ ti ikú rẹ̀, ẹ̀gbẹ̀n wọn rò pé, ó nì sọ ti orun sí sùn.

<sup>14</sup> Nígba náà ni Jesu wí fún wọn gbangba pé, “**Lasaru ti kú.**”

**11:2** Jh 12.3; Lk 7.38; Mk 14.3.    **11:4** Jh 9.3.    **11:8** Jh 8.59; 10.31.

**11:9** Jh 9.4; 12.35; Lk 13.33.    **11:11** Mk 5.39; Ap 7.60.

15 Èmi sì yò nítorí yín, tí èmi kò sí níbẹ̀. Kí ẹ̀ le gbàgbọ̀; sùgbọ̀n ẹ̀ jẹ́ kí a lọ sọdò rẹ̀.”

16 Nítorí náà Tomasi, ẹ̀ni tí à ń pè ní Didimu, wí fún àwọn ọmọ-ẹ̀yìn ẹgbẹ̀ rẹ̀ pé, “È jẹ́ kí àwa náà lọ, kí a lè bá a kú pèlú.”

*Jesu tu àwọn arábirin rẹ̀ nínú*

17 Nítorí náà nígbà tí Jesu dé, ó rí i pé a ti tẹ ẹ̀ sínú ibojì ní ọjọ̀ méréin ná,

18 ñjẹ̀ Betani súnmọ̀ Jerusalemu tó ibùsọ̀ méeédógún.

19 Ọpọ̀ nínú àwọn Júù sì wá sọdò Marta àti Maria láti tù wọn nínú nítorí ti arákùnrin wọn.

20 Nítorí náà, nígbà tí Marta gbọ̀ pé Jesu ń bọ̀ wá, ó jáde lọ padé rẹ̀, sùgbọ̀n Maria jókòó nínú ilé.

21 Nígbà náà, ni Marta wí fún Jesu pé, “Olúwa, ìbá ẹ̀ pé ìwọ̀ ti wà níhìn-ín, arákùnrin mi kì bá kú.

22 Sùgbọ̀n nísinsin yíí náà, mo mọ̀ pé, ohunkóhun tí ìwọ̀ bá béèrè lẹ̀wọ̀ Ọlọrun, Ọlọrun yóò fi fún ọ̀.”

23 Jesu wí fún un pé, “**Arákùnrin rẹ̀ yóò jínde.**”

24 Marta wí fún un pé, “Mo mọ̀ pé yóò jínde ní àjínde ìkẹyìn.”

25 Jesu wí fún un pé, “Èmi ni àjínde àti iyè, ẹ̀ni tí ó bá gbà mí gbọ̀, bí ó tilẹ̀ kú, yóò yè.

26 Ẹ̀nikẹ̀ni tí ó ń bẹ̀ láààyè, tí ó sì gbà mí gbọ̀, kì yóò kú láéláé ìwọ̀ gbà èyí gbọ̀?”

27 Ó wí fún un pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni, Olúwa, èmi gbàgbọ̀ pé, ìwọ̀ ni Kristi náà Ọmọ̀ Ọlọrun, ẹ̀ni tí ń bọ̀ wá sí ayé.”

28 Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó lọ, ó sì pe Maria arábirin rẹ̀ sẹ̀yìn wí pé, “Olùkọ̀ dé, ó sì ń pè ọ̀.”

**11:16** Mt 10.3; Jh 20.24-28. **11:19** Jb 2.11. **11:24** Da 12.2; Jh 5.28; Ap 24.15. **11:25** Jh 1.4; 5.26; If 1.18. **11:26** Jh 6.47; 8.51.

**11:27** Mt 16.16.

29 Nígbà tí ó gbọ, ó dide lógán, ó sì wá sọdọ rẹ.

30 Jesu kò tí ì wọ ilú, şùgbọn ó wà ní ibi kan náà tí Marta ti pàdé rẹ.

31 Nígbà tí àwọn Júù tí ó wà lóḍọ rẹ nínú ilé, tí wọn n t̀ù ú nínú rí Maria tí ó dide kánkán, tí ó sì jade, wọn t̀élé, wọn şe bí ó n lọ sí ibojì láti sọkún nìbẹ.

32 Nígbà tí Maria sì dé ibi tí Jesu wà, tí ó sì rí i, ó wólè lẹbàá ẹşẹ rẹ, ó wí fún un pé, “Olúwa, ìbá şe pé ìwọ ti wà nìhìn-ín, arákùnrin mi kì bá kú.”

33 Nígbà tí Jesu rí i, tí ó n sọkún, àti àwọn Júù tí ó bá a wá n sọkún pèlú rẹ, ó k̀erora nínú ẹmí, inú rẹ sì bàjẹ.

34 Ó sì wí pé, “**Níbo ni ẹyin gbé tẹ ẹ sí?**”

Wọn sì wí fún un pé, “Olúwa, wá wò ó.”

35 Jesu sọkún.

36 Nítorí náà àwọn Júù wí pé, “Sá wò ó bí ó ti f̀eràn rẹ tó!”

37 Àwọn kan nínú wọn sì wí pé, “Ọkùnrin yìí, ẹni tí ó la ojú afójú, kò lè şe é kí ọkùnrin yìí má kú bí?”

### *Jesu jí òkú Lasaru dide*

38 Nígbà náà ni Jesu tún k̀erora nínú ara rẹ, ó wá sí ibojì, ó sì jẹ ihò, a sì gbé òkúta lé ẹnu rẹ.

39 Jesu wí pé, “**Ẹ gbé òkúta náà kúrò!**”

Marta, arábìnrin ẹni tí ó kú náà wí fún un pé, “Olúwa, ó ti n r̀ùn nísinsin yìí, nítorí pé ó di ojọ k̀erin tí ó tí kú.”

40 Jesu wí fún un pé, “**Ẹmi kò ti wí fún ọ pé, bí ìwọ bá gbàgbọ, ìwọ yóò rí ògo Ọlórùn?**”

41 Nígbà náà ni wọn gbé òkúta náà kúrò (níbí tí a tẹ ẹ sí). Jesu sì gbé ojú rẹ sókè, ó sì wí pé, “**Baba, mo dúpẹ lẹwọ rẹ nítorí tí iwọ gbọ tẹmi.**”

42 Èmi sì tí mọ pé, iwọ a máa gbọ tí èmi nígbà gbogbo, sùgbọ́n nítorí ijo ènìyàn tí ó dúró yìí ni mo ẹ wí i, kí wọn ba à lẹ gbàgbọ pé iwọ ni ó rán mi.”

43 Nígbà tí ó sì wí bẹẹ tan, ó kígbẹ lóhùn rara pé, “**Lasaru, jáde wá.**”

44 Èni tí ó kú náà sì jáde wá, tí a fi aṣọ òkú dì tọwọ tẹsẹ a sì fi gèlè dì í lójú.

Jesu wí fún wọn pé, “**Ẹ tú u, ẹ sì jẹ kí ó máa lọ!**”

### *Àwọn alábojútó pinnu láti pa Jesu*

45 Nítorí náà ni ọpọ àwọn Júù tí ó wá sọdọ Maria, tí wọn rí ohun tí Jesu ẹ, ẹ gbà á gbọ.

46 Sùgbọ́n àwọn ẹlòmíràn nínú wọn tọ àwọn Farisi lọ, wọn sì sọ fún wọn ohun tí Jesu ẹ.

47 Nígbà náà ni àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi pe ìgbìmọ jọ.

Wọn sì wí pé, “Kín ni yóò jẹ àṣeyọrí wa? Nítorí ọkùnrin yìí ń ẹ ọpọlọpọ iṣẹ àmì.

48 Bí àwa bá fi í sílẹ bẹẹ, gbogbo ènìyàn ni yóò gbà á gbọ, àwọn ará Romu yóò sì wá gba ilẹ àti orílẹ-èdè wa pẹlú.”

49 Sùgbọ́n Kaiafa, ọkan nínú wọn, ẹni tí í ẹ olórí àlùfáà ní ọdún náà, ó wí fún wọn pé, “Ẹyin kò mọ ohunkóhun rará!

50 Bẹẹ ni ẹ kò sì ronú pé, ó Ẹnfaàní fún wa, kí ènìyàn kan kú fún àwọn ènìyàn kí gbogbo orílẹ-èdè má ba à ẹ̀gbé.”

11:41 Jh 17.1; Mt 11.25.

11:42 Jh 12.30.

11:44 Jh 19.40; 20.7.

11:49 Mt 26.3.



51 Kì í ẹ̀ ẹ̀ fún ara rẹ̀ ni ó sọ ẹ̀yí sùgbọ̀n bí ó ti jẹ̀ olórí àlùfáà ní ọ̀dún nàà, ó sọ̀tẹ̀lẹ̀ pé, Jesu yóò kú fún orílẹ̀-èdè nàà,

52 kì sì í ẹ̀ kíkí fún orílẹ̀-èdè nàà nìkan, sùgbọ̀n fún àwọn ọ̀mọ Ọ̀lọ̀run tí ó fónkà kiri, kí ó le kó wọn papọ̀, kí ó sì sọ wọn di ọ̀kan.

53 Nítorí nàà, láti ọ̀jọ nàà lọ ni wọn ti jọ gbìmọ̀ pọ̀ láti pa á.

54 Nítorí nàà Jesu kò rìn ní gbangba láàrín àwọn Júù mọ̀; sùgbọ̀n ó ti ibẹ̀ lọ sí ìgbèríko kan tí ó súnmọ̀ aginjù, sí ilú nílá kan tí a n pè ní Efraimu, níbẹ̀ ni ó sì wà pẹ̀lú àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀.

55 Àjọ ìrékojá àwọn Júù sì súnmọ̀ etílẹ̀, ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ láti ìgbèríko sì gòkè lọ sí Jerusalemu sáájú ìrékojá, láti ya ara wọn sí mímọ̀.

56 Nígba nàà ni wọn n wá Jesu, wọn sì n bá ara wọn sọ̀, bí wọn ti dúró ní tẹ̀mpili, wí pé, “Kín ni ẹ̀yin tí rò ó sí pé kì yóò wá sí àjọ?”

57 Njẹ̀ àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi ti pàşẹ̀ pé bí ẹ̀nikan bá mọ̀ ibi tí ó gbé wà, kí ó fi í hàn, kí wọn ba à lẹ̀ mú un.

## 12

### *A fi àmì òróró yàn Jesu ni Betani*

1 Nítorí nàà, nígbà tí àjọ ìrékojá ku ọ̀jọ mẹ́fà, Jesu wá sí Betani, níbi tí Lasaru wà, ẹ̀ni tí ó ti kú, tí Jesu jí dide kúrò nínú òkú.

2 Wọn sì ẹ̀ ẹ̀ àsẹ̀ alẹ̀ fún un níbẹ̀. Marta sì n ẹ̀ ẹ̀ iránsẹ̀, sùgbọ̀n Lasaru jẹ̀ ọ̀kan nínú àwọn tí ó jókòò níbi tábilì rẹ̀.

11:52 Jh 10.16; 17.21. 11:55 Mt 26.1; Mk 14.1; Lk 22.1; Jh 13.1.

11:56 Jh 7.11. 12:1 Mt 26.6-13; Mk 14.3-9; Lk 7.37-38.

<sup>3</sup> Nígbà náà ni Maria mú òróró ikunra nadi, òsùwọn lita kan, àllábùlà, olówó iyebíye, ó sì n fi kun Jesu ní ẹsẹ, ó sì n fi irun orí rẹ nu ẹsẹ rẹ nù. Ilé sì kún fún òòrùn ikunra náà.

<sup>4</sup> Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ, Judasi Iskariotu, ọmọ Simoni ẹni tí yòò fi í hàn, wí pé,

<sup>5</sup> “Èẹsẹ tí a kò ta òróró ikunra yìí ní ọ̀dúnrún owó idẹ kí a sì fi fún àwọn tálákà?”

<sup>6</sup> Sùgbọn ó wí ẹyí, kì í ẹ nítorí tí ó náání àwọn tálákà; sùgbọn nítorí tí ó jẹ olè, òun ni ó ni àpò, a sì máa jí ohun tí a fi sínú rẹ láti fi ran ara rẹ lẹwọ.

<sup>7</sup> Nígbà náà ni Jesu wí pé, “**Ẹ fi í sílẹ, ó ẹ é sílẹ de ọjọ isinkú mi.**

<sup>8</sup> **Nígbà gbogbo ni ẹyin sá à ní tálákà pẹlú yín; sùgbọn ẹmi ni ẹ kò ní nígbà gbogbo.”**

<sup>9</sup> Nítorí náà, ijo ènìyàn nínú àwọn Júù ni ó mọ pé ó wà níbẹ; wọn sì wá, kì í ẹ nítorí Jesu nìkan, sùgbọn kí wọn lè rí Lasaru pẹlú, ẹni tí ó ti jí dide kúrò nínú òkú.

<sup>10</sup> Sùgbọn àwọn olórí àlùfáà gbìmọ kí wọn lè pa Lasaru pẹlú,

<sup>11</sup> nítorí pé nípasẹ rẹ ni ọ̀pọ nínú àwọn Júù jáde lọ, wọn sì gbà Jesu gbọ.

### *Jesu gun kẹtẹkẹtẹ wo Jerusalemu*

<sup>12</sup> Ní ọjọ kejì nígbà tí ọ̀pọ ènìyàn tí ó wá sí àjọ gbọ pé, Jesu n bọ wá sí Jerusalemu.

<sup>13</sup> Wọn mú imọ ọ̀pẹ, wọn sì jáde lọ pàdẹ rẹ, wọn sì n kígbe pé,

---

**12:4** Jh 6.71; 13.26.    **12:6** Lk 8.3.    **12:7** Jh 19.40.    **12:10** Mk 14.1.    **12:12** Mt 21.4-9; Mk 11.7-10; Lk 19.35-38.    **12:13** Sm 118.25; Jh 1.49.

“Hosana!”

“Olùbùkún ni ẹnì tí ń bọ wá ní orúkọ Olúwa!”

“Olùbùkún ni ọba Israeli!”

<sup>14</sup> Nígba tí Jesu sì rí omọ kétékété kan, ó gùn ún; gégé bí a ti kowé pé,

<sup>15</sup> “Má bẹ̀rù, omọ̀bìnrin Sioni;  
wò ó, ọba rẹ ń bọ wá,  
o jókòó lóri omọ kétékété.”

<sup>16</sup> Ǹnkan wọnyí kò tètè yé àwọn omọ-ẹ̀yìn rẹ, sùgbọ̀n nígba tí a ẹ Jesu lógo, nígba náà ni wọ̀n rántí pé, a kowé ǹnkan wọnyí nípa rẹ sí i.

<sup>17</sup> Nítórí náà, ijo ẹ̀nìyàn tí ó wà lódò rẹ nígba tí o pé Lasaru jáde nínú ibojì rẹ, tí ó sì jí i dide kúrò nínú òkú, jẹ́rìí sí i.

<sup>18</sup> Nítórí ẹ̀yí ni ijo ẹ̀nìyàn sì ẹ lo pàdé rẹ, nítórí tí wọ̀n gbọ̀ pé ó ti ẹ ẹ̀sẹ̀ àmì yí.

<sup>19</sup> Nítórí náà àwọn Farisi wí fún ara wọ̀n pé, “Ẹ kíyèsì bí ẹ̀ kò ti lè borí ní ohunkóhun? Ẹ wo bí gbogbo ayé ti ń wọ̀ tọ̀ ọ!”

### *Jesu sọ nípa ikú rẹ*

<sup>20</sup> Àwọn Giriki kan sì wà nínú àwọn tí ó gòkè wá láti sìn nígba àjọ,

<sup>21</sup> Àwọn wọnyí ni ó tọ̀ Filipi wá, ẹnì tí í ẹ ara Betisaida tí Galili, wọ̀n sì ń beèrè lówọ̀ rẹ, pé, “Alàgbà, àwa ń fẹ̀ rí Jesu!”

<sup>22</sup> Filipi wá, ó sì sọ̀ fún Anderu; Anderu àti Filipi wá, wọ̀n sì sọ̀ fún Jesu.

23 Jesu sì dá wọn lóhùn pé, “Wákàtí nàà dé, tí a ó ẹ̀ se Omọ̀ Ènìyàn lógo.

24 Lóòótọ̀, lóòótọ̀ ni mo wí fún yín, bí kò ẹ̀ se pé alikama bá bọ̀ sí ilẹ̀, tí ó bá sì kú, ó wà ní òun nìkan; ẹ̀gbọ̀n bí ó bá kú, yóò sì so ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ẹ̀so.

25 Èni tí ó bá fẹ̀ ẹ̀mí rẹ̀ yóò sọ ọ̀ nù; ẹ̀ni tí ó bá sì kóríra ẹ̀mí rẹ̀ láyẹ̀ yìí ni yóò sì pa á mọ̀ tí tí ó fi di iyè àinípẹ̀kun.

26 Bí ẹ̀nikẹ̀ni bá ń sìn mí, kí ó máa tọ̀ mí lẹ̀yìn, àti pe níbi tí ẹ̀mi bá wà, níbẹ̀ ni ìránṣẹ̀ mi yóò wà pẹ̀lú, bí ẹ̀nikẹ̀ni bá ń sìn mí, òun ni Baba yóò bu ọ̀lá fún.

27 “Ní ìsinsin yìí ni a ń pọ̀n ọ̀kàn mi lójú; kìn ni ẹ̀mi ó sì wí? ‘Baba, gbà mí kúrò nínú wákàtí yìí?’ Rára, ẹ̀gbọ̀n nítorí ẹ̀yí ni mo ẹ̀ se wá sí wákàtí yìí.

28 Baba, ẹ̀ se orúkọ̀ rẹ̀ lógo!”

Nígbà nàà ni ohùn kan ti ọ̀run wá, wí pé, “Èmi ti ẹ̀ se é lógo!”

29 Nítorí nàà ìjọ̀ ẹ̀nìyàn tí ó dúró níbẹ̀, tí wọn sì gbọ̀ ọ̀, wí pé, “Àrá ń sán.” Àwọn ẹ̀lòmíràn wí pé, “Àngẹ̀li kan ni ó ń bá a sọ̀rọ̀.”

30 Jesu sì dáhùn wí pé, “Kì í ẹ̀ se nítorí mi ni ohùn yìí ẹ̀ se wá, bí kò ẹ̀ se nítorí yín.

31 Ní ìsinsin yìí ni ìdájọ̀ ayé yìí dé: nísinsin yìí ni a ó lé aládé ayé yìí jáde.

32 Àti ẹ̀mi, bí a bá gbé mi sókè kúrò ní ayé, ẹ̀mi ó fa gbogbo ẹ̀nìyàn sọ̀dọ̀ ara mi!”

33 Ẹ̀gbọ̀n ó wí ẹ̀yí, ó ń ẹ̀ se àpẹ̀rẹ̀ irú ikú tí òun yóò kú.

12:23 Jh 13.1; 17.1; Mk 14.35,41. 12:24 1Kọ 15.36. 12:25 Mt 10.39; Mk 8.35; Lk 9.24; 14.26. 12:27 Jh 11.33; Mt 26.38; Mk 14.34.

12:28 Mk 1.11; 9.7. 12:31 Jh 16.11; 2Kọ 4.4; Ef 2.2. 12:32 Jh 3.14; 8.28.

34 Nítorí náà àwọn ìṣe ènìyàn dá a lóhùn pé, “Àwa gbọ́ nínú òfin pé, Kristi wà tíí láéláé, ìwọ́ ha ẹ́ wí pé, ‘A ó gbé Ọmọ Ènìyàn sókè’? Ta ni ó n jé ‘Ọmọ Ènìyàn yí’?”

35 Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Nígbà díẹ́ sí i ni ìmọ́lẹ́ wà láàrín yín, ẹ́ máa rìn nígbà tí ẹ̀yin ní ìmọ́lẹ́, kí òkùnkùn má ẹ́ bá yín, ẹnì tí ó bá sì n rìn ní òkùnkùn kò mọ́ ibi òun n lọ́.

36 Nígbà tí ẹ̀yin ní ìmọ́lẹ́, ẹ́ gba ìmọ́lẹ́ gbọ́, kí ẹ́ lè jé ọmọ ìmọ́lẹ́!” Nnkan wọnyí ni Jesu sọ, ó sì jáde lọ, ó fi ara pamọ́ fún wọn.

### *Àwọn Júù n tẹ̀síwájú nínú àìgbàgbọ́*

37 Sùgbọ́n bí ó ti ẹ́ ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ìṣe àmì tó bá yí lójú wọn, wọn kò gbà á gbọ́.

38 Kí ọ̀rọ̀ wòlú Isaiah lè ẹ́, ẹ̀yí tí ó sọ pé,  
“Olúwa, ta ni ó gba ìwàásù wa gbọ́

Àti ta ni a sì fi apá Olúwa hàn fún?”

39 Nítorí ẹ̀yí ni wọn kò fi lè gbàgbọ́, nítorí Isaiah sì tún sọ pé,

40 “Ó ti fọ́ wọn lójú,

Ó sì ti sé àyà wọn le;

kí wọn má ba à fi ojú wọn rí,

kí wọn má ba à fi ọkàn wọn mọ́,

kí wọn má ba à yípadà, kí èmi má ba à mú wọn láradá.”

41 Nnkan wọnyí ni Isaiah wí, nítorí ó ti rí ògo rẹ́, ó sì sọ̀rọ̀ rẹ́.

---

12:34 Sm 110.4; Isa 9.7; El 37.25; Da 7.14.      12:35 Jh 7.33; 9.4; Ef 5.8; 1Jh 2.11.      12:36 Lk 16.8; Jh 8.59.      12:38 Isa 53.1; Ro 10.16.

12:40 Isa 6.10; Mt 13.14.      12:41 Isa 6.1; Lk 24.27.

42 Síbẹ̀ ọ̀pọ̀ nínú àwọn olórí gbà á gbọ̀ pẹ̀lú; sùgbọ̀n nítorí àwọn Farisi wọn kò jẹwọ̀ rẹ̀, kí a má ba à yọ wọn kúrò nínú Sinagọgu,

43 nítorí wọn fẹ̀ ìyìn ènìyàn ju ìyìn ti Olórún lọ.

44 Jesu sì kígbẹ̀ ó sì wí pé, “Èni tí ó bá gbà mí gbọ̀, èmi kọ̀ ni ó gbàgbọ̀ sùgbọ̀n ẹni tí ó rán mi.

45 Èni tí ó bá sì rí mi, ó rí ẹni tí ó rán mi.

46 Èmi ni ìmọ̀lẹ̀ tí ó wá sí ayé, kí ẹnikẹni tí ó bá gbà mí gbọ̀ má ẹ̀ wà nínú òkùnkùn.

47 “Bí ẹnikẹni bá sì gbọ̀ ọ̀rọ̀ mi, tí kò sì pa wọn mọ̀, èmi kì yóò ẹ̀ ìdájọ̀ rẹ̀ nítorí tí èmi kò wá láti ẹ̀ ìdájọ̀ ayé, bí kò ẹ̀ láti gba ayé là.

48 Èni tí ó bá kọ̀ mí, tí kò sì gba ọ̀rọ̀ mi, ó ní ẹ̀nikẹni tí ń ẹ̀ ìdájọ̀ rẹ̀; ọ̀rọ̀ tí mo ti sọ, ọ̀n nàà ni yóò ẹ̀ ìdájọ̀ rẹ̀ ní ọ̀jọ̀ ìkẹyìn.

49 Nítorí èmi kò dá ọ̀rọ̀ sọ fún ara mi, sùgbọ̀n Baba tí ó rán mi, ni ó ti fún mi ní àṣẹ, ohun tí èmi ó sọ, àti èyí tí èmi ó wí.

50 Èmi sì mọ̀ pé ìyè ànìpẹ̀kùn ni ọ̀fin rẹ̀, nítorí nàà, àwọn ohun tí mo bá wí, gégé bí Baba ti sọ fún mi, bẹ̀ẹ̀ ni mo wí!”

## 13

### *Jesu wẹ ẹ̀sẹ̀ àwọn ọ̀mọ-èyìn rẹ̀*

1 Njẹ́ kí àjọ̀ ìrékojá tó dé, nígbà tí Jesu mọ̀ pé, wákàtí rẹ̀ dé tan, tí ọ̀n ó ti ayé yìi kúrò lọ sọdọ̀ Baba, fífẹ̀ tí ó fẹ̀ àwọn tirẹ̀ tí ó wà ní ayé, ó fẹ̀ wọn títí dé ọ̀pin.

2 Bí wọn sì ti ń jẹ ọ̀unjẹ alẹ̀, tí ẹ̀sù ti fi í sí ọ̀kàn

12:42 Jh 9.22; Lk 6.22. 12:44 Mt 10.40; Jh 5.24. 12:45 Jh 14.9.

12:46 Jh 1.4; 8.12; 9.5. 12:47 Jh 3.17. 12:48 Mt 10.14-15.

13:1 Jh 11.55; 12.23; 16.28. 13:2 Jh 6.71; Mk 14.10.

Judasi Iskariotu ọmọ Simoni láti fi í hàn;

<sup>3</sup> tí Jesu sì ti mọ pé Baba ti fi ohun gbogbo lé òun lẹwọ, àti pé lẹdọ Ọlọrun ni òun ti wá, òun sì n lẹ sọdọ Ọlọrun;

<sup>4</sup> Ó dide ní idí ounjẹ alẹ, ó sì fi agbádá rẹ lélé ní apá kan; nígbà tí ó sì mú aṣọ ìnura, ó di ara rẹ ní àmùrè.

<sup>5</sup> Lẹyìn nàà, ó bu omi sínú àwokòtò kan, ó sì bèrẹ sí í máa wẹ ẹsẹ àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ, ó sì n fi aṣọ ìnura tí ó di àmùrè nù wọn.

<sup>6</sup> Nígbà nàà ni ó dé ọdọ Simoni Peteru, òun sì wí fún un pé, “Olúwa, ìwọ yóò ha wẹ ẹsẹ mi?”

<sup>7</sup> Jesu dá a lóhùn, ó sì wí fún un pé, “**Ohun tí èmi n ẹ ni ìwọ kò mọ nísinsin yìí; sùgbọ́n yóò yé ọ ní ìkẹyìn.**”

<sup>8</sup> Peteru wí fún un pé, “Ìwọ kì yóò wẹ ẹsẹ mi láé.”

Jesu sì dalóhùn pé, “**Bí èmi kò bá wẹ ọ, ìwọ kò ní ìpín ní ọdọ mi.**”

<sup>9</sup> Simoni Peteru wí fún un pé, “Olúwa, kì í ẹ ẹsẹ mi nìkan, sùgbọ́n àti ọwọ àti orí mi pẹlú.”

<sup>10</sup> Jesu wí fún un pé, “**Èni tí a wẹ kò tún fẹ ju kí a ẹsẹ rẹ, sùgbọ́n ó mọ níbi gbogbo: ẹyin sì mọ, sùgbọ́n kì í ẹ gbogbo yín.**”

<sup>11</sup> Nítorí tí ó mọ ẹni tí yóò fi òun hàn; nítorí nàà ni ó ẹ wí pé, kì í ẹ gbogbo yín ni ó mọ.

<sup>12</sup> Nítorí nàà lẹyìn tí ó wẹ ẹsẹ wọn tán, tí ó sì ti mú agbádá rẹ, tí ó tún jókòó, ó wí fún wọn pé, “**Èyin mọ ohun tí mo ẹ sí yín bí?**”

<sup>13</sup> **Èyin n pè mí ní ‘Olùkọ’ àti ‘Olúwa,’ ẹyin wí rere; bèbẹ ni mo jẹ.**

14 Njé bí èmi tí í ẹ̀ se Olúwa àti olùkọ́ yín bá wẹ ẹ̀sẹ̀ yín, ó tọ́ kí ẹ̀yin pẹ̀lú sí máa wẹ ẹ̀sẹ̀ ara yín.

15 Nítorí mo fi àpẹ̀rẹ̀ fún yín, kí ẹ̀yin lè máa ẹ̀ gẹ́gẹ́ bí mo ti ẹ̀ sí yín.

16 Lóòótọ́, lóòótọ́ ni mo wí fún yín, omọ ọ̀dọ̀ kò tóbi ju ọ̀gá rẹ̀ lọ, bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀ni tí a rán kò tóbi ju ẹ̀ni tí ó rán an lọ.

17 Bí ẹ̀yin bá mọ̀ nńkan wọ̀nyí, aláábùkún fún ni yín, bí ẹ̀yin bá ń ẹ̀ wọ̀n!

*Jesu sọ̀tẹ̀lẹ̀ pé ẹ̀nikan yóò fi òun hàn*

18 “Kì í ẹ̀ se ti gbogbo yín ni mo ń sọ̀, èmi mọ̀ àwọ̀n tí mo yàn, ẹ̀gbọ̀n kí Ìwé Mímọ̀ bá à lè ẹ̀, ‘Èni tí ń bá mi jẹun pọ̀ sí gbé gígíse rẹ̀ sí mi.’

19 “Láti ìsinsin yíi lọ ni mo wí fún un yín kí ó tó dé, pé nígbà tí ó bá dé, kí ẹ̀yin lè gbàgbọ̀ pé èmi ni.

20 Lóòótọ́, lóòótọ́ ni mo wí fún un yín, ẹ̀ni tí ó bá gba ẹ̀nikẹ̀ni tí mo rán, ó gbà mí; ẹ̀ni tí ó bá sì gbà mí, ó gba ẹ̀ni tí ó rán mí.”

21 Nígbà tí Jesu ti wí nńkan wọ̀nyí tán, ọ̀kàn rẹ̀ dàrú nínú rẹ̀, ó sì jẹ̀rìí, ó sì wí pé, “Lóòótọ́ lóòótọ́ ni mo wí fún un yín pé, ọ̀kan nínú yín yóò dà mí.”

22 Àwọ̀n omọ-ẹ̀yìn rẹ̀ ń wò ara wọ̀n lójú, wọ̀n ń ẹ̀yẹ̀mẹ̀jì ti ẹ̀ni tí ó wí.

23 Njé ẹ̀nikan rọ̀gbọ̀kú sí àyà Jesu, ọ̀kan nínú àwọ̀n omọ-ẹ̀yìn rẹ̀, ẹ̀ni tí Jesu fẹ̀ràn.

24 Nítorí náà ni Simoni Peteru ẹ̀pẹ̀rẹ̀ sí i, ó sì wí fún un pé, “Wí fún wa ti ẹ̀ni tí o ń sọ̀.”

---

13:15 1Pt 2.21. 13:16 Mt 10.24; Lk 6.40. 13:17 Lk 11.28; Jk 1.25. 13:18 Sm 41.9. 13:19 Jh 14.29; 8.28. 13:20 Mt 10.40; Lk 10.16. 13:21 Mt 26.21-25; Mk 14.18-21; Lk 22.21-23. 13:23 Jh 19.26; 20.2; 21.7,20.



<sup>25</sup> Ẹni tí ó ń rọ̀gún ní àyà Jesu wí fún un pé, “Olúwa, ta ni í ẹ̀?”

<sup>26</sup> Nítorí nàà Jesu dáhùn pé, “**Òun nàà ni, ẹni tí mo bá fi àkàrà fún nígbà tí mo bá fi run àwo.**” Nígbà tí ó sì fi run ún tan, ó fi fún Judasi Iskariotu ọmọ Simoni.

<sup>27</sup> Ní kété tí Judasi gba àkàrà nàà ni Satani wọ inú rẹ̀ lọ.

Nítorí nàà Jesu wí fún un pé, “**Ohun tí iwọ ń ẹ̀ se nì, yára ẹ̀ é kánkán.**”

<sup>28</sup> Kò sì sí ẹ̀nikan níbi tábilì tí ó mọ̀ idí tí ó ẹ̀ sọ ẹ̀yí fún un.

<sup>29</sup> Nítorí àwọn mìíràn nínú wọn rò pé, nítorí Judasi ni ó ni àpò, ni Jesu fi wí fún un pé, ra nńkan wọn-ọ̀n-nì tí a kò le ẹ̀ aláìní fún àjọ nàà; tàbí kí ó lè fi nńkan fún àwọn tálákà.

<sup>30</sup> Nígbà tí ó sì ti gbà òkèlè nàà tan, ó jáde lójúkan nàà àkókò nàà si jẹ̀ ọ̀ru.

### *Jesu sọ̀tẹ̀lẹ̀ pé Peteru yòò sẹ̀ ọ̀n*

<sup>31</sup> Nítorí nàà nígbà tí ó jáde lọ tan, Jesu wí pé, “**Nísinsin yìí ni a yin Ọmọ Ẹ̀niyàn lógo, a sì yin Ọlọrun lógo nínú rẹ̀.**”

<sup>32</sup> **Bí a bá yin Ọlọrun lógo nínú rẹ̀, Ọlọrun yòò sì yin ín lógo nínú ọ̀n tìkára rẹ̀, yòò sì yin ín lógo nísinsin yìí.**

<sup>33</sup> “**Ẹyin ọmọ mi, nígbà diẹ̀ sí i ni èmi wà pẹ̀lú yín. Ẹyin yòò wá mi, àti gégé bí mo ti wí fún àwọn Júù pé, níbi tí èmi gbé ń lọ, ẹyin kì yòò le wà; bẹ̀ẹ̀ ni mo sì wí fún yín nísinsin yìí.**”

34 “Òfin tuntun kan ni mo fi fún yín, kí èyin kí ó fẹ ọmọ̀nikẹ̀jì yín; gẹ̀gẹ̀ bí èmi tí fẹ̀ràn yín, kí èyin kí ó sì fẹ̀ràn ọmọ̀nikẹ̀jì yín.

35 Nípa èyí ni gbogbo ènìyàn yòò fi mọ̀ pé, ọmọ̀-èyìn mi ni èyin n ẹ̀, nígbà tí èyin bá ní ifẹ̀ sí ọmọ̀ ẹ̀nikẹ̀jì yín.”

36 Simoni Peteru wí fún un pé, “Olúwa, níbo ni ìwọ̀ n lọ?”

Jesu dá a lóhùn pé, “Níbi tí èmi n lọ, ìwọ̀ kì yòò lè tẹ̀lẹ̀ mí nísinsin yìí; ẹ̀gbẹ̀n ìwọ̀ yòò tọ̀ mí lẹ̀yìn ní ìkẹ̀yìn.”

37 Peteru wí fún un pé, “Olúwa èéṣe tí èmi kò fi le tọ̀ ọ̀ lẹ̀hìn nísinsin yìí? Èmi ó fi ẹ̀mí mi lélé nítorí rẹ.”

38 Jesu dalóhùn wí pé, “Ìwọ̀ ó ha fi ẹ̀mí rẹ̀ lélé nítorí mi? Lóòótọ̀ lóòótọ̀ ni mo wí fún ọ̀, àkùkọ̀ kì yòò kọ̀, kí ìwọ̀ kí ó tó ẹ̀ mi nígbà mẹ̀ta!

## 14

### *Jesu sọ̀rọ̀ itùnú fún àwọn ọmọ̀-èyìn rẹ̀*

1 “È má ẹ̀ jẹ̀ kí ọkàn yín kí ó dàrú, ẹ̀ gba Ọlọrun gbọ̀, kí ẹ̀ sì gbà mí gbọ̀ pẹ̀lú.

2 Nínú ilé Baba mi ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ibùgbé ni ó wà, ìbá má ẹ̀ bẹ̀, èmi ìbá tí sọ̀ fún yín. Èmi n lọ̀ láti pèsè ààyè sílẹ̀ fún yín.

3 Bí mo bá sì lọ̀ láti pèsè ààyè sílẹ̀ fún un yín, èmi ó tún padà wá, èmi ó sì mú yín lọ̀ sọ̀dọ̀ èmi tìkára mi; pé níbi tí èmi gbé wà, kí èyin lè wà níbẹ̀ pẹ̀lú.

4 Èyin mọ̀ ibi tí èmi gbé n lọ̀, ẹ̀ sì mọ̀ ọ̀nà náà.”

---

13:34 Jh 15.12,17; 1Jh 3.23; 2Jh 5; Le 19.18; 1Tẹ 4.9; 1Pt 1.22; Hb 13.1; Ef 5.2; 1Jh 4.10.    13:36 Jh 21.18; 2Pt 1.14.    13:37 Mt 26.33-35; Mk 14.29-31; Lk 22.33-34.    14:2 Jh 13.33.

### *Jesu ni ọ̀nà sí ọ̀dọ̀ Baba*

<sup>5</sup> Tomasi wí fún un pé, “Olúwa, a kò mọ ibi tí iwọ́ n lọ, a ó ha ti ẹ̀ se mọ ọ̀nà náà?”

<sup>6</sup> Jesu dá wọ̀n lóhùn pé, “Èmi ni ọ̀nà, ọ̀títọ̀ àti iyè, kò sí ẹ̀nikẹ̀ni tí ó lè wá sọ̀dọ̀ Baba, bí kò ẹ̀ se nípasẹ̀ mi.

<sup>7</sup> Ìbá ẹ̀ se pé ẹ̀yin ti mọ mí, ẹ̀yin ìbá ti mọ Baba mi pẹ̀lú, láti ìsinsin yí lọ ẹ̀yin mọ ọ̀n, ẹ̀ sì ti rí i.”

<sup>8</sup> Filipi wí fún un pé, “Olúwa, fi Baba náà hàn wá, yóò sì tó fún wa.”

<sup>9</sup> Jesu wí fún un pé, “Bí àkókò tí mo bá yín gbé ti tó yí, iwọ́, kò sì tí ì mọ mí síbẹ̀ Filipi? Ẹ̀ni tí ó bá ti rí mi, ó ti rí Baba. Iwọ́ ha ti ẹ̀ se wí pé, ‘Fi Baba hàn wá!’

<sup>10</sup> Iwọ́ kò ha gbàgbọ̀ pé, èmi wà nínú Baba, àti pé Baba wà nínú mi? Ọ̀rọ̀ tí èmi n sọ fún yín, èmi kò dá a sọ; sùgbọ̀n Baba ti ó wà nínú mi, òun ní n ẹ̀ se iṣẹ̀ rẹ̀.

<sup>11</sup> Ẹ̀ gbà mí gbọ̀ pé, èmi wà nínú Baba, Baba sì wà nínú mi, bí kò ẹ̀ se béẹ̀, ẹ̀ gbà mí gbọ̀ nítorí àwọ̀n ẹ̀rì iṣẹ̀ náà pàápàá!

<sup>12</sup> Lóòótọ̀ lóòótọ̀ ni mo wí fún yín, ẹ̀ni tí ó bá gbà mí gbọ̀, iṣẹ̀ tí èmi n ẹ̀ se ni òun yóò ẹ̀ se pẹ̀lú; iṣẹ̀ tí ó tóbi ju wọ̀nyí lọ ni yóò sì ẹ̀ se; nítorí tí èmi n lọ sọ̀dọ̀ Baba.

<sup>13</sup> Ohunkóhun tí ẹ̀yin bá sì béèrè ní orúkọ mi, òun náà ni èmi ó ẹ̀ se, kí a lè yin Baba lógo nínú Ọ̀mọ̀.

<sup>14</sup> Bí ẹ̀yin bá béèrè ohunkóhun ní orúkọ mi, èmi ó ẹ̀ se é.

### *Jesu ẹ̀ se ìlẹ̀rí Ẹ̀mí Mímọ̀*

<sup>15</sup> “Bí ẹ̀yin bá fẹ̀ràn mi, ẹ̀ ó pa òfin mi mọ̀.

---

14:5 Jh 11.16. 14:6 Jh 10.9; 1.4,14. 14:9 Jh 12.45. 14:11 Jh 10.38. 14:13 Mt 7.7; Jh 15.7,16; 16.23; Jk 1.5. 14:15 Jh 15.10; 1Jh 5.3; 2Jh 6.

16 Nígba náà èmi yòò wá béèrè lẹwọ Baba. Òun yòò sì fún yín ní olùtùnú mìíràn. Olùtùnú náà yòò máa bá yín gbé tí tí láé.

17 Òun ni Ẹmí òtítọ. Ayé kò le gbà á. Nítorí ayé kò mò ọ̀n, bèẹ̀ ni kò rí i rí. Ẹyin mò ọ̀n nítorí láti ìgbà tí ẹ̀ ti wà pẹ̀lú mí. Òun náà ti wà pẹ̀lú yín. Şùgbọ̀n ní ọjọ kan yòò wọ inú yín láti máa gbé ibẹ.

18 Èmi kò ní fi yín sílẹ̀ lǎíní Olùtùnú, kí ẹ̀ ma dàbí ọmọ tí kò ní òbí. Rára o! Mo tún ń tọ̀ yín bọ.

19 Nígba diẹ̀ sí i, ayé kì yòò rí mi mọ; şùgbọ̀n ẹyin yòò rí mi, nítorí tí èmi wà láààyè, ẹyin yòò wà láààyè pẹ̀lú.

20 Ní ọjọ náà ni ẹyin yòò mò pé, èmi wà nínú Baba mi, àti ẹyin nínú mi, àti èmi nínú yín.

21 Ẹni tí ó bá ní òfin mi, tí ó bá sì ń pa wọ̀n mọ, òun ni ẹni tí ó fẹ̀ràn mi, ẹni tí ó bá sì fẹ̀ràn mi, a ó fẹ̀ràn rẹ̀ láti ọ̀dọ̀ Baba mi, èmi ó sì fẹ̀ràn rẹ̀, èmi ó sì fi ara mi hàn fún un.”

22 Judasi (kì í şe Judasi Iskariotu) wí fún un pé, “Olúwa, èéha ti şe tí ìwọ̀ ó fi ara rẹ̀ hàn fún àwa, tí kì yòò sì şe fún aráyé?”

23 Jesu dáhùn ó sì wí fún un pé, “Bí ẹnikan bá fẹ̀ràn mi, yòò pa ọ̀rọ̀ mi mọ. Baba mi yòò sì fẹ̀ràn rẹ̀, àwa ó sì tọ̀ ọ̀ wá, a ó sì şe ibùgbé wa pẹ̀lú rẹ̀.

24 Ẹni tí kò fẹ̀ràn mi ni kò pa ọ̀rọ̀ mi mọ. Ọ̀rọ̀ tí ẹyin ń gbọ̀ kì í şe ti èmi, şùgbọ̀n ti Baba tí ó rán mi.

25 “Nńkan wọ̀nyí ni èmi ti sọ̀ fún yín, nígbà tí mo ń bá yín gbé.

26 Şùgbọ̀n Olùtùnú náà, Ẹmí Mímọ, ẹni tí Baba yòò rán ní orúkọ mi, òun ni yòò kọ̀ yín ní ohun

gbogbo, yòò sì rán yín létí ohun gbogbo tí mo ti sọ fún yín.

<sup>27</sup> Àlàáfíà ni mo fi sílẹ̀ fún yín pé, àlàáfíà mi ni mo fi fún yin, kì í ẹ̀se bí ayé ti fi fún ni. Ẹ má ẹ̀ jẹ́ kí ọkàn yín dàrú, ẹ̀ má sì jẹ́ kí ó wárìrì.

<sup>28</sup> “Ẹyin sá ti gbọ́ bí mo ti wí fún yín pé, ‘Èmi n lẹ̀, èmi ó sì tọ̀ yín wá.’ Ìbá ẹ̀se pé ẹyin fẹ̀ràn mi, ẹyin ìbá yẹ̀ nítorí èmi n lẹ̀ sọdọ̀ Baba; nítorí Baba mi tóbi jù mí lẹ̀.

<sup>29</sup> Èmi sì ti sọ fún yín nísinsin yìí kí ó tó ẹ̀, pé nígbà tí ó bá ẹ̀, kí ẹ̀ lè gbàgbọ̀.

<sup>30</sup> Èmi kì yòò bá yín sọrọ̀ púpọ̀, nítorí ọmọ-àládé ayé yí wá, kò sì ní ǹkan kan lòdì sí mi.

<sup>31</sup> Sùgbọ̀n nítorí kí ayé lè mọ̀ pé èmi fẹ̀ràn Baba; gégé bí Baba sì ti fi àṣẹ̀ fún mi, bẹ̀ẹ̀ ni èmi n ẹ̀se.

“Ẹ̀ dídẹ̀, ẹ̀ jẹ́ kí a lẹ̀ kúrò níhìn-ín yìí.

## 15

### *Àjàrà àti ẹ̀ka rẹ̀*

<sup>1</sup> “Èmi ni àjàrà tòótọ̀, Baba mi sì ni olùṣọ̀gbà.

<sup>2</sup> Gbogbo ẹ̀ka nínú mi tí kò bá so èso, oun a mú kúrò, gbogbo ẹ̀ka tí ó bá sì so èso, oun a wẹ̀ ẹ̀ mọ̀, kí ó lè so èso sí i.

<sup>3</sup> Ẹyin mọ̀ nísinsin yìí nítorí ọ̀rọ̀ tí mo ti sọ fún yín.

<sup>4</sup> Ẹ̀ máa gbé inú mi, èmi ó sì máa gbé inú yín. Gégé bí ẹ̀ka kò ti lè so èso fún ara rẹ̀ bí kò ẹ̀se pé ó ba n gbé inú àjàrà, bẹ̀ẹ̀ ni ẹyin, bí kò ẹ̀se pé ẹ̀ bá n gbé inú mi.

---

**14:27** Jh 16.33; Fp 4.7; Kl 3.15; Jh 20.19.    **14:29** Jh 13.19.    **14:30** Jh 12.31.    **14:31** Mk 14.42; Jh 18.1.    **15:1** Isa 5.1-7; El 19.10; Mk 12.1-9; Mt 15.13; Ro 11.17.    **15:3** Jh 13.10.    **15:4** Jh 6.56; 1Jh 2.6.

5 “Èmi ni àjàrà, èyin ni èka. Èni tí ó ní gbé inú mi, àti èmi nínú rẹ, òun ni yóò so èso lópòlópò, nítorí ní yíya ara yín kúrò lódò mi, ẹ kò lè ẹe ohun kan.

6 Bí ẹnìkan kò bá gbé inú mi, a gbé e sọ̀nù gégé bí èka, a sì gbẹ; wọ̀n a sì kó wọ̀n jọ, wọ̀n a sì sọ wọ̀n sínú iná, wọ̀n a sì jóná.

7 Bí èyin bá ní gbé inú mi, tí ọ̀rọ̀ mi bá sì gbé inú yín, ẹ ó bèèrè ohunkóhun tí ẹ bá fẹ, a ó sì ẹe é fún yín.

8 Nínú èyí ní a yìn Baba mi lógo pé, kí èyin kí ó máa so èso púpọ̀; èyin ó sì jẹ ọ̀mọ-èyìn mi.

9 “Gégé bí Baba ti fẹ mi, bèẹ̀ ni èmi sì fẹ yín, ẹ dúró nínú ìfẹ̀ rẹ.

10 Bí èyin bá pa ọ̀fin mi mọ, ẹ ó dúró nínú ìfẹ̀ mi; gégé bí èmi ti pa ọ̀fin Baba mi mọ, tí mo sì dúró nínú ìfẹ̀ rẹ.

11 Nnkan wọ̀nyí ni mo ti sọ fún yín, kí ayọ̀ mi kí ó lè wà nínú yín, àti kí ayọ̀ yín kí ó lè kún.

12 Èyí ni ọ̀fin mi, pé kí èyin kí ó fẹ̀ràn ara yín, gégé bí mo ti fẹ̀ràn yín.

13 Kò sí ẹnìkan tí ó ní ìfẹ̀ tí ó tóbi ju èyí lọ, pé ẹnìkan fi èmi rẹ lélé nítorí àwọ̀n ọ̀rẹ̀ rẹ.

14 Ọ̀rẹ̀ mi ni èyin ní ẹe, bí ẹ bá ẹe ohun tí èmi pàşẹ fún yín.

15 Èmi kò pè yín ní ọ̀mọ ọ̀dọ̀ mọ; nítorí ọ̀mọ ọ̀dọ̀ kò mọ ohun tí olúwa rẹ ní ẹe, şùgbọ̀n èmi pè yín ní ọ̀rẹ̀ nítorí ohun gbogbo tí mo ti gbọ̀ láti ọ̀dọ̀ Baba mi wá, mo ti fi hàn fún yín.

16 Kí í ẹe èyin ni ó yàn mí, şùgbọ̀n èmi ni ó yàn yín,

mo sì fi yín sípò, kí èyin kí ó lè lọ, kí ẹ̀ sì so èso, àti kí èso yín lè dúró; kí ohunkóhun tí ẹ̀ bá béèrè lówọ̀ Baba ní orúkọ̀ mi, kí ó lè fi í fún yín.

17 Nnkan wònyí ni mo pàşẹ̀ fún yín pé, kí èyin kí ó fẹ̀ràn ara yín.

*Ayé kórííra àwọn ọmọ-èyìn*

18 “Bí ayé bá kórííra yín, ẹ̀ mọ̀ pé, ó ti kórííra mi şáájú yín.

19 Ìbá şe pé èyin n şe ti ayé, ayé ìbá fẹ̀ yin bi àwọn tirẹ̀; gégé bi o şe ri tí èyin kì n şe ti ayé, şùgbọ̀n èmi tí yàn yín kúrò nínú ayé, nítorí èyí ni ayé şe kórííra yín.

20 Ẹ̀ rántí ọ̀rọ̀ tí mo ti sọ̀ fún yín pé, ‘Ọmọ̀ ọ̀dọ̀ kò tóbi ju olúwa rẹ̀ lọ.’ Bí wọn bá ti şe inúnibíni sí mi, wọn ó şe inúnibíni sí yín pèlú: bí wọn bá ti pa ọ̀rọ̀ mi mọ̀, wọn ó sì pa tiyín mọ̀ pèlú.

21 Şùgbọ̀n gbogbo nnkan wònyí ni wọn yóò şe sí yín, nítorí orúkọ̀ mi, nítorí tí wọn kò mọ̀ ẹnì tí ó rán mi.

22 Ìbá şe pé èmi kò ti wá kí n sì ti bá wọn sọ̀rọ̀, wọn kì bá tí ní èşẹ̀, şùgbọ̀n nísinsin yìi wọn di aláìríwí fún èşẹ̀ wọn.

23 Ẹ̀ni tí ó bá kórííra mi, ó kórííra Baba mi pèlú.

24 Ìbá şe pé èmi kò ti şe işẹ̀ wọn-ọ̀n-nì láàrín wọn tí ẹ̀lòmíràn kò şe rí, wọn kì bá tí ní èşẹ̀, şùgbọ̀n nísinsin yìi wọn sì rí, wọn sì kórííra èmi àti Baba mi.

25 Şùgbọ̀n èyí rí bẹ̀ẹ̀ kí ọ̀rọ̀ tí a kọ̀ nínú òfin wọn kí ó lè şe pé, ‘Wọn kórííra mi ní ànídíí.’

26 “Şùgbọ̀n nígbà tí Olùtùnú náà bá dé, ẹnì tí èmi

---

**15:18** Jh 7.7; 1Jh 3.13; Mt 10.22; 24.9.    **15:20** Jh 13.16; Mt 10.24; 1Kọ 4.12; Ap 4.17; 1Pt 4.14; If 2.3.    **15:22** Jh 9.41.    **15:25** Sm 35.19; 69.4.    **15:26** Jh 14.16,26; 16.7; 1Jh 2.1; 5.7.

ó rán sí yín láti ọ̀dọ̀ Baba wá, àní Èmí ọ̀títọ̀ nì, tí ń ti ọ̀dọ̀ Baba wá, ọ̀un náà ni yóò jẹ̀rìí mi.

<sup>27</sup> Ẹyin pẹ̀lú yóò sì jẹ̀rìí mi, nítorí tí ẹyin ti wà pẹ̀lú mi láti ìpilẹ̀şẹ̀ wá.

## 16

<sup>1</sup> “Ǹnkan wọ̀nyí ni mo ti sọ́ fún yín, kí a má ba à mú yín yapa kúrò.

<sup>2</sup> Wọ̀n ó yọ́ yín kúrò nínú Sinagọgu: àní, àkókò ń bọ̀, tí ẹnìkẹ̀ni tí ó bá pa yín, yóò rò pé ọ̀un ń şe ìsìn fún Olórun.

<sup>3</sup> Ǹnkan wọ̀nyí ni wọ̀n ó sì şe, nítorí tí wọ̀n kò mọ̀ Baba, wọ̀n kò sì mọ̀ mí.

<sup>4</sup> Şùgbọ̀n ǹnkan wọ̀nyí ni mo ti sọ́ fún yín, pé nígbà tí wákàtí wọ̀n bá dé, kí ẹ̀ lè rántí wọ̀n pé mo ti wí fún yín. Şùgbọ̀n èmi kò sọ́ ǹnkan wọ̀nyí fún yín láti ìpilẹ̀şẹ̀ wá, nítorí tí mo wà pẹ̀lú yín.

### *Işẹ̀ Èmí Mímọ̀*

<sup>5</sup> “Şùgbọ̀n nísinsin yìí èmi ń lọ́ sọ́dọ̀ ẹnì tí ó rán mi; kò sì sí ẹnìkan nínú yín tí ó bi mí lèrè pé, ‘Níbo ni iwọ́ ń lọ?’

<sup>6</sup> Şùgbọ̀n nítorí mo sọ́ ǹnkan wọ̀nyí fún yín, ìbìnújẹ́ kún ọ̀kàn yín.

<sup>7</sup> Şùgbọ̀n ọ̀títọ̀ nì èmi ń sọ́ fún yín; ànfiààní ni yóò jẹ́ fún yín bí èmi bá lọ́, nítorí bí èmi kò bá lọ́, Olùtùnú kí yóò tọ́ yín wá; şùgbọ̀n bí mo bá lọ́, èmi ó rán an sí yín.

<sup>8</sup> Nígbà tí ọ̀un bá sì dé, yóò fi ọ̀ye yé aráyé ní ti ẹ̀şẹ̀, àti ní tí ọ̀dodo, àti ní tí ìdájọ́,

<sup>9</sup> ní ti ẹ̀şẹ̀, nítorí tí wọ̀n kò gbà mí gbọ́;

15:27 Jh 19.35; 21.24; 1Jh 4.14.    16:2 Jh 9.22; Ap 26.9-11; Isa 66.5.

16:5 Jh 7.33; 14.5.    16:7 Jh 14.16,26; 15.26.    16:9 Jh 15.22.



10 ní ti òdodo, nítorí tí èmi n lẹ sọdọ Baba, èyin kò sì mò mí.

11 Ní ti ìdájọ, nítorí tí a ti ẹ ìdájọ ọmọ-aládé ayé yìí.

12 “Mo ní ohun púpọ láti sọ fún yín pẹlú, ẹ̀sùgbọ̀n ẹ̀ kò lẹ̀ gbà wọ̀n nísinsin yìí.

13 Ẹ̀sùgbọ̀n nígbà tí òun, àní Ẹ̀mí òtítọ̀ náà bá dé, yòò tọ̀ yín sí ònà òtítọ̀ gbogbo, nítorí kì yòò sọ̀ tí ara rẹ̀; ẹ̀sùgbọ̀n ohunkóhun tí ó bá gbọ̀, òun ni yòò máa sọ̀, yòò sì sọ̀ ohun tí ǹ bọ̀ fún yín.

14 Òun ó máa yìn mí lógo, nítorí tí yòò gbà nínú ti èmi, yòò sì máa sọ̀ ọ̀ fún yín.

15 Ohun gbogbo tí Baba ní tẹ̀mi ni, nítorí èyí ni mo ẹ̀ wí pé, òun ó gba nínú tẹ̀mi, yòò sì sọ̀ ọ̀ fún yín.

16 “Nígbà diẹ̀, èyin kì ó sì rí mi, àti nígbà diẹ̀ si, ẹ̀ ó sì rí mi, nítorí tí èmi n lẹ̀ sọdọ̀ Baba.”

### *Ìbàníjẹ̀ àwọn ọmọ-èyìn yòò di ayọ̀*

17 Nítorí náà diẹ̀ nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ̀ ǹ bá ara wọ̀n sọ̀ pé, “Kín ni èyí tí o wí fún wa yìí, ‘Nígbà diẹ̀, èyin ó sì rí mi, àti nígbà diẹ̀ èwẹ̀, èyin kì yòò rí mi, àti, nítorí tí èmi n lẹ̀ sọdọ̀ Baba?’”

18 Nítorí náà wọ̀n wí pé, kìn ni, nígbà diẹ̀? Àwa kò mò ohun tí ó wí.

19 Jesu sá à ti mò pé, wọ̀n ǹ fẹ̀ láti bi òun léèrè, ó sì wí fún wọ̀n pé, “Èyin ǹ bi ara yín léèrè ní ti èyí tí mo wí pé, nígbà diẹ̀, èyin kì yòò sì rí mi, àti nígbà diẹ̀ si, èyin ó sì rí mi?”

20 Lóòótọ́, lóòótọ́ ni mo wí fún yín pé, èyin yòò máa sọkún ẹ́ ó sì máa pohùnréré ẹ̀kún, sùgbọ̀n àwọn aráyé yòò máa yò: sùgbọ̀n, ibànújẹ yín yòò di ayọ́.

21 Nígba tí obìnrin bá ń rọ́bí, a ní ibìnújẹ, nítorí tí wákàtí rẹ̀ dé: sùgbọ̀n nígba tí ó bá ti bí ọmọ náà tán, òun kì í sì í rántí ìrora náà mọ́, fún ayọ́ nítorí a bí ènìyàn sí ayé.

22 Nítorí náà èyin ní ibànújẹ nísinsin yìí, sùgbọ̀n èmi ó tún rí yín, ọkàn yín yòò sì yò, kò sì sí ẹni tí yòò gba ayọ́ yín lẹ́wọ́ yín.

23 Àti ní ọjọ náà èyin kì ó bi mí lérè ohunkóhun. Lóòótọ́, lóòótọ́ ni mo wí fún yín, ohunkóhun tí èyin bá béèrè lẹ́wọ́ Baba ní orúkọ mi, òhun ó fi fún yín.

24 Títí di ìsinsin yìí ẹ́ kò tí ì béèrè ohunkóhun ní orúkọ mi, ẹ́ béèrè, ẹ́ ó sì rí gbà, kí ayọ́ yín kí ó lè kún.

25 “Ǹnkan wònyí ni mo fi òwe sọ fún yín: sùgbọ̀n àkókò dé, nígba tí èmi kì yòò fi òwe bá yín sọrọ́ mọ́, sùgbọ̀n èmi ó sọ nípa ti Baba fún yín gbangba.

26 Ní ọjọ náà, èyin ó béèrè ní orúkọ mi, èmi kò sì wí fún yín pé, èmi ó béèrè lẹ́wọ́ Baba fún yín.

27 Nítorí tí Baba tikára rẹ̀ fẹ̀ràn yín, nítorí tí èyin ti fẹ̀ràn mi, ẹ́ sì ti gbàgbọ́ pé, lẹ́dọ́ Ọlọrun ni èmi ti jáde wá.

28 Mo ti ọ̀dọ́ Baba jáde wá, mo sì wá sí ayé, àti nísinsin yìí mo fi ayé sílẹ̀, mo sì lọ sọ̀dọ́ Baba.”

29 Àwọn ọmọ-èyìn rẹ̀ wí fún un pé, “Wò ó, nígba yìí ni ìwọ ń sọrọ́ gbangba, ìwọ kò sì sọ ohunkóhun ní òwe.

<sup>30</sup> Nígba yíí ni àwa mọ pé, ìwọ mọ ohun gbogbo, ìwọ kò ní kí a bi ọ léèrè: nípa èyí ni àwa gbàgbọ pé, lódò Ọlórún ni ìwọ ti jáde wá.”

<sup>31</sup> Jesu dá wọn lóhùn pé, “Èyin gbàgbọ wàiyí?”

<sup>32</sup> Kíyèsì i, wákàtí nì bọ, àní ó dé tan nísinsin yíí, tí a ó fọn yín ká kiri, olúkúlùkù sí ilé rẹ; ẹ ó sì fi èmi nìkan sílẹ, sùgbọn kì yóò sì ẹ èmi nìkan, nítorí tí Baba nì bẹ pẹlú mi.

<sup>33</sup> “Ǹnkan wọnyí ni mo ti sọ fún yín tẹlẹ, kí èyin kí ó lè ní àlàáfíà nínú mi. Nínú ayé, èyin ó ní ipọnjú; sùgbọn ẹ tujúká; mo ti sẹgun ayé.”

## 17

### *Jesu gbàdúrà fún ara rẹ*

<sup>1</sup> Ǹnkan wọnyí ni Jesu sọ, ó sì gbé ojú rẹ sókè ọrun, ó sì wí pé,

“Baba, wákàtí náà dé, yin ọmọ rẹ lógo, kí ọmọ rẹ kí ó lè yín ọ lógo pẹlú.

<sup>2</sup> Gẹgẹ bí ìwọ ti fún un ní àşẹ lóri ènìyàn gbogbo, kí ó lè fi iyè ànìpẹkún fún gbogbo àwọn tí ó fi fún un.

<sup>3</sup> Iyè ànìpẹkún náà sì ni èyí, kí wọn kí ó lè mọ ìwọ nìkan Ọlórún ọ̀títọ̀, àti Jesu Kristi, ẹni tí ìwọ rán.

<sup>4</sup> Èmi ti yín ọ lógo ní ayé: èmi ti parí işẹ tí ìwọ fi fún mi láti şe.

<sup>5</sup> Njẹ nísinsin yíí, Baba, şe mí lógo pẹlú ara rẹ, ọgo tí mo ti ní pẹlú rẹ kí ayé kí ó tó wà.

### *Jesu gbàdúrà fún àwọn ọmọ-èyìn*

---

**16:32** Jh 4.23; Mk 14.27; Sk 13.7.    **16:33** Jh 14.27; 15.18; Ro 8.37; 2Kọ 2.14; If 3.21.    **17:1** Jh 11.41; 13.31.    **17:5** Jh 1.1; 8.58; Fp 2.6.

6 “Èmi ti fi orúkọ rẹ hàn fún àwọn ènìyàn tí ìwọ ti fún mi láti inú ayé wá, tírẹ̀ ni wọn ti jẹ́, ìwọ̀ sì ti fi wọn fún mi; wọn sì ti pa ọ̀rọ̀ rẹ̀ mọ̀.

7 Nísinsin yìí, wọn mọ̀ pé ohunkóhun gbogbo tí ìwọ̀ ti fi fún mi, láti ọ̀dọ̀ rẹ̀ wá ni.

8 Nítorí ọ̀rọ̀ tí ìwọ̀ fi fún mi, èmi ti fi fún wọn, wọn sì ti gbà á, wọn sì ti mọ̀ nítòótọ̀ pé, lódò rẹ̀ ni mo ti jáde wá, wọn sì gbàgbọ̀ pé ìwọ̀ ni ó rán mi.

9 Èmi nì gbàdúrà fún wọn, èmi kò gbàdúrà fún aráyé, sùgbọ̀n fún àwọn tí ìwọ̀ ti fi fún mi; nítorí pé tírẹ̀ ni wọn í ẹ̀.

10 Tírẹ̀ sá à ni gbogbo ohun tí í ẹ̀ tẹ̀mi, àti tẹ̀mi sì ni gbogbo ohun tí í ẹ̀ tírẹ̀, a sì ti ẹ̀ mí lógo nínú wọn.

11 Èmi kò sí ní ayé mọ̀, àwọn wọ̀nyí sì nì bẹ̀ ní ayé, èmi sì nì bọ̀ wá sọ̀dò rẹ̀. Baba mí mọ̀, pa àwọn tí o ti fi fún mi mọ̀, ní orúkọ rẹ̀, kí wọn kí ó lè jẹ́ ọ̀kan, àní gẹ́gẹ́ bí àwa.

12 Nígbà tí mo wà pẹ̀lú wọn ní ayé, mo pa wọn mọ̀ ní orúkọ rẹ̀; àwọn tí ìwọ̀ fi fún mi, ni mo ti pamọ̀, ẹ̀nikan nínú wọn kò sọ̀nù bí kò ẹ̀ ọ̀mọ̀ ègbé; kí ìwé mí mọ̀ kí ó le ẹ̀.

13 “Sùgbọ̀n nísinsin yìí èmi sì nì bọ̀ wá sọ̀dò rẹ̀, ǹnkan wọ̀nyí ni mo sì nì sọ̀ ní ayé, kí wọn kí ó lè ní ayọ̀ mi ní kíkún nínú àwọn tìkára wọn.

14 Èmi ti fi ọ̀rọ̀ rẹ̀ fún wọn; ayé sì ti kóríra wọn, nítorí tí wọn kì í ẹ̀ ti ayé, gẹ́gẹ́ bí èmi kì í tí í ẹ̀ ti ayé.

15 Èmi kò gbàdúrà pé, kí ìwọ̀ kí ó mú wọn kúrò ní ayé, sùgbọ̀n kí ìwọ̀ kí ó pa wọn mọ̀ kúrò nínú ibi.

16 Wọn kì í ẹ̀ ti ayé, gẹ́gẹ́ bí èmi kì í tí í ẹ̀ ti ayé.

17 Sọ wọn di mímọ nínú òtítọ, òtítọ ni ọrọ rẹ.

18 Gẹgẹ bí ìwọ ti rán mi wá sí ayé, bèbẹ̀ ni èmi sì rán wọn sí ayé pẹ̀lú.

19 Èmi sì ya ara mi sí mímọ nítorí wọn, kí a lè sọ àwọn tikára wọn pẹ̀lú di mímọ nínú òtítọ.

*Jesu gbàdúrà fún gbogbo onígbàgbọ*

20 “Kì sì í ẹ̀ kíkì àwọn wònyí ni mo n gbàdúrà fún, sùgbọn fún àwọn pẹ̀lú tí yóò gbà mí gbọ nípa ọ̀rọ̀ wọn.

21 Kí gbogbo wọn kí ó lè jẹ ọ̀kan; gẹgẹ bí ìwọ, Baba, ti jẹ nínú mi, àti èmi nínú rẹ, kí àwọn pẹ̀lú kí ó lè jẹ ọ̀kan nínú wa, kí ayé kí ó lè gbàgbọ pé, ìwọ ni ó rán mi.

22 Ọ̀go tí ìwọ ti fi fún mi ni èmi sì ti fi fún wọn; kí wọn kí ó lè jẹ ọ̀kan, gẹgẹ bí àwa ti jẹ ọ̀kan.

23 Èmi nínú wọn, àti ìwọ nínú mi, kí a lè ẹ̀ wọn pé ní ọ̀kan; kí ayé kí ó lè mọ pé, ìwọ ni ó rán mi, àti pé ìwọ sì fẹ̀ràn wọn gẹgẹ bí ìwọ ti fẹ̀ràn mi.

24 “Baba, èmi fẹ́ kí àwọn tí ìwọ fi fún mi, kí ó wà lẹ́dọ̀ mi, níbi tí èmi gbé wà; kí wọn lè máa wo ọ̀go mi, tí ìwọ ti fi fún mi, nítorí ìwọ sá à fẹ̀ràn mi síwájú ìpilẹ̀şẹ̀ ayé.

25 “Baba olódodo, ayé kò mọ ọ̀n; sùgbọn èmi mọ ọ̀n, àwọn wònyí sì mọ pé ìwọ ni ó rán mi.

26 Mo ti sọ orúkọ rẹ̀ di mí mọ fún wọn, èmi ó sì sọ ọ̀ di mí mọ: kí ifẹ́ tí ìwọ fẹ̀ràn mi, lè máa wà nínú wọn, àti èmi nínú wọn.”

## 18

### Wọn mú Jesu

<sup>1</sup> Nígbà tí Jesu sì ti sọ ǹnkan wònyí tán, ó jáde pèlú àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ lọ sókè odò Kidironi, níbi tí àgbàlá kan wà, nínú ẹyí tí ó wò, Òun àti àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ.

<sup>2</sup> Judasi, ẹni tí ó fihàn, sì mọ ibẹ pèlú, nítorí nígbà púpọ̀ ni Jesu máa ń lọ síbẹ̀ pèlú àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ.

<sup>3</sup> Nígbà náà ni Judasi, léyìn tí ó ti gba ẹgbẹ̀ ọmọ-ogun, àti àwọn oníṣẹ̀ láti ọdọ̀ àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi wá síbẹ̀ ti àwọn ti fítílà àti ògùṣò, àti ohun ìjà.

<sup>4</sup> Nítorí náà bí Jesu ti mọ ohun gbogbo tí ń bọ wá bá òun, ó jáde lọ, ó sì wí fún wọn pé, **“Ta ni ẹyin ń wá?”**

<sup>5</sup> Wọn sì dá a lóhùn wí pé, “Jesu ti Nasareti.”

Jesu sì wí fún wọn pé, **“Èmi nìyí.”** (Àti Judasi ọ̀dàlẹ̀, dúró pèlú wọn).

<sup>6</sup> Nítorí náà bí ó ti wí fún wọn pé, **“Èmi nìyí,”** wọn bì sẹyìn, wọn sì ṣubú lulẹ̀.

<sup>7</sup> Nítorí náà ó tún bi wọn léèrè, wí pé, **“Ta ni ẹ ń wá?”**

Wọn sì wí pé, “Jesu ti Nasareti.”

<sup>8</sup> Jesu dáhùn pé, **“Mo ti wí fún yín pé, ẹmi nìyí. Njẹ bí ẹmi ni ẹ bá ń wá, ẹ jẹ kí àwọn wònyí máa lọ.”**

<sup>9</sup> Kí ọ̀rọ̀ nì kí ó lè ṣẹ, ẹyí tó wí pé, **“Àwọn tí ìwọ̀ fi fún mi, ẹmi kò sọ ọkan nù nínú wọn.”**

<sup>10</sup> Nígbà náà ni Simoni Peteru ẹni tí ó ní idà, fà á yọ, ó sì sá ọmọ ọ̀dọ̀ olórí àlùfáà, ó sì ké etí ọ̀tún rẹ sọ̀nù. Orúko ìránṣẹ̀ náà a máa jẹ Makọ̀ṣi.

---

**18:1** Mt 26.30,36; Mk 14.26,32; Lk 22.39; 2Sa 15.23. **18:3** Mt 26.47-56; Mk 14.43-50; Lk 22.47-53. **18:4** Jh 6.64; 13.1. **18:9** Jh 17.12; 6.39.

11 Nítorí náà Jesu wí fún Peteru pé, “**Tẹ idà rẹ bọ inú àkọ rẹ, ago tí baba ti fi fún mi, èmi ó ẹ̀ se aláìmu ún bí?**”

### *Jesu níwájú Annasi*

12 Nígba náà ni ẹgbẹ ọmọ-ogun àti olórí ẹ̀sọ, àti àwọn oníṣe àwọn Júù mú Jesu, wọn sì dè é.

13 Wọn kọkọ fà á lọ sọdọ Annasi; nítorí òun ni àna Kaiafa, ẹni tí í ẹ̀ se olórí àlùfáà ní ọdún náà.

14 Kaiafa sá à ni ẹni tí ó ti bá àwọn Júù gbìmọ pé, ó ẹ̀ sànfààní kí èniyàn kan kú fún àwọn èniyàn.

### *Peteru ẹ̀ Jesu ní àkọkọ*

15 Simoni Peteru sì n tọ Jesu lẹyìn, àti ọmọ-ẹyìn mìíràn kan: ọmọ-ẹyìn náà jẹ ẹni mí mọ fún olórí àlùfáà, ó sì bá Jesu wọ ààfin olórí àlùfáà lọ.

16 Şùgbọn Peteru dúró ní ẹnu-òná lóde. Nígba náà ni ọmọ-ẹyìn mìíràn náà tí í ẹ̀ se ẹni mí mọ fún olórí àlùfáà jáde, ó sì bá olùṣọná náà sọrọ, ó sì mú Peteru wọlé.

17 Nígba náà ni ọmọbìnrin náà tí n sọ ẹnu-òná wí fún Peteru pé, “Ìwo pẹ̀lú ha n ẹ̀ se ọkan nínú àwọn ọmọ-ẹyìn ọkúnrin yí bí?”

Ó wí pé, “Èmi kọ.”

18 Àwọn ọmọ ọ̀dọ àti àwọn aláṣe sì dúró níbẹ, àwọn ẹni tí ó ti dáná nítorí ti ọ̀tútù mú, wọn sì n yáná, Peteru sì dúró pẹ̀lú wọn, ó n yáná.

### *Alábojúto àlùfáà fi ọ̀rọ wá Jesu lẹnu wò*

---

**18:11** Mk 10.38; 14.36.    **18:12** Mt 26.57; Mk 14.53; Lk 22.54; 3.2.  
**18:14** Jh 11.49-51.    **18:15** Mt 26.58; Mk 14.54; Lk 22.54.    **18:17**  
Mt 26.69-72; Mk 14.66-69; Lk 22.56-58.

19 Nígbà náà ni olórí àlùfáà bi Jesu léèrè ní ti àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ, àti ní ti ẹkọ rẹ.

20 Jesu dá a lóhùn pé, “Èmi ti sọrọ ní gbangba fún aráyé; nígbà gbogbo ni èmi n kọni nínú Sinagọgu, àti ní tẹmpili níbi tí gbogbo àwọn Júù n péjọ sí, èmi kò sì sọ ohun kan ní ìkọkọ.

21 Èéṣe tí iwọ fi n bi mí léèrè? Bèèrè lẹwọ àwọn tí ó ti gbọ ọrọ mi, ohun tí mo wí fún wọn: wò ó, àwọn wọnyí mọ ohun tí èmi wí.”

22 Bí ó sì ti wí èyí tan, ọkan nínú àwọn aláṣe tí ó dúró tí í fi ọwọ rẹ lu Jesu, pé, “Alábojútó àlùfáà ni iwọ n dá lóhùn bẹẹ?”

23 Jesu dá a lóhùn pé, “Bí mo bá sọrọ búburú, jẹrìí sí búburú náà, sùgbọn bí rere bá ni, èéṣe tí iwọ fi n lù mí?”

24 Nítorí Annasi rán an lọ ní dídè sọdọ Kaiafa olórí àlùfáà.

### *Peteru sẹ Jesu ní ìgbà kejì àti ìgbà kẹta*

25 Sùgbọn Simoni Peteru dúró, ó sì n yáná. Nígbà náà ni wọn wí fún un pé, “Iwọ pẹlú ha jẹ ọkan nínú àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ?”

Ó sì sẹ, wí pé, “Èmi kọ.”

26 Ọkan nínú àwọn ọmọ ọdọ olórí àlùfáà, tí ó jẹ ìbátan eni tí Peteru gé etí rẹ sọ̀nù, wí pé, “Èmi ko ha rí ọ pẹlú rẹ ní àgbàlá?”

27 Peteru tún sẹ: lójúkan náà àkùkọ sì kọ.

### *Jesu níwájú Pilatu*

---

**18:19** Mt 26.59-66; Mk 14.55-64; Lk 22.67-71.    **18:23** Mt 5.39; Ap 23.2-5.    **18:24** Jh 18.13; Lk 3.2.    **18:25** Mt 26.73-75; Mk 14.70-72; Lk 22.59-62.



28 Nígba náà, wọn fa Jesu láti ọdọ Kaiafa lọ sí ibi gbọngàn idájọ, ó sì jẹ kùtùkùtù òwúrọ; àwọn tìkára wọn kò wọ inú gbọngàn idájọ, kí wọn má ẹ di aláímọ, ẹ̀gbọn kí wọn lè jẹ àsè ìrékojá.

29 Nítorí náà Pilatu jáde tọ wọn lọ, ó sì wí pé, “Èsùn kín ní ẹyin mú wá fun ọkùnrin yìí?”

30 Wọn sì dáhùn wí fún un pé, “Ìbá má ẹ pé ọkùnrin yìí n hùwà ibi, a kì bá tí fà á lé ọ lówó.”

31 Nítorí náà Pilatu wí fún wọn pé, “È mú un tìkára yín, kí ẹ sì ẹ idájọ rẹ gégé bí òfin yín.”

Nítorí náà ni àwọn Júù wí fún un pé, “Kò tọ fún wa láti pa ẹnìkẹni.”

32 Kí ọrọ Jesu ba à lè ẹ, ẹyí tí ó sọ tí ó n ẹ̀pẹ̀ẹ̀ irú ikú tí òun yòò kú.

33 Nítorí náà, Pilatu tún wọ inú gbọngàn idájọ lọ, ó sì pe Jesu, ó sì wí fún un pé, “Ìwọ ha ni a pè ni ọba àwọn Júù bí?”

34 Jesu dáhùn pé, “Èrò ti ara rẹ ni ẹyí, tàbí àwọn ẹ̀lòmíràn sọ ọ fún ọ nítorí mi?”

35 Pilatu dáhùn wí pé, “Èmi ha jẹ Júù bí? Àwọn ọmọ orílẹ̀-èdè rẹ, àti àwọn olórí àlùfáà ni ó fà ọ lé èmi lówó, kín ní iwọ ẹ?”

36 Jesu dáhùn wí pé, “Ìjọba mi kì í ẹ ti ayé yìí. Ìbá ẹ pé ìjọba mi jẹ ti ayé yìí, àwọn ìránṣẹ mi ìbá jà, kí a má ba à fi mí lé àwọn Júù lówó, ẹ̀gbọn nísinsin yìí ìjọba mi kì í ẹ láti ìhín lọ.”

37 Nítorí náà, Pilatu wí fún un pé, “Ọba ni ọ nígbà náà?”

---

18:28 Jh 11.55; Mt 27.1-2; Mk 15.1; Lk 23.1.      18:29 Mt 27.11-14; Mk 15.2-5; Lk 23.2-3.      18:32 Jh 3.14; 12.32.      18:36 Jh 6.15; Mt 26.53.      18:37 Jh 3.32; 8.14,47; 1Jh 4.6.

Jesu dáhùn wí pé, “Ìwọ wí pé, ọba ni èmi jẹ. Nítorí èyí ni a ẹ bí mí, àti nítorí ìdí èyí ni mo sì ẹ wá sí ayé kí n lè jẹrì sí òtítọ, olúkúlùkù ẹni tí í ẹ ti òtítọ n gbọ ohùn mi.”

<sup>38</sup> Pilatu wí fún un pé, “Kín ni òtítọ?” Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó tún jáde tọ àwọn Júù lọ, ó sì wí fún wọn pé, “Èmi kò rí ẹẹ kan lẹwọ rẹ.

<sup>39</sup> Şugbọn ẹyin ní àşà kan pé, kí ẹmi dá ọkan sílẹ fún yín nígbà àjọ ìrékojá, nítorí nàà ẹ ó ha fẹ kí ẹmi dá ọba àwọn Júù sílẹ fún yín bí?”

<sup>40</sup> Nítorí nàà gbogbo wọn tún kígbẹ pé, “Kì í ẹ ọkùnrin yì, bí kò ẹ Baraba!” Ọlọşà sì ni Baraba.

## 19

### *A dá Jesu lẹbi láti kàn mọ àgbélébùú*

<sup>1</sup> Nítorí nàà ni Pilatu mú Jesu, ó sì nà án.

<sup>2</sup> Àwọn ọmọ-ogun sì hun adé ẹgún, wọn sì fi dé e ní orí, wọn sì fi aşọ ẹgúnwà elése àlùkò wọ ọ.

<sup>3</sup> Wọn sì wí pé, “Kábíyèsí, ọba àwọn Júù!” Wọn sì fi ọwọ wọn gbá a ní ojú.

<sup>4</sup> Pilatu sì tún jáde, ó sì wí fún wọn pé, “Wò ó, mo mú u jáde tọ yín wá, kí ẹyin kí ó lè mọ pé, ẹmi kò rí ẹẹ kan lẹwọ rẹ.”

<sup>5</sup> Nítorí nàà Jesu jáde wá, ti òun ti adé ẹgún àti aşọ elése àlùkò. Pilatu sì wí fún wọn pé, “È wò ọkùnrin nàà!”

<sup>6</sup> Nítorí nàà nígbà tí àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn oníşẹ rí i, wọn kígbẹ wí pé, “Kàn án mọ àgbélébùú, kàn án mọ àgbélébùú.”

---

**18:38** Mt 27.15-26; Mk 15.6-15; Lk 23.18-19; Ap 3.14.    **19:2** Mt 27.27-31; Mk 15.16-20; Lk 22.63-65; 23.11.    **19:4** Jh 18.38; 19.6; Lk 23.4.

Pilatu wí fún wọn pé, “È mú un fún ara yín, kí ẹ̀ sì kàn án mọ̀ àgbélébùú: nítorí èmi kò rí ẹ̀şẹ̀ lówọ̀ rẹ̀.”

<sup>7</sup> Àwọn Júù dá a lóhùn wí pé, “Àwa ní òfin kan, àti gégé bí òfin, wa ó yẹ̀ fún un láti kú, nítorí ó gbà pé Ọmọ Ọlọrun ni òun ń ẹ̀.”

<sup>8</sup> Nítorí náà nígbà tí Pilatu gbọ̀ ọ̀rọ̀ yìi, ẹ̀rù túbọ̀ bà á.

<sup>9</sup> Ó sì tún wọ̀ inú gbòngàn idájọ̀ lọ, ó sì wí fún Jesu pé, “Níbo ni iwọ̀ ti wá?” Şùgbọ̀n Jesu kò dá a lóhùn.

<sup>10</sup> Nítorí náà, Pilatu wí fún un pé, “Èmi ni iwọ̀ kò fohùn sí? Iwọ̀ kò mọ̀ pé, èmi ní agbára láti dá ọ̀ sílẹ̀, èmi sì ní agbára láti kàn ọ̀ mọ̀ àgbélébùú?”

<sup>11</sup> Jesu dá a lóhùn pé, “**Iwọ̀ kì bá tí ní agbára kan lórí mi, bí kò ẹ̀şẹ̀ pé a fi í fún ọ̀ láti òkè wá, nítorí náà ẹ̀ni tí ó fi mí lé ọ̀ lówọ̀ ni ó ní ẹ̀şẹ̀ pọ̀jù.**”

<sup>12</sup> Nítorí èyí, Pilatu ń wá ọ̀nà láti dá a sílẹ̀, şùgbọ̀n àwọn Júù kígbẹ, wí pé, “Bí iwọ̀ bá dá ọ̀kùnrin yìi sílẹ̀, iwọ̀ kì í ẹ̀şẹ̀ ọ̀rẹ̀ Kesari: ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá ẹ̀şẹ̀ ara rẹ̀ ní ọ̀ba, ó sòrò-òdì sí Kesari.”

<sup>13</sup> Nítorí náà nígbà tí Pilatu gbọ̀ ọ̀rọ̀ wọ̀nyí, ó mú Jesu jáde wá, ó sì jókòó lórí itẹ̀ idájọ̀ ní ibi tí a ń pè ní Òkúta-títẹ̀, şùgbọ̀n ní èdè Heberu, Gabata.

<sup>14</sup> Ó jẹ̀ ipalẹ̀mọ̀ àjọ̀ irékojá, ó sì jẹ̀ iwọ̀n wákàtí ẹ̀kẹfà:

Ó sì wí fún àwọn Júù pé, “È wo ọ̀ba yín!”

<sup>15</sup> Nítorí náà wọ̀n kígbẹ wí pé, “Mú un kúrò, mú un kúrò. Kàn án mọ̀ àgbélébùú.”

Pilatu wí fún wọn pé, “Èmi yóò ha kan ọ̀ba yín mọ̀ àgbélébùú bí?”

---

**19:7** Le 24.16; Mk 14.61-64; Jh 5.18; 10.33.     **19:11** Ro 13.1; Jh 18.28.     **19:12** Lk 23.2.     **19:14** Mk 15.42; Jh 19.31,42; Mk 15.25,33.

Àwọn olórí àlùfàà dáhùn wí pé, “Àwa kò ní ọba bí kò ẹ Kesari.”

<sup>16</sup> Nítorí náà ni Pilatu fà á lé wọn lẹwọ láti kàn án mọ àgbélébùú.

### *Wọn kan Jesu mọ àgbélébùú*

Àwọn ológun gba Jesu lẹwọ Pilatu.

<sup>17</sup> Nítorí náà, wọn mú Jesu, ó sì jáde lo, ó ru àgbélébùú fúnra rẹ sí ibi tí à ní pè ní ibi agbárí, ní èdè Heberu tí à ní pè ní Gọlgota.

<sup>18</sup> Níbi tí wọn gbé kàn án mọ àgbélébùú, àti àwọn méjì mǐràn pèlú rẹ, níhà ìhín àti níhà kejì, Jesu sì wà láàrín.

<sup>19</sup> Pilatu sì kọ ìwé kan pèlú, ó sì fi lé e lórí àgbélébùú náà. Ohun tí a sì kọ ni,

Jesu ti Nasareti Oba àwọn Júù.

<sup>20</sup> Nítorí náà, ọpọ àwọn Júù ni ó ka ìwé àkọlẹ yìi, nítorí ibi tí a gbé kan Jesu mọ àgbélébùú sún mọ etí ìlú, a sì kọ ọ ní èdè Heberu àti Latin, àti ti Giriki.

<sup>21</sup> Nítorí náà àwọn olórí àlùfàà àwọn Júù wí fún Pilatu pé, “Má ẹ kọ, ‘Oba àwọn Júù,’ sùgbọn pé ọkúnrin yìi wí pé, èmi ni ọba àwọn Júù.”

<sup>22</sup> Pilatu dáhùn pé, ohun tí mo ti kọ, mo ti kọ ọ.

<sup>23</sup> Nígbà náà ni àwọn ọmọ-ogun, nígbà tí wọn kan Jesu mọ àgbélébùú tán, wọn mú aṣọ rẹ, wọn sì pín wọn sí ipa méré, apá kan fún ọmọ-ogun kọ̀ọkan, àti ẹwù àwòtélé rẹ, sùgbọn ẹwù àwòtélé náà kò ní ojúràn-án, wọn hun ún láti òkè tí tí jálẹ.

<sup>24</sup> Nítorí náà wọn wí fún ara wọn pé, “È má jẹ kí a fà á ya, sùgbọn kí a ẹ gègè nítorí rẹ.”

Ti ẹni tí yòò jẹ: kí ìwé mímọ kí ó le ẹ, tí ó wí pé,

“Wọn pín aṣọ mi láàrín ara wọn,  
wọn sì ṣẹ gègè fún aṣọ ìlekè mi.”  
Nńkan wònyí ni àwọn ọmọ-ogun ṣe.

<sup>25</sup> Ìyá Jesu àti arábìnrin ìyá rẹ Maria aya Kilopa,  
àti Maria Magdalene sì dúró nìbì àgbélébùù,

<sup>26</sup> nígbà tí Jesu rí ìyá rẹ àti ọmọ-ẹyìn nàà dúrò, ẹnì  
tí Jesu fẹràn, ó wí fún ìyá rẹ pé, “**Obìnrin, wo ọmọ  
rẹ!**”

<sup>27</sup> Lẹyìn nàà ni ó sì wí fún ọmọ-ẹyìn nàà pé, “**Wo  
ìyá rẹ!**” Látí wákàtí nàà lọ ni ọmọ-ẹyìn nàà sì ti mú  
un lọ sí ilé ara rẹ.

### *Ikú Jesu*

<sup>28</sup> Lẹyìn èyí, bí Jesu ti mò pé, a ti parí ohun  
gbogbo tán, kí ìwé mímọ bà á lè ṣe, ó wí pé,  
“**Òrùngbẹ ní gbẹ mí.**”

<sup>29</sup> Ohun èlò kan tí ó kún fún ọtí kíkán wà níbẹ,  
wọn tẹ kànkànrin tí ó kún fún ọtí kíkán bọ inú rẹ,  
wọn sì fi lé orí igi hísópù, wọn sì nà án sí i lẹnu.

<sup>30</sup> Nígbà tí Jesu sì ti gba ọtí kíkán nàà, ó wí pé, “**Ó  
parí!**” Ó sì tẹ orí rẹ ba, ó jòwọ ẹmí rẹ.

<sup>31</sup> Nítorí ó jẹ ọjọ ìpalẹmọ, kí òkú wọn má ba à  
wà lórí àgbélébùù ní ọjọ ìsinmi (nítorí ọjọ òlá ni ọjọ  
ìsinmi nàà), nítorí nàà, àwọn Júù bẹ Pilatu pé kí a ṣẹ  
egungun itan wọn, kí a sì gbé wọn kúrò.

<sup>32</sup> Nítorí nàà, àwọn ọmọ-ogun wá, wọn sì ṣẹ egun-  
gun itan ti èkínní, àti ti èkejì, tí a kàn mó àgbélébùù  
pèlú rẹ.

---

**19:25** Mt 27.55-56; Mk 15.40-41; Lk 23.49; Jh 2.3; Mk 3.31; Lk 24.18;  
Jh 20.1,18.    **19:26** Jh 13.23; 20.2; 21.20.    **19:28** Sm 69.21; Mt  
27.45-50; Mk 15.33-37; Lk 23.44-46; Jh 17.4.    **19:31** De 21.23; Ek  
12.16.

<sup>33</sup> Sùgbón nígbà tí wọn dé ọdọ Jesu, tí wọn sì rí i pé ó ti kú, wọn kò sẹ egungun itan rẹ,

<sup>34</sup> sùgbón ọkan nínú àwọn ọmọ-ogun náà fi ọkọ gún un lẹgbẹẹ, lójúkan náà, ẹjẹ àti omi sì tú jáde.

<sup>35</sup> Ẹni tí ó rí sì jẹrìí, òtítọ̀ sì ni ẹrì rẹ, ó sì mọ̀ pé òtítọ̀ ni òun sọ, kí ẹyin ba à lẹ̀ gbàgbọ̀.

<sup>36</sup> Nnkan wọnyí sẹ, kí iwé mímọ̀ ba à lẹ̀ sẹ, tí ó wí pé, “A kì yóò fọ egungun rẹ.”

<sup>37</sup> Iwé mímọ̀ mīràn pẹ̀lú sì wí pé, “Wọn ó máa wo ẹni tí a gún lẹ̀kọ̀.”

### *Ìsìnkú Jesu*

<sup>38</sup> Lẹyin nnkan wọnyí ní Josefu ará Arimatea, ẹni tí ó jẹ ọmọ-ẹyin Jesu, ní ìkọ̀kọ̀, nítorí ìbẹ̀rù àwọn Júù, o bẹ Pilatu kí òun lẹ̀ gbé ọ̀kú Jesu kúrò, Pilatu sì fún un ní àṣẹ. Nígbà náà ni ó wá, ó sì gbé ọ̀kú Jesu lọ.

<sup>39</sup> Nikodemu pẹ̀lú sì wá, ẹni tí ó tọ Jesu wá lóru lákọ̀kọ̀, ó sì mú àdàpọ̀ ọ̀jía àti aloé wá, ó tó iwọn ọgọ̀rùn-ún lita.

<sup>40</sup> Bẹẹ ni wọn gbé ọ̀kú Jesu, wọn sì fi aṣọ ọgbọ̀ dì í pẹ̀lú tùràrí, gégé bí ìṣe àwọn Júù ti rí ní ìsìnkú wọn.

<sup>41</sup> Àgbàlá kan sì wà níbi tí a gbé kàn án mọ̀ àgbélébùù; iboji tuntun kan sì wà nínú àgbàlá náà, nínú ẹyí tí a kò tí ì tẹ ẹnikan sí rí.

<sup>42</sup> Njẹ̀ níbẹ̀ ni wọn sì tẹ Jesu sí, nítorí ìpalẹ̀mọ̀ àwọn Júù; àti nítorí ibojì náà wà nítòsì.

## 20

### *Ọfọ iboji*

---

**19:34** 1Jh 5.6-8. **19:35** Jh 15.27; 21.24. **19:36** Ek 12.46; Nu 9.12; Sm 34.20. **19:37** Sk 12.10. **19:38** Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Lk 23.50-56. **19:39** Jh 3.1; 7.50. **19:40** Mk 16.1; 14.8.

<sup>1</sup> Ní kùtùkùtù ojò kìn-ín-ní òsẹ̀, nígbà tí ilẹ̀ kò tí ì mọ̀, ni Maria Magdalene wá sí ibojì, ó sì rí í pé, a ti gbé òkúta kúrò lẹnu ibojì.

<sup>2</sup> Nítorí nàà, ó sáré, ó sì tọ̀ Simoni Peteru àti ọmọ-ẹyìn miíràn wá, ẹni tí Jesu fẹ̀ràn, ó sì wí fún wọn pé, “Wọn ti gbé Olúwa kúrò nínú ibojì, àwa kò sì mọ̀ ibi tí wọn gbé tẹ̀ ẹ̀ sí.”

<sup>3</sup> Nígbà nàà ni Peteru àti ọmọ-ẹyìn miíràn nàà jáde, wọn sì wá sí ibojì.

<sup>4</sup> Àwọn méjèjèì sì jùmọ̀ sáré: ẹyí ọmọ-ẹyìn nàà sì sáré ya Peteru, ó sì kọ̀kọ̀ dé ibojì.

<sup>5</sup> Ó sì bèrẹ̀ láti wo inú rẹ̀, ó rí aṣọ̀ ọ̀gbọ̀ nàà ní ilẹ̀; ṣùgbọ̀n ọ̀un kò wọ̀ inú rẹ̀.

<sup>6</sup> Nígbà nàà ni Simoni Peteru tí ń bọ̀ lẹyìn rẹ̀ dé, ó sì wọ̀ inú ibojì, ó sì rí aṣọ̀ ọ̀gbọ̀ nàà ní ilẹ̀.

<sup>7</sup> Àti pé, gèlè tí ó wà níbi orí rẹ̀ kò sì wà pẹ̀lú aṣọ̀ ọ̀gbọ̀ nàà, ṣùgbọ̀n ó ká jọ̀ ní ibìkan fúnra rẹ̀.

<sup>8</sup> Nígbà nàà ni ọmọ-ẹyìn miíràn nàà, ẹni tí ó kọ̀ dé ibojì wọ̀ inú rẹ̀ pẹ̀lú, ó sì rí í, ó sì gbàgbọ̀.

<sup>9</sup> (Nítorí tí wọn kò sá à tí mọ̀ iwé mímọ̀ pé, Jesu ní láti jínde kúrò nínú òkú).

<sup>10</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni àwọn ọmọ-ẹyìn nàà sì tún padà lọ̀ sí ilẹ̀ wọn.

### *Jesu fi ara han Maria Magdalene*

<sup>11</sup> Ṣùgbọ̀n Maria dúró létí ibojì lóde, ó ń sọkún: bí ó tí ń sọkún, bẹ̀ẹ̀ ni ó bèrẹ̀, ó sì wo inú ibojì.

<sup>12</sup> Ó sì kiyèsì àwọn àngẹ̀li méjì aláṣọ̀ funfun, wọn jókòó, ọ̀kan níhà orí àti ọ̀kan níhà ẹ̀sẹ̀, níbi tí òkú Jesu gbé ti sùn sí.

13 Wọn sì wí fún un pé, “Obìnrin yìí, èèṣe tí ìwọ̀ fi ń sọkún?”

Ó sì wí fún wọn pé, “Nítorí tí wọn ti gbé Olúwa mi, èmi kò sì mọ̀ ibi tí wọn gbé tẹ̀ ẹ̀ sí.”

14 Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó yípadà, ó sì rí Jesu dúró, kò sì mọ̀ pé Jesu ni.

15 Jesu wí fún un pé, “Obìnrin yìí, èèṣe tí ìwọ̀ fi ń sọkún? Ta ni ìwọ̀ ń wá?”

Òun ṣe bí olùṣọgbà ní í ṣe, ó wí fún un pé, “Alàgbà, bí ìwọ̀ bá ti gbé e kúrò nínín-ín yìí, sọ ibi tí ìwọ̀ tẹ̀ ẹ̀ sí fún mi, èmi yóò sì gbé e kúrò.”

16 Jesu wí fún un pé, “**Maria!**”

Ó sì yípadà, ó wí fún un ní èdè Heberu pé, “*Rabboni!*” (èyí tí ó tùmọ̀ sí “Olùkọ”).

17 Jesu wí fún un pé, “**Má ṣe fi ọwọ̀ kàn mí; nítorí tí èmi kò tí ì gòkè lọ sí ọdọ̀ Baba mi. Ṣùgbọ̀n lọ sí ọdọ̀ àwọn arákùnrin mi, sì wí fún wọn pé, ‘Èmi ń gòkè lọ sí ọdọ̀ Baba mi, àti Baba yín, àti sí ọdọ̀ Ọlọrun mi, àti Ọlọrun yín.’**”

18 Maria Magdalene wá, ó sì sọ fún àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ̀, “Òun ti rí Olúwa!” Àti pé, ó sì ti fi nńkan wọnyí fún òun.

### *Jesu fi ara han àwọn Aposteli*

19 Ní ọjọ kan náà, lójọ kìn-ín-ní ọsẹ̀ nígbà tí alẹ̀ lẹ̀, tí a sì ti ilẹ̀kùn ibi tí àwọn ọmọ-ẹyìn gbé péjọ, nítorí ibèrù àwọn Júù, bèẹ̀ ni Jesu dé, ó dúró láàrín, ó sì wí fún wọn pé, “**Àlàáfíà fún yín.**”

---

20:13 Jh 20.2. 20:14 Mt 28.9; Jh 21.4. 20:17 Jh 20.27; Mt 28.10; Jh 7.33. 20:18 Lk 24.10,23. 20:19 Lk 24.36-39.



20 Nígbà tí ó sì ti wí bèẹ̀ tán, ó fi ọwọ̀ àti ìhà rẹ̀ hàn wọn. Nígbà náà ni àwọn ọmọ-ẹ̀yìn yò, nígbà tí wọn rí Olúwa.

21 Nítorí náà, Jesu sì tún wí fún wọn pé, “**Àlàáfíà fún yín: gégé bí Baba ti rán mi, bèẹ̀ ni èmi sì rán yín.**”

22 Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó mí sí wọn, ó sì wí fún wọn pé, “**È gba Èmí Mímọ̀!**

23 **Èṣẹ̀ ẹnìkẹ̀ni tí ẹ̀yin bá fi jì, a fi jì wọn; ẹ̀ṣẹ̀ ẹnìkẹ̀ni tí ẹ̀yin bá dádúró, a dá wọn dúró.**”

### *Jesu fi ara han Tomasi*

24 Sùgbọn Tomasi, ọ̀kan nínú àwọn méjìlá, tí a ní pẹ̀ ní Didimu, kò wà pẹ̀lú wọn nígbà tí Jesu dé.

25 Nítorí náà àwọn ọmọ-ẹ̀yìn iyókù wí fún un pé, “Àwa ti rí Olúwa!”

Sùgbọn ó wí fún un pé, “Bí kò ẹ̀ pé mo bá rí àpá ìṣò ni ọwọ̀ rẹ̀ kí èmi sì fi ìka mi sí àpá ìṣò náà, kí èmi sì fi ọwọ̀ mi sí ìhà rẹ̀, èmi kì yòò gbàgbọ̀!”

26 Lẹ̀yìn ọjọ̀ méjọ̀ àwọn ọmọ-ẹ̀yìn sì tún wà nínú ilé, àti Tomasi pẹ̀lú wọn: nígbà tí a sì ti ti ìlẹ̀kùn, Jesu dé, ó sì dúró láàrín, ó wí pé, “**Àlàáfíà fún yín.**”

27 Nígbà náà ni ó wí fún Tomasi pé, “**Mú ìka rẹ̀ wá níhìn-ín yìí, kí o sì wo ọwọ̀ mi; sì mú ọwọ̀ rẹ̀ wá níhìn-ín, kí o sì fi sí ìhà mi: kí ìwo má ẹ̀ jẹ̀ aláìgbàgbọ̀ mọ̀, sùgbọn jẹ̀ onígbàgbọ̀.**”

28 Tomasi dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Olúwa mi àti Ọlórùn mi!”

29 Jesu wí fún un pé, “**Nítorí tí ìwo rí mi ni ìwo ẹ̀ gbàgbọ̀, alágbùkún fún ni àwọn tí kò rí mi, tí wọn sì gbàgbọ̀!**”

---

20:21 Jh 17.18; Mt 28.19.      20:22 Ap 2.4,33.      20:23 Mt 16.19; 18.18.      20:24 Jh 11.16.      20:27 Lk 24.40.      20:29 1Pt 1.8.

<sup>30</sup> Ọpọlọpọ iṣẹ àmì mǐràn ni Jesu ẹ níwájú àwọn ọmọ-ẹyìn rẹ, tí a kò kọ sínú ìwé yí.

<sup>31</sup> Ẹ̀gbọ̀n wọ̀nyí ni a kọ, kí ẹ̀yin lẹ̀ gbàgbọ̀ pé Jesu ní í ẹ̀ Kristi náà, Ọmọ Ọlórun, àti pé nípa gbígbàgbọ̀, kí ẹ̀yin lẹ̀ ní ìyè ní orúkọ rẹ̀.

## 21

### *Jesu àti iṣẹ̀ iyanu ẹja pípa*

<sup>1</sup> Lẹ̀yin nńkan wọ̀nyí, Jesu tún fi ara rẹ̀ hàn fún àwọn ọmọ-ẹ̀yin rẹ̀ létí Ọ̀kun Tiberia; báyí ni ó sì farahàn.

<sup>2</sup> Simoni Peteru, àti Tomasi tí a n pè ní Didimu, àti Natanaeli ará Kana ti Galili, àti àwọn ọmọ Sebede, àti àwọn ọmọ-ẹ̀yin rẹ̀ méjì mǐràn jùmọ̀ wà pọ̀.

<sup>3</sup> Simoni Peteru wí fún wọn pé, “Èmi n lọ peja!” Wọn wí fún un pé, “Àwa pèlú n bá ọ lọ.” Wọn jáde, wọn sì wọ inú ọkọ ojú omi; ní òru náà wọn kò sì mú ohunkóhun.

<sup>4</sup> Ẹ̀gbọ̀n nígbà tí ilẹ̀ bèrẹ̀ sí mọ̀, Jesu dúró létí Ọ̀kun, ẹ̀gbọ̀n àwọn ọmọ-ẹ̀yin kò mọ̀ pé Jesu ni.

<sup>5</sup> Jesu wí fún wọn pé, “**Ẹ̀yin ọmọdẹ̀, ẹ̀ ní ẹja diẹ̀ bí?**” Wọn dá a lóhùn pé, “Rára o.”

<sup>6</sup> Ó sì wí fún wọn pé, “**Ẹ̀ sọ àwọn sí apá ọ̀tún ọkọ ojú omi, ẹ̀yin yóò sì rí.**” Nígbà tí wọn ẹ̀ bèẹ̀, wọn kò sì lẹ̀ fà á jáde nítorí ọ̀pọ̀ ẹja.

<sup>7</sup> Nígbà náà ni ọmọ-ẹ̀yin náà tí Jesu fẹ̀ràn wí fún Peteru pé, “Olúwa ni!” Nígbà tí Simoni Peteru gbọ̀

---

**20:30** Jh 21.25.    **20:31** Jh 3.15.    **21:2** Jh 11.16; 1.45; Lk 5.10.  
**21:3** Lk 5.3-7.    **21:4** Jh 20.14; Lk 24.16.    **21:5** Lk 24.41.    **21:7**  
 Jh 13.23; 19.26; 20.2; 21.20.

pé Olúwa ni, bèẹ̀ ni ó di àmùrè ẹ̀wù rẹ̀ mọ̀ra, nítorí tí ó wá ní ìhòhò, ó sì gbé ara rẹ̀ sọ̀ sínú Òkun.

<sup>8</sup> Şùgbọ̀n àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn ìyókù mú ọ̀kọ̀ ojú omi kékeré kan wá nítorí tí wọn kò jìnà sílẹ̀, şùgbọ̀n bí ìwọn igba ìgbọ̀nwọ̀; wọn n wọ̀ àwọn náà tí ó kún fún ẹ̀ja.

<sup>9</sup> Nígbà tí wọn gúnlẹ̀, wọn rí ẹ̀yìn iná níbẹ̀ àti ẹ̀ja lórí rẹ̀ àti àkàrà.

<sup>10</sup> Jesu wí fún wọn pé, “**Ẹ̀ mú nínú ẹ̀ja tí ẹ̀ pa nísinsin yìí wá.**”

<sup>11</sup> Nítorí náà, Simoni Peteru gòkè, ó sì fa àwọn náà wálẹ̀, ó kún fún ẹ̀ja nílá, ó jẹ̀ mètáléláàádọ̀jọ̀ (153) bí wọn sì ti pọ̀ tó náà, àwọn náà kò ya.

<sup>12</sup> Jesu wí fún wọn pé, “**Ẹ̀ wá ẹ̀jun òwúrò.**” Kò sì sí ẹ̀nikan nínú àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn tí ó jẹ̀ bí i pé, “Ta ni ìwọ̀ şe?” Nítorí tí wọn mọ̀ pé Olúwa ni.

<sup>13</sup> Jesu wá, ó sì mú àkàrà, ó sì fi fún wọn, bèẹ̀ sì ni ẹ̀ja.

<sup>14</sup> Ẹ̀yí ni ìgbà kẹ̀ta nísinsin yìí tí Jesu farahan àwọn ọ̀mọ-ẹ̀yìn rẹ̀ lẹ̀yìn ìgbà tí ó jínde kúrò nínú òkú.

### *Jesu fún Peteru ní işẹ̀*

<sup>15</sup> Njẹ̀ lẹ̀yìn ìgbà tí wọn ẹ̀jun òwúrò tan, Jesu wí fún Simoni Peteru pé, “**Simoni, ọ̀mọ̀ Jona, ìwọ̀ fẹ̀ mi ju àwọn wọ̀nyí lọ̀ bí?**”

Ó sì wí fún un pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni Olúwa; ìwọ̀ mọ̀ pé, mo fẹ̀ràn rẹ̀.”

Ó wí fún un pé, “**Máa bọ̀ àwọn àgùntàn mi.**”

<sup>16</sup> Ó tún wí fún un nígbà kejì pé, “**Simoni ọ̀mọ̀ Jona, ìwọ̀ fẹ̀ mi bí?**”

**21:14** Jh 20.19,26.    **21:15** Jh 1.42; 13.37; Mk 14.29-31; Lk 12.32.

**21:16** Mt 2.6; Ap 20.28; 1Pt 5.2; If 7.17.

Ó wí fún un pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni Olúwa; ìwọ̀ mọ̀ pé, mo fẹ̀ràn rẹ.”

Ó wí fún un pé, “**Máa bọ̀ àwọn àgùntàn mi.**”

<sup>17</sup> Ó wí fún un nígbà kẹ̀ta pé, “**Simoni, ọmọ Jona, ìwọ̀ fẹ̀ràn mi nítòótọ̀ bí?**”

Inú Peteru sì bàjẹ̀, nítorí tí ó wí fún un nígbà èkẹ̀ta pé, “**Ìwọ̀ fẹ̀ràn mi nítòótọ̀ bí?**” Ó sì wí fún un pé, “Olúwa, ìwọ̀ mọ̀ ohun gbogbo; ìwọ̀ mọ̀ pé, mo fẹ̀ràn rẹ.”

Jesu wí fún un pé, “**Máa bọ̀ àwọn àgùntàn mi.**”

<sup>18</sup> **Lóòótọ̀, lóòótọ̀ ni mo wí fún ọ, nígbà tí ìwọ̀ wà ní ọ̀dọ̀mọ̀dé, ìwọ̀ a máa di ara rẹ̀ ní àmùrè, ìwọ̀ a sì máa rìn lọ sí ibi tí ìwọ̀ bá fẹ̀, sùgbọ̀n nígbà tí ìwọ̀ bá di arúgbó, ìwọ̀ yóò na ọwọ̀ rẹ̀ jáde, ẹ̀lómíràn yóò sì dì ọ̀ ní àmùrè, yóò mú ọ̀ lọ sí ibi tí ìwọ̀ kò fẹ̀.”**

<sup>19</sup> Jesu wí èyí, ó fi ń ẹ̀ àpẹ̀ẹ̀rẹ̀ irú ikú tí yóò fi yin Ọ̀lọrun lógo. Lẹ̀yìn ìgbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó wí fún un pé, “**Máa tọ̀ mí lẹ̀yìn.**”

<sup>20</sup> Peteru sì yípadà, ó rí ọmọ-ẹ̀yìn náà, ẹ̀ni tí Jesu fẹ̀ràn, ń bọ̀ lẹ̀yìn; ẹ̀ni tí ó gbara le súnmọ̀ àyà rẹ̀ nígbà ọúnjẹ̀ alẹ̀ tí ó sì wí fún un pé, “Olúwa, ta ni ẹ̀ni tí yóò fi ọ̀ hàn?”

<sup>21</sup> Nígbà tí Peteru rí i, ó wí fún Jesu pé, “Olúwa, Eléyí ha ń kọ?”

<sup>22</sup> Jesu wí fún un pé, “**Bí ẹ̀mi bá fẹ̀ kí ó dúrọ̀ títí ẹ̀mi ó fi dé, kín ni èyí jẹ̀ sí ọ? Ìwọ̀ máa tọ̀ mí lẹ̀yìn.**”

<sup>23</sup> Ọ̀rọ̀ yí sì tàn ká láàrín àwọn arákùnrin pé, ọmọ-ẹ̀yìn náà kì yóò kú, sùgbọ̀n Jesu kò wí fún un pé, ọ̀un kì yóò kú; sùgbọ̀n, “**Bí ẹ̀mi bá fẹ̀ kí ó dúrọ̀ títí ẹ̀mi ó fi dé, kín ni èyí jẹ̀ sí ọ?**”

<sup>24</sup> Èyí ni omọ-ẹyìn náà, tí ó jẹrìí ǹnkan wọnyí, tí ó sì kọwé ǹnkan wọnyí, àwa sì mọ pé, òtítọ ni ẹrì rẹ.

<sup>25</sup> Ọpọlọpọ ohun miiran pẹlú ni Jesu ẹ, èyí tí bí a bá kọwé wọn ní ọkọkan, mo rò pé gbogbo ayé pàápàá kò lè gba ìwé náà tí a bá kọ ọ.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọ̀de-Ọ̀ní**  
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọ̀de-Ọ̀ní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

**Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™**

**Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™**

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f